NÚMERO SUELTO 5 Cts.

LA VANGUARDIA

(PORTE PAGO)

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

Año XX — Número 2273 — Buenos Aires, Domingo 10 de Agosto de 1913 — Red. y Adm.: Reconquista 675. - U.T. 3[illegible]5 y 3570, Av.

EL EJEMPLO DE AUSTRALIA

De todas las instituciones sociales de Australia, ninguna alcanzó tanto éxito como la de las "juntas de salarios", cuya tarea consiste en la fijación legal de las condiciones de salario y de trabajo. Tal sistema no fué organizado, en un principio, sino para los obreros que trabajan en sus casas; pero luego de felices experiencias, hechas en ese estrecho dominio, pudo ser extendido a la industria toda. Ahora, en los estados de la confederación australiana, donde funcionan comités de salarios, las huelgas han desaparecido casi. El principio "constitucional" de la colaboración de todos los interesados se introdujo en la vida industrial, y la paz ha sucedido a la guerra entre obreros y patrones.

Hace tres años y medio, los resultados excelentes del sistema australiano decidieron a Inglaterra a instituir juntas análogas para las industrias a domicilio. Las dificultades del comienzo fueron salvadas aquí con más rapidez que en Australia. Todas estas juntas establecieron tarifas de salario que mejoraron notablemente la situación, tan desgraciada hasta entonces, de los que trabajan en sus casas. Se adelantó un paso más el año pasado con la creación de juntas del mismo género para las minas inglesas. La adopción de esta ley bastó para poner fin a la huelga más terrible que haya registrado la historia de la industria británica, huelga que amenazaba aniquilar toda la vida económica del país. Las nuevas juntas pusieron en seguida manos a la obra y promulgaron decisiones, tomadas ya sea por la unanimidad de los delegados patronales y obreros, o, gracias al voto preponderante del presidente. Indudablemente que estas decisiones no lograron para los trabajadores de las minas tan profundas mejoras como las que exigía la triste situación de los obreros a domicilio. No se trataba, entonces, de acabar con una miseria real, sino, *por una parte*, de reemplazar a la *huelga* (que es un modo de fijar las condiciones del trabajo, pero que perjudica a las industrias no interesadas en el conflicto) por un método más pacífico y, por otra parte, de asegurar una remuneración equitativa a los obreros mineros que trabajan en puntos donde siendo la extracción particularmente difícil, les fuera imposible, en caso de ser pagados a destajo, alcanzar un salario suficiente. Las tarifas mínimas fueron bastante bajas. Sin embargo, el último congreso de sindicatos ingleses se pronunció definitivamente en favor de la ley.

No es menester ningún don de profecía para prever que tal sistema, o alguno semejante, funcionará dentro de poco en los ferrocarriles ingleses. La situación es más o menos idéntica, y las huelgas de ferroviarios son también funestas a los intereses de la colectividad. Cuando se haya realizado en tan importantes industrias la idea de la fijación de las condiciones de trabajo; cuando la práctica haya demostrado sus buenos efectos, podemos estar seguros de que no se detendrá: he ahí la experiencia de Australia para convencernos. En un porvenir próximo, Inglaterra pasará del período de luchas anárquicas entre el capital y el trabajo, al del "constitucionalismo industrial".

Es probable que la evolución sea más lenta en el continente europeo; sin embargo, ha empezado ya, como lo atestiguan las resoluciones de la Asociación internacional para la protección legal de los trabajadores; los proyectos franceses de ley concernientes al arbitraje obligatorio para las desavenencias entre las compañías de ferrocarriles y sus empleados; el salario mínimo de los obreros que trabajan en sus domicilios; la ley danesa sobre el arbitraje industrial, etc., etc.

También en Australia y en Nueva Zelandia se ha realizado por primera vez la idea de los "tribunales de arbitraje obligatorio para los conflictos del trabajo". Y es allí donde se pueden estudiar sus resultados. Aunque las juntas de salarios, como más prácticas, hayan suplantado después, casi por completo, a los tribunales de arbitraje, estos últimos constituyen un método muy aceptable para Europa, por lo menos como forma de transición.

Australia posee, además, desde hace varios años, un sistema de "pensiones para la vejez, pagadas únicamente por el estado". Todos los ciudadanos, hombres y mujeres, cuya edad pase de los 65 años, tienen derecho a una pensión, sin haber efectuado ningún depósito. En 1907, una ley análoga, pero con un límite de edad poco más elevado, fué votada en Inglaterra. Nos parece dudoso que este sistema llegue a introducirse en el continente, aun cuando es del más simple funcionamiento y reduce casi a cero los gastos de administración. Mientras sus recursos financieros sean acaparados en su mayor parte por el ejército, los estados continentales darán preferencia al método alemán de seguro obligatorio.

Por otra parte, Australia acaba de resolver simplemente el problema del trust, cuya solución buscó en vano Norte América durante veinte años. Hace mucho tiempo que la opinión pública australiana reconoce las ventajas que presenta la concentración de la industria, sobre todo en lo que concierne a los perfeccionamientos técnicos—sólo que los australianos no creen que los monopolios privados a que tiende esa concentración deban ser la forma definitiva. Opinan, por el contrario, que corresponde al estado tomar la dirección de todas las industrias que por su desarrollo natural llegaran a constituir verdaderos monopolios.

El gobierno federal australiano no está en camino de proceder a la nacionalización de las manufacturas de tabacos, de las industrias azucarera y metalúrgica, de las minas y de los servicios de navegación entre Australia y Europa; lo que sería ya cosa hecha si no mediaran algunas dificultades presentadas por ciertos estados australianos aun hostiles a esta medida netamente socialista; estos obstáculos no tardarán en ser allanados. Y un movimiento semejante se esboza en Europa. En Francia, el partido radical ha inscripto en su programa la nacionalización de todas las industrias monopolizadas. Inglaterra, que por tanto tiempo se manifestó rebelde a toda infracción al principio de la iniciativa privada, piensa nacionalizar sus ferrocarriles. La nacionalización de minas hace progresos en Prusia y en Sajonia. Italia acaba de resolver, en parte, la nacionalización del seguro sobre la vida.

En el dominio de la política, Australia nos ha dado el ejemplo sobre muchos puntos: Acordando a las mujeres el derecho de sufragio, introdujo en la vida pública nuevos factores, cuya acción se ha ejercitado sobre todo—y seguramente se ejercitará también en Europa — en el sentido de una previsión social más amplia; con la "separación de la iglesia y de la escuela", así como con la "coeducación", ha formado una generación nueva, llena de salud moral y apasionada por el progreso; con la creación de "milicias", basadas en el servicio obligatorio de corta duración, ha demostrado a Europa la posibilidad de satisfacer las necesidades de la defensa nacional sin recurrir al sistema de esos ejércitos permanentes, que sirven a menudo para fines puramente políticos, que ofrecen tan favorable terreno a los viejos prejuicios de casta y que, sobre todo, hacen pesar sobre los estados modernos cargas formidables, en detrimento de las obras verdaderamente útiles para la civilización.

Con el referéndum, Australia, lo mismo que Suiza, nos ha indicado la senda que conduce al acrecentamiento de la soberanía del pueblo y a una mejor educación cívica de las masas. Y acordando a las comunas el derecho de prohibir en su territorio la venta de alcohol, nos ha enseñado un medio de combatir eficazmente, en etapas sucesivas, los males del alcoholismo.

En resumen, Australia ha realizado, sin sacudidas, sin crisis revolucionarias, la mayor parte de las reformas democráticas y sociales que nos preocupan hoy, de una manera tan fecunda en felices resultados, que ha merecido se le tome como modelo, primero por Inglaterra, y después por todo el universo civilizado. Cierto número de estas instituciones (juntas de salarios, pensiones para la vejez pagadas por el tesoro) han penetrado ya en la Gran Bretaña. Otras, como el sufragio de las mujeres, han sido adoptadas por algunos estados escandinavos, y las demás lo serán muy pronto. Australia es para Europa algo así como un "laboratorio social" de donde salen notables experiencias, que se imitan y se imitarán cada vez más y que constituyen una muy preciosa contribución al progreso de las sociedades humanas. Puede parecer paradojal que uno de los países menos poblados del globo sea como el centro de la evolución de la humanidad; y, sin embargo, creo que la futura civilización mundial presentará, en sus puntos esenciales, los rasgos característicos del ambiente social de la Australia contemporánea.

R. BRODA.

(Director de "Les Documents du Progrès")

REDACCION

Jubilación de empleados ferroviarios

La nota que los gerentes de ferrocarriles pasaron a la comisión de legislación del senado y que publicamos ayer, es un documento curioso, lleno de interés, porque traduce el modo de pensar y obrar de las empresas extranjeras, asesoradas por abogados argentinos, frente al gobierno de la nación, frente al parlamento, a la ley y al numeroso personal que ocupan.

Estando casi a punto de convertirse en ley el proyecto de jubilación del personal ferroviario, los gerentes de las distintas compañías, acompañados por el ex diputado católico abogado O'Farrell, se han puesto en movimiento recurriendo al senado de la nación y al poder ejecutivo para impedir la definitiva sanción de la ley tan esperada y ansiada por los millares de empleados de los ferrocarriles argentinos.

Se nos ocurre una pregunta: ¿por qué, cuando fué discutido y votado este mismo proyecto de ley el año próximo pasado en la cámara de diputados, los señores gerentes no expusieron ante ella las mismas razones de hoy, dejando pasar el proyecto casi sin objeción, y se presentan ahora al senado y al poder ejecutivo pidiendo su aplazamiento?

Y se nos ocurre la respuesta lógica: En los cálculos de los gerentes de las empresas extranjeras no entraba la posibilidad del triunfo de un senador socialista. Y como en la cámara de diputados había el año pasado dos representantes socialistas, era prudente no romper allí el fuego contra el proyecto de referencia. Una vez en el senado, alguien, seguramente, se encargaría de encarpetar el asunto. El cálculo era infalible si no hubiera venido el gran triunfo socialista del 30 de marzo a desbaratarlo.

La entrada del senador socialista en la alta cámara vino a cambiar la faz de las cosas. Activo, sagaz e inteligente, nuestro senador interrumpió bruscamente la placidez y la armonía de ese cuerpo conservador por excelencia. Los proyectos de ley votados por la cámara joven no podían dormir más el sueño eterno de los justos en las profundas carpetas senatoriales. Un soplo de vida nueva entró en el frío recinto del senado. Y es, precisamente, debido a la presencia y actividad del senador socialista que el proyecto de jubilación de los empleados ferroviarios está a punto de convertirse en ley.

¡De ahí la alarma de los gerentes! Ellos, como los oligarcas criollos, no contaban con las sorpresas del sufragio universal.

La nota que comentamos es una obra maestra de chicana jurídica y de insolente soberbia de los plutócratas extranjeros frente a la ley y a la soberanía nacional. Empieza afirmando que, antes del proyecto, ya las empresas eran partidarias de la idea de la creación de cajas de jubilaciones y pensiones porque, según los gerentes, tal cosa implica la "idea de justicia". Y ya sabemos cómo entienden la justicia estos señores.

Véase si no cómo definen la idea: "La jubilación o la pensión es el favor pecuniario con el cual se premia al servidor honesto; y su establecimiento es un acto deliberado de parte de quien aprovecha de los servicios del empleado, que reconoce la justicia del premio, y que lo gradúa según los años de servicio y el comportamiento y teniendo en consideración su propia situación pecuniaria."

Este concepto de jubilación está expuesto a todos los caprichos y favoritismos de los gerentes. Es por esto que no quieren la intervención de la ley y del estado, y hasta le niegan a éste todo derecho de control e inspección sobre las cajas de jubilaciones. Niegan al parlamento argentino el derecho de legislar sobre el asunto: "No hay ley — dicen — **ni puede haberla**, que obligue a las personas a jubilar a sus empleados, ni mucho menos a fijar las condiciones de servicio y de retribución."

No se les oculta, por cierto, que los ferrocarriles son un servicio público, y como tal, bajo el control directo del estado. Pero aun sobre este punto elemental chicanean: "El hecho de que un ferrocarril —dicen— sea destinado al servicio público, no puede desprenderse que el gobierno tenga derecho de determinar los sueldos que han de pagarse a los empleados, ni la retribución que se les haya de acordar en su retiro." Y más adelante agregan: "Suponiendo que se reconociera a favor del estado el derecho de determinar como una imposición la obligación de jubilar o pensionar al personal ferroviario, no puede admitirse el de que tenga igualmente el de fijar la cuantía de la retribución, ni tampoco la contribución de cada una de las empresas, porque todo esto es del dominio privado."

Tal el tono del documento. Estas empresas extranjeras, cuyas concesiones son realmente leoninas, que han obtenido y obtienen aún del estado toda clase de privilegios y prebendas; que disponían y disponen aún de los ministros nacionales como de empleados propios; que para reprimir huelgas invocaban su carácter de servicio público y disponían a su antojo de la fuerza represiva del estado; estas mismas empresas niegan ahora al gobierno todo derecho de inmiscuirse en sus "asuntos privados".

Amenazan con no cumplir la ley si llegara a ser sancionada; anuncian la ruina de varias empresas y el despido de muchos empleados, aumento de tarifas, etc., etc. Y concluyen diciendo: "Por todas estas consideraciones, las empresas tienen el sentimiento de manifestar que no pueden aceptar el proyecto de que se trata, estando dispuestas, por su parte, a satisfacer, en la medida de las fuerzas de cada una, las justas exigencias que entraña la idea de la jubilación o pensión."

¡Así tratan las empresas extranjeras con el estado argentino! De potencia a potencia, mandándole un verdadero ultimátum.

En todos los países civilizados, la intervención de la ley y del estado en favor de las clases obreras no se discute más. La tendencia universal de la legislación moderna es asegurar a los productores de la riqueza social contra todas las adversidades de la vida: como el seguro contra la enfermedad, los accidentes del trabajo, la desocupación, la vejez, etc. Y son las clases patronales las que cargan con la totalidad o con gran parte de la contribución para tales seguros. Actualmente está a la orden del día la fijación de un salario mínimo para todos los obreros de la industria. Y en la Argentina, gerentes de empresas extranjeras quieren hacer revivir el rancio liberalismo manchesteriano, negando al estado toda intervención en estos asuntos. ¡Y luego hablan de su amor a los empleados y de su profundo interés por la jubilación!

Esta actitud soberbia del capital extranjero es sencillamente intolerable. ¿Qué piensa de ella el flamante ministro de obras públicas?

Para reivindicar la soberanía del pueblo frente a la plutocracia extranjera y nacional; para afirmar el derecho del estado a legislar en materia de trabajo y para satisfacer el anhelo de millares de obreros, urge sancionar la ley de jubilaciones y pensiones para los empleados ferroviarios, y ponerle el cúmplase para que los señores gerentes sepan que la Argentina ha dejado de ser la clásica "South América" y ha entrado en el concierto de las democracias modernas que saben velar por sus propios destinos.

Las maniobras de los alcoholeros

Un impuesto sano e impostergable

Algunos diarios ligados al mundo de los negocios han lanzado la especie de que el gobierno se propone retirar del congreso los proyectos de ley, enviados el año pasado, sobre impuestos a las bebidas alcohólicas.

El ministro de hacienda, interrogado por los periodistas, ha declarado que carecen de fundamento tales rumores. El gobierno, dejará, pues, que sus proyectos sigan la suerte que quiera depararles la cámara.

Son los destiladores y los importadores de bebidas los que hacen divulgar tales informaciones falsas, para preparar el ánimo del público a una posible resolución ministerial favorable a los intereses de ellos.

Se ha susurrado, también, que los representantes diplomáticos de los países productores de alcoholes influirán ante el gobierno argentino para que desista de sus proyectos.

¡Extraña pretensión la de los alcoholeros y sus abogados! ¿Pensarán que una intervención extranjera podría obligarnos, tratándonos como africanos, a consumir el ajenjo de las destilerías francosuizas, si mañana se prohibiera su entrada, como se trata siempre de impedir la invasión del cólera y de toda epidemia? ¿Querrán que entre los artículos de primera necesidad, para los que reclamamos liberación o rebaja de impuestos, se incluya el veneno alcohólico?

No hay industria más imponible que la del alcohol. Lo que ella deje, al fisco, se lo lleva para el mantenimiento de hospitales y manicomios, la mayor parte de cuyos moradores son víctimas del alcoholismo.

Nada importaría que las patentes o impuestos fuesen tan altos que se consideraran prohibitivos.

Mientras llega la hora de emprender una cruzada contra el flagelo del alcoholismo, y de concluir, como muchos estados de la Unión, prohibiendo lisa y llanamente la fabricación y el expendio de toda bebida alcohólica, podemos perfectamente empezar por los tímidos proyectos del gobierno, susceptibles de ampliaciones que agradarán menos aun a los explotadores de la destructiva industria.

Los proyectados impuestos son más impostergables si se considera que vendrán a cubrir las diferencias en los recursos del estado por la supresión de derechos aduaneros sobre los artículos de consumo de primera necesidad, que consideramos ya ineludible para el gobierno y el parlamento.

¡Que no se encarezca la vida con impuestos al consumo! Esto es lo sano y lo lógico.

¡Que el vicio costee las cargas que impone a la colectividad en miseria moral y física, en degradación y delincuencia!

Notas del exterior

EL ESCANDALO KRUPP

En los telegramas de ayer dábamos cuenta de los comentarios que hace la prensa conservadora alemana sobre el asunto Krupp, del cual ya están enterados los lectores de LA VANGUARDIA por publicaciones aparecidas en estas columnas.

A pesar de que esa prensa ha querido quitar importancia a las revelaciones hechas por el diputado socialista Liebknecht sobre los métodos corruptores empleados por la casa constructora de armas con los oficiales del ejército alemán, la encuesta mandada levantar por el gobierno ha confirmado la veracidad de aquellas informaciones, aun cuando no ha revelado toda la verdad.

La encuesta militar ha hecho recaer la acusación de alta traición sobre varios oficiales artilleros que habían recibido regalos de Krupp en cambio de comunicaciones confidenciales referentes a los secretos de fabricación de casas competidoras de Krupp.

El crimen de alta traición, según la encuesta, consistiría en que esas indiscreciones exponen a Alemania a que se divulguen sus secretos militares, puesto que la casa Krupp está en relación con otras casas extranjeras que pueden poner esos datos en manos de las autoridades militares de sus respectivos países. Estos oficiales habían dado a la casa Krupp copias de cartas, informes secretos del ministerio de la guerra y otros documentos que debían permanecer secretos. En cambio recibían dinero, regalos y alojamiento.

El proceso ha tenido lugar ante el consejo de guerra de Berlín, hace pocos días, y parece que se ha tratado de quitarle importancia al asunto, haciendo aparecer como culpables a los más humildes comprometidos.

Lo más curioso de todo esto es que Guillermo II, emperador de Alemania, es accionista por 200 millones de francos de la casa Krupp, cuyos métodos de corrupción en su propio país se han puesto ahora en evidencia. Eso se sabe porque lo ha dicho un industrial concurrente de Krupp, Thyssen. Las actitudes belicosas que adopta de cuando en cuando Guillermo responden, según Thyssen, a hacer votar por el Reichstag créditos para hacer nuevos encargues a Krupp.

Los directores e ingenieros de la casa Krupp ganan de 50.000 a 80.000 marcos anuales. Los oficiales superiores ganan de 10 a 20.000 marcos. El sueño de muchos altos funcionarios del ministerio de guerra es pasar a ser jefes de la fábrica Krupp, y ésta los acepta con mucho gusto, dando preferencia, naturalmente, a los que en el desempeño de sus funciones se han mostrado favorables a sus intereses.

Las revelaciones del camarada Liebknecht han servido, pues, para poner al descubierto los procedimientos malvados que emplean los fabricantes de armamentos para colocar su mercadería, y mostrar la farsa que hay detrás de ese nacionalismo que se desvive por el "honor" del país. Campañas como ésas contribuyen a desprestigiar profundamente el militarismo en el pueblo.

La enseñanza religiosa en el Paraguay

RECHAZADA POR EL PUEBLO

Los telegramas de Asunción demuestran cómo toma cuerpo la agitación contra el proyecto tendiente a implantar la enseñanza religiosa en las escuelas del estado, y auspiciado por los curas y las damas católicas.

Todas las clases sociales toman parte en el movimiento, impulsado por los estudiantes y los obreros. Se ha llegado hasta la huelga: anteayer no apareció ningún diario en la Asunción, pues el personal resolvió adherirse a las manifestaciones de protesta.

Esta resistencia a la invasión del clero en la enseñanza, honra al Paraguay, anunciando mejores días para ese país, porque revela preocupaciones serias y espíritu moderno en ese pueblo conturbado hasta ahora por la revuelta, y estancado en la ignorancia y la miseria.

Nos place mucho la regeneración del Paraguay, que ahora creemos en buen camino.

La iglesia, preponderante hasta ahora en la vecina república, no ha sabido defenderla de las calamidades que sobre ella pesan.

Y ahora que ha entrado en la buena vía, el Paraguay ha de necesitar menos que nunca la protección de las potencias religiosas, que en los países civilizados no tienen ya ningún poder.

DESDE LA BARRA

Como de costumbre, el senado celebró ayer una brevísima sesión para sancionar la orden del día, en la que figuraba un solo asunto: la construcción de un puente carretero sobre el río Mendoza.

El senador Del Valle Iberlucea tiene en la próxima, una semana de labor. El martes es el día señalado para considerar el proyecto sobre levantamiento del censo general de la república, y la intervención del senador socialista en el debate planteará nuestro concepto político sobre el alcance de la reforma, afirmado ya en el grandioso mitin del Anfiteatro. El jueves, el doctor Del Valle Iberlucea informará los despachos de la comisión de legislación en el proyecto del diputado Palacios sobre extensión del descanso dominical a los territorios, y en el del diputado Celesia incluyendo las fiestas patrias en las disposiciones de la ley de descanso obligatorio. Con este motivo el senador socialista recordará que él fué el iniciador de esta reforma, que se encuentra en el capítulo del código de trabajo que redactara por encargo del ministro González en 1902. El sábado, finalmente, presentará y fundará con alguna extensión su anunciado proyecto de reglamentación del trabajo a domicilio.

LA SUBDIVISION DE LA TIERRA

En los Estados Unidos

Según el Statesman's Yearbook de 1913, había en 1910, en los Estados Unidos, 6.361.402 chacras, de las cuales estaban ocupadas:

4.771.063 por nativos blancos, 669.556 por extranjeros blancos y 920.883 por gente de color.

Más de la mitad de estas chacras, o sean 3.948.722, estaban ocupadas por sus propietarios; 58.104 son administradas; 712.294 son ocupadas por arrendatarios a dinero; 1.319.953 por arrendatarios por parte; 208.436 por arrendatarios mixtos, es decir, parte en dinero y parte en productos de la cosecha; y 113.993 sin especificar.

En la Argentina, según la última estadística oficial, hay apenas 65.111 chacras, casi todas ocupadas por arrendatarios.

La diferencia es enorme. Mientras los Estados Unidos tienen subdividido casi todo su suelo, la Argentina es todavía un país típicamente latifundista.

Ahí estriba precisamente la enorme diferencia política entre ambos países. El primero gobernado por una democracia, y el segundo por una oligarquía.

Hemos copiado de los yanquis sus leyes escritas, sin comprender bien muchas veces su alcance y contenido: ¿Por qué no los imitamos en su realidad viviente?

"EL HOGAR OBRERO"

Hoy, a las 9 a. m., en su local social, Bolívar 1864, esta cooperativa celebrará asamblea general de socios.

Se tratará la memoria del último ejercicio, cuyo contenido hemos expuesto en LA VANGUARDIA, y se eligirán dos directores titulares y dos suplentes.

CENTRO NACIONAL DEL TRABAJO

En las provincias del Norte

Las provincias del norte han sido en estos últimos tiempos, teatro de apasionadas luchas electorales. En Salta y Jujuy, sobre todo, los radicales han agotado todos los recursos para conquistar el gobierno de esos estados. Pero no se han preocupado de los intereses del proletariado de esas provincias.

Las repetidas denuncias sobre el mal trato que se da a los indios en los obrajes del norte, han determinado al gobierno nacional a tomar medidas que pongan término a los abusos que se cometen.

Con tal motivo el ministro del interior proyecta crear un centro nacional del trabajo en la provincia de Salta, oficina que dependerá directamente del departamento nacional del trabajo.

Tratándose de proteger a los indígenas de los obrajes del norte de la república, no nos explicamos qué hace, ni en qué invierte los cientos de miles de pesos que se le han asignado a la comisión de "Reducción de indios". ¿Por qué no interviene?, ¿a qué clase de indios protege esa famosa reducción?

LAS CONFERENCIAS DE HOY

En Nuevos Mataderos

Bajo los auspicios del Centro ubicado en ese barrio suburbano, hoy, a las 2.30 p. m., en la plazoleta de la localidad, Antonio de Tomaso y José Piñero (h.) darán una conferencia sobre "Los impuestos que encarecen la vida del pueblo".

En la sección 5a.

A las 2.30 de la tarde de hoy, en la plazoleta Castro Barros y Belgrano, tendrá lugar la conferencia organizada por el Centro de la 5a.

Sobre el tema "Separación de la iglesia y el estado" hablará el ciudadano José Muzzilli.

En la plaza Lavalle

Organizada por el Centro de la 14a. y 20a. se efectuará hoy, a las 2 de la tarde, una conferencia de propaganda en la plaza Lavalle.

El ciudadano José Grosso disertará sobre el tema "El socialismo".

En Barracas

Patrocinada por el Centro de la 3a., se celebrará hoy, a las .30 p. m., en Vieytes 1455, una conferencia de propaganda.

Hablarán Renato de Cozzi, E. Mellen y P. Zibecchi, sobre "Teoría socialista", "Método socialista" y "Reivindicación obrera", respectivamente.

ENSEÑANZA ANTIALCOHÓLICA

El P. E. acaba de expedir, por intermedio del ministerio de instrucción pública, un decreto que, a nuestro juicio, ha de contribuir a la lucha en que estamos empeñados.

Por ese decreto se incluye en el programa de anatomía, fisiología e higiene, de los colegios nacionales, los siguientes puntos:

Bebidas fermentadas, influencia del alcohol en la génesis de la locura, debilitamiento de la inteligencia e influencia del alcoholismo en el empobrecimiento, la miseria del individuo y la familia.

CONGRESO

SENADO

LA SESION DE AYER

A las 3.40 p. m. se declaró abierta la sesión, con asistencia de los senadores Olaechea y Alcorta, Iturraspe, Ovejero, Albarracín, Posse, Estévez, Güemes, Castañeda Vega, Irigoyen, Del Valle Iberlucea, Terán, Maciá, Virasoro, Garramuño, Echagüe y Dávila, bajo la presidencia del senador Villanueva.

Asuntos entrados

Suspendida la lectura del acta anterior, por ausencia del secretario Labougle, se dió cuenta de los asuntos entrados.

Isidoro Tarrago, en nombre de los dependientes y empleados de comercio de Formosa, solicita el pronto despacho del proyecto de ley estableciendo

ESPECTÁCULOS

TEATROS

Coliseo — Charcas y Libertad — Compañía italiana de operetas Caramba-Marchetti

Hoy, tarde Principessa del dollari — Noche, Eva.—Platea, $ 4 y 5

Odeón — Esmeralda 367 — Compañía dramática francesa de Félix Huguenet.

Hoy, tarde Papá. — Noche: La robe rouge —Platea, $ 10.

Politeama Argentino — Corrientes y Paraná. — Compañía italiana de operetas de Ettore Vitale

Hoy, tarde: La casta Susana — Noche: Boccaccio —Platea, $ 4

Buenos Aires — Cangallo y Pellegrini — Compañía dramática española Plana-Llano

Hoy, tarde: Petit café. — Noche. La chocolaterita.—Platea, $ 2.50.

San Martín — Esmeralda y Cangallo — Compañía de zarzuela española (Velasco)

Hoy, tarde: La moza de mulas, Molinos de viento, La gatita blanca — Noche: España de panderetas, La gatita blanca, Molinos de viento, España de panderetas. — Platea, $ 1.20 por sección.

Nuevo — Corrientes 1528. — Compañía de Pablo Podestá

Hoy, tarde: El sargento Palma. — Noche: En favor del enemigo, El sargento Palma.—Platea, $ 2.50.

Victoria — Victoria y San José — Compañía de opereta y zarzuela española

Hoy, tarde y noche: La dama roja.—Platea, $ 2.50 y 3.

Avenida — A. de Mayo y Salta — Compañía de Eugenio Casals.

Hoy, tarde: El cabo primero, El país de las hadas, Los chulos de Madrid —Platea, $ 2.50. — Noche: Los chulos de Madrid, El país de las hadas, Las mil y pico de noches, Los chulos de Madrid.—Platea, $ 1.20 por sección.

Nacional — Corrientes 969 — Compañía de Jerónimo Podestá.

Hoy, tarde y noche: El dandy.—Platea, $ 2 y 2.50.

Argentino — B. Mitre 1444 — Compañía de comedias y vaudevilles de Florencio Parravicini.

Hoy, tarde y noche: El aniversario, Los hijos artificiales —Platea, $ 2.50 y 3.

Moderno — Plaza del Congreso — Compañía francesa de comedia y vaudeville

Hoy, tarde: Cordon sanitaire, Le complice, L'amour s'amusse. — Noche: Mademoiselle Josette, ma femme.

Mayo — Avenida de Mayo y Lima — Compañía española de Casimiro Ortas (padre e hijo).

Hoy, tarde: El triunfo del amor, La alegría de la huerta, La tirana.—Platea, pesos 2.50. — Noche: La tirana, El triunfo del amor, La patria chica, La tirana.—Platea, $ 1.20 por sección.

Comedia — C. Pellegrini y Cangallo — Compañía española de Emilio Carreras y Pepe Moncayo.

Hoy, tarde: El género ínfimo, El bueno de Guzmán, Molinos de viento. — Platea, $ 2.50 —Noche: Aires españoles, El bueno de Guzmán, Molinos de viento, La verbena de la paloma.—Platea, $ 1.20 por sección.

Apolo — Corrientes 1366. — Compañía de zarzuela mixta.

Hoy, tarde: Fresco el andarín, Viva mi niña, La canción del ciego.—Platea, $ 2. — Noche: La canción del ciego, El pericón nacional, Susto tras susto, La canción del ciego.—Platea, $ 1 por sección.

Nacional Norte — Santa Fe y Callao— Compañía española cómicodramática que dirige la actriz María Gámez

Hoy, tarde: Canción de primavera, El anzuelo. — Noche: La montaña de las brujas, El anzuelo —Platea $ 1.50 y 2.

Marconi — Rivadavia 2330 — Compañía nacional de sainetes y zarzuelas.

Hoy, tarde: La mala partida, Fresco el andarín, Postales baratas.—Platea, $ 2. — Noche: El frío de la calle, La mala partida, Fresco el andarín, La ribera.—Platea, pesos 2.50

Olimpo — Pueyrredón 1463 — Compañía israelita de opereta y drama de Mauricio Moscovich.

Hoy, tarde: El rey. — Noche: El juramento.—Platea, $ 2 y 3.

Anfiteatro — Paraná 436 — Circo Keller —Gran compañía ecuestre.
Hoy, dos funciones.—Platea, $ 3.

CINEMATÓGRAFOS Y VARIEDADES

Cinema Patria—Corrientes 3058. Dos funciones diarias Proyección luminosa.
Parque Japonés — Callao y Paseo de Julio. Centro de diversiones. Precios de tarde y opción a una atracción o teatro, $ 0.50; de noche, entrada con opción a dos diversiones, $ 1.

Gran Biógrafo Lavalle — Lavalle 921. A la 1.30 y a las 8.45 p. m.

Palace Theatre — Corrientes 751. Platea, $ 1.20.

Gran Cine Plaza del Once — Rivadavia 2970. Todos los días, estrenos.

Biógrafo Libertad — Libertad 444.

Colón de Flores — Sud América 60 al 66, frente al costado oeste de la plaza de Flores. — Salón predilecto de las familias. Función todas las noches. Martes y viernes, días de moda.

---

el descanso dominical en los territorios nacionales.

—El asilo de huérfanos de la Sagrada Familia, de Santa Fe, solicita un subsidio de 30.000 pesos.

Descanso dominical

La comisión de legislación se ha expedido en el proyecto de ley en revisión: modificando el artículo de la ley de descanso dominical, haciéndolo extensivo a los territorios nacionales.

—La misma comisión ha despachado favorablemente el proyecto en revisión por el que se declaran comprendidos en la prohibición del artículo 1o. de la ley de descanso dominical los días 25 de Mayo y 9 de Julio.

Puente carretero

El senador Manuel Estévez presentó un proyecto por el cual se manda construir un puente carretero sobre el río Chirimayo, en la provincia de Tucumán, para lo cual se autoriza a invertir la suma de 30.000 pesos.

El proyecto fué fundado en breves palabras, recordando que varios vecinos de Concepción, departamento de la provincia de Tucumán, habían dirigido reiteradamente al ministerio de obras públicas de esa provincia el pedido de construcción de ese puente; pero que, como se trataba de un camino interprovincial, creía que el gobierno de la nación debía llenar esa necesidad.

El proyecto fué destinado a la comisión de obras públicas.

Falsas publicaciones

Al pasarse a la orden del día, el senador Virasoro pidió la palabra para manifestar que la comisión de obras públicas, de la cual forma parte interinamente, para el estudio de la propuesta del señor Mollard, para el aprovechamiento de las aguas del río Uruguay, ha sido suspendida por la publicación hecha por un diario de la tarde consignando muchos cargos respecto de la tramitación que este asunto ha tenido en el seno de la comisión, y el cual publica al mismo tiempo, como si fuera un despacho preparado por la comisión, una cantidad de puntos discutidos, pero que no han sido resueltos.

En nombre de la comisión, declaró que no había despacho, y que tratará ésta de averiguar de qué manera se han valido los cronistas de ese diario para dar esas informaciones.

Puente sobre el río Mendoza

En seguida se pasó a la orden del día número 14, que contiene el despacho de la comisión de obras públicas, en el proyecto presentado por el senador M. A. Garramuño, por el que se manda construir un puente carretero sobre el río Mendoza, en Uspallata.

Después de un breve informe del senador Maciá se aprobó en general y particular el siguiente proyecto:

Artículo 1o. Autorízase al poder ejecutivo para proceder a la terminación de un puente carretero sobre el río Mendoza, en Uspallata

Art. 2o. Declárase incluída esta obra entre las que comprende la ley número 4103, a cuyo efecto amplíase el crédito de la misma a doscientos mil pesos, moneda nacional.

Art. 3o. Comuníquese al poder ejecutivo.

No habiendo otro asunto que tratar, se levanta la sesión a las 4.5 p. m.

Jubilación de ferroviarios

A pesar de las ideas llevadas por el ministro de obras públicas al seno de la comisión de legislación del senado sobre el proyecto de jubilación de empleados y obreros ferroviarios, éste será despachado favorablemente como fué enviado por la cámara de diputados, y tratado posiblemente en la sesión del martes próximo.

Será informado por el senador Echagüe.

DIPUTADOS

Comisión auxiliar de presupuesto

La comisión auxiliar de presupuesto se reunió ayer tarde para considerar varios pedidos de créditos suplementarios elevados por el poder ejecutivo.

Comisión de legislación

Ayer se reunió la comisión de legislación de la cámara de diputados con asistencia del ministro de justicia e instrucción pública doctor Ibarguren, para estudiar el proyecto de protección a la niñez, presentado por el doctor Agote.

Comisión de hacienda

Ayer se reunió la comisión de hacienda para tratar el proyecto del diputado Celesia por el que se autoriza una emisión de 50 millones de pesos en bonos de pavimentación.

Asuntos de la comisión de obras públicas

De conformidad con lo convenido en la reunión de presidentes de las distintas comisiones de la cámara de diputados, la comisión de obras públicas presentó ayer tarde en secretaría la siguiente lista de asuntos despachados, que serán tratados todos los lunes, de acuerdo con una resolución anterior:

Obras de embalse y canalización La Rioja, miembro informante diputado Etcheverry, Vieyra Latorre; puente en San Lorenzo, miembro informante diputado Semprún; Asociación "Misión para Marineros", conjuntamente con la comisión de hacienda, miembro, informante, diputado Olmedo.

Proyecto de los diputados Albarracín y Etchegaray sobre camino de San Juan a Jachal. Informará el diputado Semprún

Proyecto Cobo sobre línea férrea en Santa Cruz, miembro informante diputado Etcheverry.

Servicio radiotelegráfico en el territorio nacional conjuntamente con la comisión de Marina, miembro informante diputado Etchecopar.

Proyecto del diputado Mora y Araujo sobre un puente sobre el arroyo Santa Lucía. Informará el diputado Etcheverry.

Modificación de la ley 8367 (Ferrocarril en La Pampa). Informará el diputado Etcheverry.

Proyecto Escobar. Aceptación de un terreno en Bahía Blanca, miembro informante diputado Saguier.

Reorganización de la dirección de obras de salubridad, informará el diputado Saguier.

Reconstrucción del camino de la Higuerra a Villa Dolores, miembro informante diputado Igarzábal.

Edificio para la cárcel de contraventores. Informará el diputado Semprún.

Compañía Francesa de Ferrocarriles de Santa Fe. Autorización para construir varios ramales. Miembro informante, diputado Etcheverry.

Ferrocarril Central Argentino. Ramal de vías a Puerto Ramallo. Miembro informante, diputado Etcheverry.

Ferrocarril Oeste, línea de Colonia Alvear a Colonia Bouquet. Miembro informante, diputado Etcheverry.

Camino de Santa Catalina a La Quiaca. Miembro informante, diputado Linares.

Fusión de los ferrocarriles Sud y Oeste, el diputado Etcheverry.

Camino carretero desde Cañada Honda a Calingosta; miembro informante, diputado Igarzábal.

Pedido de prórroga presentado por la empresa Mouján, para firmar el contrato de su concesión de ferrocarril. Informará el diputado Semprún.

Puente sobre el río Arias; miembro informante, diputado Linares.

Aguas corrientes en Mercedes (San Luis). Informará el diputado Linares.

Proyecto del diputado Jaramillo, sobre caminos en La Rioja. Informará el diputado Saguier.

LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO

MUERTE DE UN OBRERO

Un derrumbamiento

Ayer tarde a las 2.50 se produjo un derrumbamiento del que resultó víctima un obrero herido de no mucha gravedad. El accidente ocurrió en una casa en demolición situada en la calle Maipú y Mitre, lugar por donde pasará la diagonal Norte. El frente del edificio ya había desaparecido y quedaban por demoler dos largas paredes laterales.

A la hora antes citada, en circunstancias que unos veinte obreros se encontraban en el centro de la obra, se derrumbó una de esas paredes, alcanzándo los escombros al obrero en cuestión, que se llama Francisco Flarello.

La policía de la sección 1a. lo hizo curar en el consultorio central de la asistencia pública.

Momentos despues de producirse el accidente, concurrió un destacamento de bomberos, el que procedió a la remoción de escombros y demolición de otra pared que estaba en peligro de caer.

—Ayer tarde, en la calle Chorroarín y Bella Vista, a consecuencia de haber subido las ruedas de un carro sobre la vereda, se produjo un fuerte barquinazo y el carrero Domingo González fué despedido del pescante con tanta fatalidad, que pegó con la cabeza en el cordón de la acera y fué apretado por las ruedas. Cuando algunos transeuntes trataron de socorrer al carreró, comprobaron que había fallecido.

—El obrero José Andrea, que en el mercado del Centro retiraba escombros con una canasta, fué apretado por un trozo de hierro que estaba entre aquéllos y sufrió una herida en el pie derecho. Se le curó en la asistencia pública.

—Varios peones se encontraban ayer cargando animales vacunos en el embarcadero de la estación Chacarita del F. C. C. Buenos Aires. Uno de ellos, Sotero Bocancaia, domiciliado en la calle Chile 366, fué de pronto embestido por uno de los animales que le dió un golpe con la cabeza produciéndole lesiones de alguna gravedad. La víctima fué llevada para su curación al hospital Alvear.

TEATRO POPULAR MUNICIPAL

El martes próximo se realizará en el teatro Buenos Aires la octava función gratuita organizada por la comisión del teatro popular.

Se pondrá en escena la comedia del doctor César Iglesias Paz, titulada "La Conquista", y sus personajes serán interpretados por los elementos de la compañía Plana-Llano, que actúa en ese teatro.

BANDA MUNICIPAL

Esta tarde, a la 1 y 30, la banda municipal concurrirá al parque Saavedra, donde ejecutará un interesante repertorio.

Del Uruguay

AGITACIÓN SOCIALISTA CONTRA LOS MALOS IMPUESTOS

MONTEVIDEO, 9 — La carestía de la vida, este hecho económico que se hace sentir desde hace algún tiempo entre nosotros, determinando protestas generales en la masa del pueblo, ha dado lugar a que el Partido Socialista inicie una campaña en contra de ella. Así lo ha resuelto anoche el comité ejecutivo del Partido.

En realidad, no se trata de una iniciativa, sino de la continuación de la propaganda ya empezada hace algunos meses, y que por distintas razones no tuvo entonces la energía conveniente. Ahora, los socialistas se proponen intensificar esa propaganda apelando a todos los medios.

El Partido Socialista atribuye en gran parte el fenómeno de la carestía de la vida a los malos impuestos, a los que gravan los artículos de primera necesidad, etc. Por eso, la campaña de ese partido consistirá en demostrar el influjo de esos impuestos en la carestía, aconsejando, al mismo tiempo, los medios más prácticos de contrarrestarla, entre los cuales pugnará por la sanción del proyecto del diputado socialista rebajando o suprimiendo impuestos, y por la creación de panaderías y mataderos municipales.

La agitación de los socialistas se reanudará en seguida con varias conferencias en los locales socialistas, luego con otra serie en locales más amplios, y por último con un gran mitin callejero. Las primeras conferencias se realizarán en este orden:

Martes, 12 agosto. — En el Centro de la 2a. y 3a., Sarandí 258. Oradores: Luis M. Guinasso y Emilio Frugoni.

Viernes 15 de agosto — En el Centro de la 14 sección, calle Gil 136. Oradores: E. Gandulfo, F. Casanova, L. Lasso de la Vega y Celestino Mibelli.

Martes 19 de agosto — En el Centro de la 8a.; oradores: M. Moras, V. Pedochi y U. Coelho D'Oliveira.

Viernes 22 de agosto — En el "Carlos Marx", Mercedes esquina Magallanes; oradores: L. Riñón, L. Rodríguez Sarraillé y Celestino Mibelli.

Movimien ario

El presidente de la Liga Agraria regional de la Pampa, ciudadano Denegri, dirigió el siguiente manifiesto a los colonos:

"Cómo y por qué habrá crédito para la cosecha. — Supongamos, colono, que tienes 200 hectáreas sembradas con trigo que prometen inmejorable rinde... Supongamos, colono, que al llegar el momento de la cosecha no debes a nadie un solo centavo... ¿Podrías afirmar, valiente compañero, que esa cosecha es enteramente tuya?

Si tal cosa afirmaras cometerías un grave error.

En esas 200 hectáreas de hermoso trigo está interesado junto contigo el dueño de la tierra por su parte de arrendamiento; están interesados los fabricantes de máquinas, porque si no lo cortas no necesitas comprarlas; están interesados los fabricantes de bolsas; están interesados los carreros; están interesados los ferrocarriles por la utilidad de los transportes; están interesadas las compañías de navegación por la misma causa; están interesados los carniceros; están interesados los panaderos; está interesado el gobierno por sus rentas y, en una palabra, está interesada la humanidad toda, porque si no se cosecha, faltará el pan en más de un hogar.

Supongamos, colono, que todos los demás compañeros se encuentren en tu mismo caso y agreguemos a esto la absoluta falta de recursos para levantar la cosecha en el momento oportuno. ¿Crees, querido compañero, que se perdería por eso?

¡No! Todos esos que te he nombrado, dueños desde ahora de la mayor parte de tu producción, correrían presurosos a ofrecerte los medios de que esa cosecha no se pierda, no por amor a ti, sino por su propio interés, que es, en definitiva, el verdadero lazo de solidaridad humana.

No tengas temor, no, modesto trabajador de los campos, a la falta de medios para levantar la cosecha; sobrarán, te lo aseguro. Los que sostienen lo contrario son ignorantes o los acompaña mala fe.

¿No recuerdas acaso, colono, las angustias más intensas que las tuyas, que el país siente, desde el presidente hasta el último fondero, todas las veces que una sequía, una helada tardía o cualquier otro fenómeno natural hace peligrar una cosecha?

Sí que las recuerdas, ya lo creo; y también recordarás, caro compañero las frecuentes visitas de toda clase de mercaderes, cada vez que tu cosecha fué buena, deseosos de aumentar su parte.

Las hojas de las negras libretas resultan entonces pequeñas para contener la generosidad que te abruma.

Todo el mundo se apercibe entonces que tus hijos necesitan vestirse y son lindos, y que un sulky no estaría de más para tu compañera, tan buena y trabajadora. Si hablas de economías, te quieren tapar los ojos con la venda del optimismo.—El trigo da para todo —te dicen.

Y si el trigo da para todo y para todos, no tengas miedo, colono; todos contribuirán también a que la cosecha se levante, po la parte que les toca, mucho mayor que la tuya."

PRENSA SOCIALISTA

"LA PALANCA"

A medida que nuestras ideas van tomando carta de ciudadanía en el interior de la república: que nuestra fecunda propaganda va haciéndose eco en las poblaciones alejadas de nuestra gran capital, promoviendo la fundación de nuevos Centros Socialistas, aparecen también nuevas hojas de propaganda y cultura

Un nuevo periódico, "La Palanca", órgano del Centro Socialista de Salta, cuyo primer número acaba de aparecer, enriquece las filas de nuestra prensa.

Felicitamos efusivamente a nuestros compañeros de Salta, y deseamos larga vida al nuevo órgano.

El alcohol es un veneno.

Movimiento Obrero

LA CONFERENCIA DE ANOCHE

En el salón del Centro Obrero efectuóse anoche la conferencia organizada po la sociedad de Obreros bronceros y anexos.

En una disertación que duró dos horas, el conferenciante, ciudadano Antonio de Tomaso, dijo cosas interesantes y útiles, que fueron escuchadas con verdadera atención por la concurrencia.

El orador comenzó haciendo una reseña del nacimiento del movimiento gremial en Inglaterra y de sus primeras luchas; señaló en forma clara y sencilla la evolución que ha venido sufriendo esa misma organización, siempre en un sentido más inteligente.

Con argumentos felices demostró cómo las sociedades gremiales tienen que orientar su acción más en la capacidad e inteligencia que en el sentimiento. Se detuvo a explicar la organización gremial alemana, la que presentó como modelo; extendiéndose luego a explicar lo que son y representan las federaciones y la tendencia que se nota cada vez más a centralizar la organización en un sentido unitario.

El sindicalismo francés, su evolución, los métodos de huelga general "a outrance", sabotaje y violencia, fueron examinados detenidamente por el conferenciante, que presentó diversos ejemplos, patentizando que los famosos métodos del sindicalismo francés eran ya en parte abandonados por la misma Confederación General del Trabajo.

Después de explicar el progreso de la técnica, terminó el conferenciante explicando lo que significa la cooperación libre de consumo y las ventajas que la clase trabajadora puede obtener de ella.

Al terminar la conferencia el público aplaudio las ideas vertidas por el conferenciante con método, sencillez y claridad.

LOS FERROVIARIOS

Enseñanzas del último movimiento.—Los maquinistas y foguistas de Junín.

Terminada en sentido desfavorable para la causa de los trabajadores la huelga de los obreros de talleres de algunas secciones del Pacífico, corresponde de puntualizar el porqué del fracaso a fin de sacar las debidas enseñanzas para el porvenir.

Para que la huelga produzca a los obreros positivos beneficios, necesita ser mantenida más por la reflexión consciente que por meros impulsos o exaltaciones. El primer sistema permite alcanzar triunfos; el segundo es muy expuesto a la derrota y al fracaso de la organización

A los obreros ferroviarios de la sección talleres, cuya organización gremial se encuentra en pañales, impórtales mucho fijarse en la observación que aquí hacemos, a fin de que tiendan sobre todo a agrupar a los obreros en una organización seriamente constituída e inteligentemente orientada, evitando todo traspié o paso en falso que permita a las poderosas empresas ferroviarias infligirles una derrota que los deje mal parados por mucho tiempo.

Sin tener nada de eso en cuenta y solamente alentados por un impulso noble, los obreros que fueron al movimiento han vuelto vencidos a los talleres, sufriendo las terribles consecuencias de las venganzas de la compañía, que seleccionó a todos los que consideraba rebeldes a sus planes de explotación.

Los ferroviarios deben tener en cuenta que los hechos producidos son lógica consecuencia del defectuoso sistema de organización a base de secciones con autonomía absoluta.

La experiencia ha demostrado de una manera elocuente que las organizaciones donde las ramas tienen una autonomía absoluta, llevan una vida raquítica, anémica y lentamente tienden a desaparecer por los continuos movimientos a que dan margen y que, por falta de coordinación y unidad de dirección, fracasan la mayor parte de las veces.

Los ferroviarios tienen, pues, que convencerse de que en un gremio tan diseminado por el país, la centralización es el único método posible para luchar con eficacia por el mejoramiento.

Así lo entienden los maquinistas y foguistas que llevan algunos lustros organizados, y por esó han basado "La Fraternidad" en el sistema centralista.

CONDUCTORES DE CARROS

Instalación de una nueva sucursal.—La conferencia de hoy

Con el fin de agrupar a los conductores de los barrios suburbanos, la sociedad Conductores de Carros acaba de instalar una sucursal en la calle Pauneró 142.

Hoy a las 2 p. m., en el indicado local tendrá lugar una conferencia de propaganda, donde hablarán varios obreros del gremio.

El próximo jueves a las 8 p. m., se efectuará la primera asamblea, a objeto de dejar definitivamente organizada la nueva sucursal

Los conductores de la sección que deseen asociarse, pueden concurrir al local arriba mencionado, el que permanecerá abierto todas las noches de 7 a 10

OBREROS SASTRES

A beneficio de la caja social de esta sociedad, se celebrará hoy a las 2.45 p. m., en el teatro Olimpo, Pueyrredón 1463, una función teatral en idioma hebreo.

FEDERACIÓN OBRERA NAVAL

Hoy a las 8.30 a. m., en la calle Irala 1475, se reunirán los gremios de caldereros, carpinteros de ribera, calafates, fraguadores, pintores, rasqueteadores y peones de varadero a fin de echar las bases de un organismo federativo que les sirva de lazo de unión para luchar con más eficacia por su elevación.

En la asamblea de hoy se discutieron los estatutos redactados por la comisión designada al efecto.

HUELGA EN LA TIENDA "EL PROGRESO"

Brutal resolución de la gerencia

Ayer se declaró en huelga el personal de la tienda "El Progreso", para oponerse a la injustificada resolución de la gerencia, que pretende suprimir la comisión en las ventas.

Los vendedores, en su mayoría padres de familia, perciben sueldos de 60 y 70 pesos mensuales, remuneración insuficiente para hacer frente a las necesidades más apremiantes.

El personal se encuentra dispuesto a no volver al trabajo hasta tanto no se les abone el sueldo más el 3 por ciento sobre las ventas.

Se pide a todos los empleados del gremio presten toda la solidaridad moral posible, negándose a trabajar en la casa citada y haciendo la mayor propaganda para que el absurdo proceder del gerente llegue a conocimiento de todos los vendedores.

ALBAÑILES Y ANEXOS

La C. A. de esta sociedad invita a todos los albañiles y peones a la asamblea que se efectuará el sábado 16 del corriente a las 8 p. m., en el local de la calle Humberto I 2200, para considerar la siguiente orden del día: acta, balance, correspondencia, asunto fiesta, varios.

OBREROS ESCOBEROS

La C. A. de esta sociedad invita a los asociados a la asamblea que tendrá lugar hoy a las 8.30 a. m., en su local social, Méjico 3414, para tratar la siguiente orden del día: acta, balance, correspondencia, asuntos varios.

"UNIÓN CONFITEROS"

Conferencia gremial

Patrocinada por esta sociedad, el próximo martes, a las 8 p. m., en el local del Centro Obrero, Méjico 2070, se efectuará una conferencia de propaganda gremial.

Hablarán los ciudadanos Francisco Cúneo y Víctor Huergo. Abrirá el acto un compañero de la sociedad.

MAQUINISTAS DE CALZADO

Hoy, a las 9 a. m., en Humberto I 2200, efectuará asamblea esta sociedad, para tratar lo siguiente: acta, balance, correspondencia, nombramiento de la nueva C. A., asuntos varios.

DE BERAZATEGUI

SOCIEDAD OFICIOS VARIOS

Poniendo de relieve los abusos que se cometen en la vidriería de la localidad la C. A. de este organismo ha distribuído un manifiesto entre los obreros del gremio, haciéndoles al mismo tiempo un llamado para reforzar las filas de la organización.

En la misma hoja se invita a los asociados a la asamblea que se efectuará hoy a las 2 p. m., para considerar la siguiente orden del día: acta, balance, reforma de la comisión, asunto del terreno para el local social, abusos que se cometen con las mujeres y los niños de la vidriería, asuntos varios.

DE BALCARCE

Seis obreros heridos encerrados en un calabozo

Noticias recibidas de esa localidad dicen que en una refriega entre la policía y los obreros canteristas, resultaron seis de estos últimos heridos.

Pero lo cruel y antihumanitario del caso consiste en el proceder observado con los obreros heridos, quienes fueron encerrados en el calabozo sin practicárseles la primera cura.

Con motivo de los hechos señalados existe gran efervescencia entre los obreros de Balcarce, y especialmente entre los canteristas.

Apareció **"LA OBRA PARLAMENTARIA"** de los diputados **Juan B. Justo y A. L. Palacios. — Mayo 1912-Abril 1913. Dos tomos de gran formato y de más de 170 páginas cada uno, a 1 peso el ejemplar. En venta en nuestra librería, Reconquista 675.**

Dirígir los pedidos, acompañados de su importe, a la librería de La Vanguardia. Se envían francos de porte.

TELEGRAMAS

(DE LA AGENCIA HAVAS)

ESPAÑA

LA AGITACIÓN OBRERA

LA HUELGA DE BARCELONA

Fracaso del paro general — Prisión del comité de huelga y de los miembros de la Solidaridad Obrera — Prisiones y allanamientos — La opinión del gobierno — Huelga en Bilbao y Nervión.

MADRID, 9 — Las noticias que se reciben de Barcelona dan por fracasado, el paro general, decretado por la Solidaridad Obrera para hoy.

Las autoridades estuvieron trabajando toda la noche, entregadas en tomar toda clase de medidas precaucionales, a fin de contrarrestar las decisiones del comité huelguista, el cual, a su vez, se constituyó en sesión permanente.

BARCELONA, 9 — Los que no estaban enterados extrañaban que no aparecieran dirigiendo la huelga los miembros de la Solidaridad Obrera, que la noche anterior habían asumido la dirección. Es que no se habían enterado de que a la madrugada la policía, por orden del gobernador, y con la debida autorización del juez, había podido sorprender la reunión de los delegados de la Solidaridad Obrera, que ascendían en aquel momento al número de veintitrés.

Hubo un movimiento general de resistencia entre los obreros, pero todo fué inútil, desde que cada conspirador se encontró con un revólver que le amenazaba. No tuvieron más remedio que entregarse. Los veintitrés obreros fueron conducidos al gobierno civil en concepto ya de detenidos.

BARCELONA, 9 — Según aseguran las autoridades, los obreros arrestados tenían un vasto plan, en virtud del cual proyectaban apoderarse de Barcelona. Se han encontrado mapas de la ciudad con notas aclaratorias señalando los puntos donde podía cortarse las líneas telegráficas y telefónicas de mayor importancia, donde, según esos mismos informes oficiales, habían de ser levantadas las vías férreas, medidas todos encaminadas a aislar a Barcelona.

MADRID, 9 — Telegrafían de Barcelona que el señor Frncos Rodríguez ha reanudado las gestiones para llegar a una solución con aquellas juntas directivas de centros obreros que se muestran con temperamentos pacíficos.

Los obreros ferroviarios agítanse en forma que hace temer una definitiva actitud perturbadora. Buena parte de ellos se inclina a una manifestación de simpatía hacia los huelguistas.

Lo policía continúa adoptando enormes precauciones para evitar cualquier alteración del orden.

De todas maneras, puede afirmarse que la intranquilidad de anoche ha desaparecido.

MADRID, 9 — Comunican de Barcelona que el gobernador civil, señor Francos Rodríguez, ha convocado una junta de patrones y obreros para someter a su consideración una fórmula muy amplia elaborada por el gobierno.

Se cree que se podrá obtener algún resultado satisfactorio.

En general, se cree que no se agravará el conflicto, al menos con caracteres extremos.

MADRID, 9 — El ministro de la gobernación, señor Alba, ha manifestado a los periodistas que el gobierno tiene esperanza en que la huelga perderá intensidad dentro de muy poco tiempo, y que el temor del paro general ha quedado descartado.

BARCELONA, 9 — Las ramblas, como en los días de profundas conmociones, se han visto repletas de toda clase de gente. Pero la guardia civil se ha encargado con toda energía de hacerlas desalojar, no permitiendo formarse ni solo grupo sin transitar.

En esa labor se han hecho varias detenciones de algunas personas que protestaban de la violencia con que los guardias a caballo desempeñaban su cometido.

Mañana y tarde, la policía ha recorrido los domicilios de las personas cuyos nombres llenaban la listas secuestradas en el local de la Solidaridad Obrera. Se han realizado numerosos registros y muchas detenciones.

BARCELONA, 9 — Durante todo el día han sido clausurados por orden de la autoridad civil algunos centros obreros, el primero el local de la Confederación regional de sociedades obreras.

MADRID, 9 — El gobierno abriga la esperanza de que se llegará a una pronta solución de la huelga de Barcelona.

Sin embargo, estás manifestaciones están expresadas con reserva.

BARCELONA, 9 — La impresión recogida al anochecer es que la huelga queda virtualmente terminada.

Comunican de Sabadell que en aquel centro fabril se realizó un mitin, al que asistieron seis mil huelguistas, acordando reanudar el lunes las tareas.

MADRID, 9 — Telegrafían de Bilbao que hoy al mediodía se declararon en huelga unos quinientos cincuenta obreros metalúrgicos de la fábrica de Zoroza.

Se dice que los obreros de los astilleros del Nervión pronto se declararán también en huelga.

LA PAZ CON LOS MOROS

Un desmentido

MADRID, 9 — Ha sido desmentido oficialmente el rumor que circuló hace unos días y que acogieron algunos diarios de esta capital, de que el gobierno pediría la paz a los moros rebeldes, y que las negociaciones entabladas al respecto habían fracasado.

ITALIA

LA HUELGA DE MILÁN

Asambleas obreras en Roma, Nápoles, Florencia y otras ciudades — Algunos servicios públicos restablecidos — Los tipógrafos — El movimiento parece declinar — Una huelga de agricultores.

ROMA, 9. — Muy contradictorias son las noticias que se reciben de Milán. Mientras que por una parte se asegura que reina la más completa tranquilidad y que muchos obreros vuelven al trabajo, se anuncian nuevos pronunciamientos de huelga tanto en Milán como en otros municipios del reino.

El gobierno asegura que el movimiento no ha de durar muchos días más.

En los círculos obreros reina gran agitación.

Tanto la Cámara de Trabajo como las sociedades sindicalistas están concurridísimas de obreros que se interesan por el movimiento.

No se conoce aún la actitud que asumirán los obreros de esta ciudad. Los socialistas y reformistas se oponen a la declaración de la huelga. En cambio, los sindicalistas creen necesario un movimiento solidario.

Mañana se discutirá el asunto en la Cámara de Trabajo.

ROMA, 9. — Telegrafían de Milán que reina completa calma en esa ciudad. El número de tranvías que hacen su acostumbrado servicio aumenta, siendo muy pronunciada la reanudación del trabajo por parte de los huelguistas de los diferentes gremios.

Los mismos despachos agregan que una fuerte lluvia está cayendo sobre la ciudad causando un frío intenso.

MILAN, 9. — Solo una pequeña parte de los gasistas ha vuelto al trabajo. El servicio, mientras tanto, se hace con regularidad. Los empleados de telégrafo, a pesar de haberse solucionado la

causa que motivó la huelga, no han vuelto al trabajo como se esperaba.

La "Federación del Libro" adhirió a la huelga. Los tipógrafos y obreros de los diarios obtuvieron permiso para trabajar.

Trabaja también parte del personal de la casa Treves.

MILAN, 9 — El número de tranvías —especialmente los de la línea entre las estaciones Central, del Norte y la plaza del Duomo— ha aumentado hoy, porque de los tranviarios ni un solo obrero ha vuelto al trabajo.

Eso se explica si se tiene en cuenta que los tranviarios de la "Edison" están afiliados a la "Unión sindical", y la cámara del Trabajo no ha apoyado las agitaciones anteriores.

El número de coches y automóviles en circulación es mínimo, y los coches que ayer volvieron al trabajo tuvieron que abandonarlo por temor a las amenazas de los huelguistas.

ROMA, 9 — Los últimos informes que se reciben de Milán dan cuenta de que la situación ha mejorado.

Se nota que el paro es menos acentuado que en los días anteriores.

El cansancio empieza ya a cundir entre los huelguistas.

Se espera que no se tardará en llegar a una solución satisfactoria.

Las autoridades continúan ejerciendo severa vigilancia para evitar la alteración del orden.

ROMA, 9 — Para tomar medidas respecto de la huelga que sostienen los obreros de Milán, se realizarán mañana asambleas obreras en las cámaras del trabajo de esta capital, de Florencia, de Pisa, Nápoles y Livorno.

Créese que en estas asambleas los sindicalistas serán combatidos violentamente por los reformistas, que se oponen terminantemente a la huelga general.

Los socialistas de Roma y Nápoles se reunirán esta noche.

Asegúrase asimismo que en Roma los ciudadanos Parpagnoli y Sabbatini propiciarán la huelga general.

En la reunión de Nápoles hablará, según se anuncia, Arturo Labriola, que propondrá igualmente la huelga general.

ROMA, 9 — Comunican de Massa Fiscaglia que se celebró allí una asamblea de agricultores en el local de la "Liga de Colonos", a la que concurrieron numerosas personas. Discutióse la conveniencia de proseguir la huelga. Intervinieron en el debate algunos sindicalistas, entre ellos De Ambris.

Después de algunos discursos se votó la prosecución de la huelga y fué aprobada.

Un congreso de regatas

ROMA, 9 — En el teatro Argentina se inauguró hoy con toda solemnidad el congreso de regatas.

Tomaron la palabra el subsecretario del ministerio de instrucción pública, hon. Ucini, el diputado y presidente del Aéro Club, hon. Montu, y el señor Vannetti, siendo muy aplaudidos.

EN LOS BALCANES

BUCAREST, 9 — La conferencia de la paz ha terminado la reglamentación de las cuestiones pendientes y la redacción del tratado de paz.

La desmovilización general de los ejércitos en campaña se iniciará el lunes.

Se ha resuelto dejar de lado la discusión de las cuestiones escolares y eclesiásticas, no ocupándose más de ellas.

PARIS, 9 — "L'Echo de Paris" dice en su número de esta mañana que las reiteradas objeciones de Austria Hungría en la cuestión balcánica estaban basadas en ciertas combinaciones financieras.

Habría deseado ese imperio ver instalada a Bulgaria fuertemente en Macedonia, después de lo cual habría podido adquirir la línea férrea que une Salónica a Constantinopla y transformarla luego en una compañía internacional con la ayuda financiera de Rusia y de Italia.

"L'Echo de Paris" añade saber de muy buena fuente que al transformar esa línea ferrocarrilera en una compañía internacional, se había reservado Austria Hungría la presidencia de su directorio.

BUCAREST, 9 — Oficialmente se anuncia que el gobierno de Bulgaria ha resuelto renunciar a la posesión del puerto de Kavalla.

Además, Bulgaria reconoce la isla de Creta como posesión griega, acatando lo estipulado en el tratado que celebraron antes de iniciar la guerra contra Turquía los estados que formaron la liga balcánica, es decir, Bulgaria, Grecia, Servia y Montenegro.

LONDRES, 9 — El secretario del Foreign Office, sir Edward Grey, envió un telegrama al jefe del gabinete rumano, señor Majoresen, felicitándolo efusivamente por la brillante participación que tuvo en las gestiones que dieron por resultado la terminación de las hostilidades entre los estados de los Balcanes.

PARIS, 9 — "Le Temps", ocupándose de la cuestión balcánica, declara que el gobierno francés hará esfuerzos para hacer aceptar a Rusia las convenciones adoptadas por la conferencia de la paz de Bucarest.

CONSTANTINOPLA, 9 — El embajador de Italia en esta capital, marqués Garroni, ha declarado a los periodistas lo siguiente:

"Guardamos las islas del mar Egeo como gaje de la ejecución del tratado de Ouchy.

Esas islas las restituiremos cuando la Sublime Puerta haya cumplido las promesas hechas a raíz del mencionado tratado."

BUCAREST, 9 — Se realizó hoy la sesión final de la conferencia de la paz, aprobándose el tratado.

Los gobiernos de Grecia y de Servia se reservan el derecho de someter la cuestión de la indemnización de guerra al tribunal de arbitraje de La Haya.

El tratado será firmado mañana.

ROMA, 9 — "Il Popolo Romano" dice saber de buena fuente que en la reunión que celebrarán el lunes de la semana entrante los embajadores de las potencias, quedará probablemente resuelta separadamente, la cuestión de las fronteras de Albania y la de las islas.

ESTADOS UNIDOS

LA CUESTION MEJICANA

Declaraciones de un diputado — Una conferencia

WASHINGTON, 9 — Mr. Kahn, miembro del congreso por California, declaró hoy extraoficialmente que las principales potencias, incluso los Estados Unidos, la Argentina, el Brasil y Chile, procederían de común acuerdo para restablecer la tranquilidad en Méjico.

La noticia es objeto de muchos comentarios en los círculos políticos.

WASHINGTON, 9 — El presidente de la Unión, Mr. Woodrow Wilson, ha resuelto celebrar una conferencia esta noche con la comisión de relaciones exteriores del senado, acerca de la cuestión de Méjico.

EL EMBAJADOR LIND

El presidente Wilson en el senado

WASHINGTON, 9. — El presidente Mr. Wilson, expuso esta noche ante la comisión de relaciones exteriores del senado, el objeto de la misión de Mr. John Lind.

Manifestó que Mr. Lind se trasladará hoy, domingo, a la capital de Méjico, y que se comunicará con el presidente mejicano general Huerta por medio del encargado de negocios norteamericano.

Añadió que Mr. Lind pedirá únicamente al general Huerta, que cumpla las promesas de realizar rápidamente las elecciones para establecer un gobierno constitucional.

El secretario de estado Mr. Bryan, asistió a la reunión de la comisión.

PORTUGAL

La fragata Sarmiento

LISBOA, 9 — Los oficiales de la fragata Sarmiento efectuaron una visita a Cintra y a Estoris.

La fragata argentina partirá mañana para Tolón.

El presidente, restablecido

LISBOA, 9 — El presidente, señor Manuel de Arriaga, se halla muy mejorado de la enfermedad que lo aquejaba.

Esta tarde despachó con los ministros, que se hallaban todos presentes, quienes lo felicitaron.

PARAGUAY

CONTRA LA ENSEÑANZA RELIGIOSA

Manifestaciones populares — En el congreso

ASUNCION, 9 — Sigue extendiéndose el movimiento de opinión que se levantó contra la implantación de la enseñanza religiosa en las escuelas del estado.

Hoy no apareció ningún diario, pues los obreros quisieron adherirse así a las manifestaciones de protesta.

Se efectuó la protesta que éstos llevaron hasta el congreso, en donde hablaron varios jóvenes con mucho entusiasmo, entre ellos Pablo Insfrán Barrios y Ayala.

Les contestó en representación de la cámara, el diputado don Modesto Guggiari, diciendo que el congreso ha dictado leyes más avanzadas, inspirado en los mejores sentimientos de progreso, como el homestead, el descanso dominical, etc.

Añadió que ahora que se agita la cuestión religiosa, si es ésta una cuestión moderna y de cultura, no ha de salir, al tratarla, del derrotero que se ha marcado y de sus buenas tendencias modernas y de alta cultura.

Los manifestantes dieron repetidos gritos hostiles a los curas y a la enseñanza religiosa.

Visitaron el palacio episcopal y los colegios dirigidos por frailes, en actitud siempre de protesta pero no violenta.

A los estudiantes se unieron numerosos obreros y gente del pueblo, aplaudiendo su actitud.

Creen los estudiantes que la ley no pasará y que la enseñanza religiosa no se impondrá.

Para mañana se anuncia una manifestación de proporciones mucho más considerables.

DEL INTERIOR

BUENOS AIRES

Ampliación del hospital Italiano — Nuevo edificio

LA PLATA, 9 — Mañana, en el hospital Italiano, se realizará la inauguración del pabellón que últimamente fué ampliado por donación de Félix Lora.

A la fiesta organizada con tal motivo asistirán el ministro de Italia, el gobernador Ortiz de Rosas y otros altos funcionarios.

—El gerente de la sucursal del Banco de la Nación está en posesión de los planos del futuro edificio que se levantará para las oficinas del establecimiento, en la esquina de las calles 7 y 48.

Se trata de un edificio de proporciones magníficas, tanto por su altura, estilo y demás detalles externos, como por la comodidad y elegancia que se ha procurado implantar en las dependencias del Banco y de la casa-habitación del gerente.

El centro del edificio estará constituído por un gran hall circular, que ocuparán la tesorería y contaduría, aquélla con acceso al público. A la entrada, en la esquina de 48 y 7, habrá un gran salón también de contornos circulares, que dará acceso a la tesorería y responderá a una cúpula de 23 metros de alto que dará carácter exterior al palacio. La cúpula del hall central tendrá 17 metros de alto.

La distribución de dependencias en los dos pisos es amplia y profusa, contando hasta con comedor y gabinete de fumar para los empleados. El tesoro ocupará el subsuelo, sostenido por un revestimiento de granito.

Nombramientos

BAHIA BLANCA, 9 — El intendente municipal nombró secretario privado al doctor Eduardo Bambill.

—Nombró también agente fiscal y defensor de menores a los ciudadanos Uzmarez Fova y Juan Irungaray, respectivamente.

—Ha sido designada directora de la escuela provincial 12, la profesora Luisa Riva, y maestra de la escuela nacional 76, la señorita Manuela Ganuza.

Cadáver insepulto

LINIERS, 9 — Desde ayer a la tarde, a la entrada del cementerio de la localidad, existe un cadáver insepulto.

Este triste espectáculo demuestra el descuido de las autoridades comunales, y da una idea del mal funcionamiento del servicio de sepulturas.

SANTA FE

La nacionalización de la universidad

SANTA FE, 9 — Un diario católico, con motivo del proyecto presentado a la cámara de diputados de la nación por el doctor Pesenti, sobre la nacionalización de la universidad de esta capital, ataca a su autor, no al proyecto.

El articulista, aun cuando no lo dice, pero lo deja entrever, cree que toda obra que se realiza es mala cuando su autor o su iniciador, como en este caso, es un liberal.

La nacionalización de nuestra facultad de derecho es una aspiración del pueblo santafecino, y es, también, una necesidad, para evitar que se continúe con los nombramientos de favor.

Escarlatina en una escuela religiosa

SANTA FE, 9 — Desde hace cinco días la escarlatina ha entrado de lleno en el colegio religioso de la Inmaculada Concepción.

Hoy se ha podido saber que se han producido diversos casos y que se encuentran tres de los atacados en la casa de aislamiento.

La población se manifiesta alarmada y protesta por la ocultación de los datos.

Nueva oficina de registro — Las lluvias

RUFINO, 9 — Es muy favorablemente comentada la resolución de instalar en ésta una nueva oficina de registro por el escribano de Venado Tuerto, señor Irigoyen.

—Las últimas lluvias han mejorado notablemente los sembrados, en los cuales se dejaba sentir un tanto la sequía.

CORDOBA

Graves denuncias contra la policía

VILLA MARIA, 9 — Comunican de Canals, y especialmente de la colonia Bremen, que la situación de los agricultores y estancieros no puede ser más grave.

Los robos de hacienda son tan comunes en aquella comarca, que los estancieros y chacareros están muy alarmados al ver que esos robos nunca se descubren.

Al estanciero Hohberg le acaban de robar 10 vacunos, y como la policía no diera señales de vida, él mismo se lanzó a la pesquisa, encontrando en las inmediaciones de Alejo Ledesma tres de los animales que le robaron, carneados, y a cuyos cueros se les había cortado la parte de la marca. Los demás animales no se sabe dónde fueron a parar.

Como estos robos, se registran muchos otros, sin que la autoridad del lugar conozca jamás a los autores.

Hohberg telegrafió al jefe político de Unión, pidiendo garantías para sus intereses, no habiendo recibido contestación.

El comisario de Bremen vive en Benjamín Gould, donde hace carreras y propicia una escandalosa casa de juego.

Por Canals y Bremen se censura la falta de atención de la jefatura para con aquellas poblaciones, que viven sin garantías para sus vidas e intereses.

Reunión obrera — El cisma del partido católico

CORDOBA, 9 — El comité obrero contra la carestía de la vida realizará asamblea el próximo martes, con objeto de dar cuenta de la contestación del gobierno de la provincia a la solicitud del comité.

A la reunión están especialmente invitados los conductores de carruajes, maquinistas y cortadores de calzado y peluqueros.

—Entre los directores del partido católico se ha producido un cisma, que ha dado por resultado la renuncia de varios miembros de la comisión directiva de la sociedad católica y del director del diario "Los Principios", doctor Novillo Saravia.

El motivo de esta disidencia ha sido la discusión, en el seno de la sociedad católica, sobre la conducta política que debía seguir "Los Principios", habiendo predominado en ella las tendencias radicales.

Como consecuencia de esta escisión, que es hoy el comentario de todos los círculos, desde la semana próxima la nueva dirección simpatizará con el radicalismo.

TUCUMAN

Politiquería — La cámara de diputados sin quórum

TUCUMAN, 9 — Las agrupaciones políticas burguesas han iniciado sus trabajos electorales por los cinco diputaciones nacionales que quedarán vacantes en marzo del año entrante.

El doctor Miguel M. Padilla, que cuenta con algunos amigos, luchará por su tercera reelección. Otro de los candidatos seguros o probables, es el doctor Héctor P. Ríos, íntimo amigo del gobernador.

—Aun cuando existen numerosos e importantes asuntos a la consideración de la cámara de diputados, no es posible conseguir quórum.

SANTIAGO DEL ESTERO

Destitución de empleados ferroviarios — La langosta.

SANTIAGO DEL ESTERO, 9 — Se nos afirma que la empresa del Central Córdoba ha declarado cesantes a varios empleados meritorios, y se dice que es debido a que éstos están próximos a recibir los beneficios de la jubilación.

Al empleado B. Balkende, sin que lo motivara causa alguna, se le notificó que la empresa no necesitaba sus servicios. Balkende hace 22 años que presta sus servicios en la empresa con la mayor rectitud y moralidad.

Los empleados destituídos han sido reemplazados por otros del Central Argentino.

—Comunican de Clodomira que asentó allí una gran manga de langosta.

JUJUY

Telegramas al presidente — Banquete — "El Día" — Nuevos ministros

JUJUY, 9 — El presidente del partido provincialista, doctor Octavio Iturbe, y los candidatos a elector y diputados, borrados de la lista del partido para dar entrada a la minoría radical, han enviado telegramas al presidente de la república por intermedio del ministro del interior, solicitando la reconsideración de lo resuelto.

—Anoche, el interventor doctor Sanz, obsequió con un banquete a los oficiales del ejército que han servido a sus órdenes. Fué muy concurrido.

—"El Día", al comentar la circular telegráfica dirigida por el doctor Iturbe al candidato a gobernador, comandante Pérez, pregunta si éste, como militar en servicio activo, puede aceptar contra las resoluciones del poder ejecutivo nacional.

—Se han encargado de los ministerios de hacienda y gobierno los subsecretarios señores Jorge Zenarruza y Cirilo Alvarado, respectivamente.

El presidente no reconsidera su resolución

JUJUY, 9 — Los principistas recibieron telegramas del presidente Sáenz Peña en los que manifiesta que la resolución del poder ejecutivo de conceder la representación por la minoría a los radicales, es la única que corresponde al pleito de las fracciones en lucha, encuadrada en todo momento con lo que dispone la ley electoral nacional, por la cual se practicaron las elecciones.

Las elecciones de Corrientes

LOS VOTOS RADICALES EN BLANCO

El presidente de la junta escrutadora de Corrientes ha enviado al ministro del interior el siguiente telegrama: "Hago saber a V. E. que el escrutinio de esta fecha ha dado el siguiente resultado: Lavalle: han sufragado 1415 electores, de los que corresponden al doctor Julio C. Rivero 1011 votos, el resto en blanco. Concepción: sufragaron 1030 electores, de los cuales 775 por Julio C. Rivero, la diferencia en blanco. Ituzaingó: sufragaron 659; por el doctor Rivero 646, el resto en blanco. Santo Tomé: sufragaron 509, correspondiendo 368 al doctor Rivero, el resto en blanco. Faltan tres urnas que aun no se recibieron. General San Martín, sufragaron 493, correspondiendo 416 al doctor Rivero, el resto en blanco. Faltan escrutar seis mesas de la sección de La Cruz que aun no se recibieron. Mañana continuará el escrutinio"

TEATROS

OPERA — "La Crisis", comedia en tres actos, de Pablo Bourget y André Beaunier.

Pablo Bourget tiene conquistado un renombre en la literatura y en el teatro francés contemporáneos. André Beaunier comienza a lograrlo. Al primero en más de una ocasión se le tildó de reaccionario, a pesar de sus manifestaciones de neutralidad. El segundo lo es al descubierto.

En "La crisis", que, según confesión de los autores, podía haberse subtitulado "El político enamorado", hay mal ligados dos elementos: la política y el amor. Con el asunto pasional quisieron hacer una obra seria; con la política, una sátira. Pero para una sátira es menester partir de verdades elementales y corrientes, y en "La crisis" todo se apoya sobre bases falsas. La intención de los autores fué poner de relieve la figura del político mediocre moderno, dentro de un asunto privado. El Ravardin imbécil que nos presentaron, no puede ser un derrumbador de ministerios; sus venganzas son en extremo folletinescas. Y así como él, todos los personajes se contradicen a cada paso y sus acciones no responden a lo que dicen ser. Bernard resulta al comienzo un hipócrita, un individuo que se vale de cualquier medio para ser algo, y nos está siempre exclamando que no es ambicioso. Es diputado socialista inconscientemente, acepta la posibilidad de un ministerio de favor, piensa que la regularización por el matrimonio constituye una salvación indispensable, desafía a duelos como medio de reparación, y acaba por convertirse en héroe, después de haber pretendido ser caricatura.

Juzguen los lectores de la veracidad de la argumentación.

Gisela Prieur, bella mujer de cuarenta años, es viuda desde hace diez, y fué comprometida por un duelo de su esposo. Hoy es la amante del diputado radical Miguel Ravardin. Celebra su cumpleaños con una reunión de sus amistades. Ese día Ravardin ha hecho caer incidentalmente un ministerio, y se habla de él como probable sucesor. Corren rumores sobre sus relaciones ocultas con Gisela, y ésta quisiera que regularizara su situación casándose con ella. Asisten a la reunión entre otros: el barón de Artigues, ex diplomático, diputado que habla de Francia como de un país enfermo, viejo amigo de Gisela, para quien tiene una afección paternal; el conde ruso Tenipoff, que se siente anarquista en París, y dice: "En Rusia, el zar; en Francia, la luz"; el senador Landin, con su esposa, Susana, que con su cuerpo le ha proporcionado la ascensión política. El diputado socialista Bernard, que está enamorado de Gisela, y no entiende nada de política, para que la no siente vocación. Expresa su despreocupación de esta manera: "No hago política, y en todo caso no la hago adrede. Mi abuelo era diputado de nuestra región, mi padre, lo mismo; somos de una familia de antiguos terratenientes. Las gentes del lugar vinieron a decirme: "Señor Laureano, tiene usted que presentarse, nos debe ese favor. No hay que dejar el sitio a Bascoulergue." Acepté. Pero se trataba de resultar elegido, y para serlo era necesario ser enteramente socialista. Por eso soy socialista unificado. Diputado por tradición de familia. Socialista por la época".

En efecto; Ravardin es nombrado primer ministro y debe elegir sus colaboradores. Llega a la fiesta y sorprende un diálogo entre Gisela y Bernard, en que éste se le declara. Para vengarse a sus anchas resuelve hacerlo ministro y le ofrece la cartera de comercio.

A la mañana siguiente, Ravardin, en su gabinete de trabajo, recibe visitas relacionadas con su ministerio y su asunto amoroso. Llega primero Susana Landin a pedir con desenfado un ministerio para su marido. Luego Gisela a proponerle se case con ella, para convencerlo de su fidelidad; Ravardin se niega y la acusa de que previendo la negativa ha dado tal paso para poder casarse con Laureano Bernard. Llegan juntos un diputado radical, Pechard, y otro socialista, Fougasse, a mendigar sin escrúpulos un ministerio. Entra por fin Bernard. La conversación gira desde la política al asunto Gisela Prieur. Ravardin le ofrece el ministerio con la condición de que no se case, y Bernard se niega, retándolo a un duelo. Ravardin nombra padrinos a Landin y a Péchard, a quienes hará ministros.

Cuando Gisela es avisada por Susana, quiere impedir el duelo. El barón de Artigues la convence de que no debe moverse. Pero el duelo tuvo lugar, sin mayor resultado que una simulada reconciliación. Ravardin vuelve y propone a Gisela hacerla su esposa. El presidente de la república le insinuó tal necesidad. Gisela se opone porque ama a Bernard. Llega éste a su vez, y Ravardin, que meditó una nueva venganza, quiere unirlos; cuando Gisela grita que fué su amante. Entonces Bernard insiste más que nunca. Se casarán, pues, y Ravardin, por su parte, organizará el ministerio. De todos modos, el presidente de la república, hasta quien han llegado rumores escandalosos, vería ahora de mal grado su matrimonio.

Febo Mari volvió a lucir sus cualidades de excelente actor en el rol de Bernard, así como Falconi interpretando el difícil personaje de Ravardin.

Tina di Lorenzo, con sólo decir su parte de Gisela, estuvo muy natural. Se destacaron, además, la señora D'Origlia y los señores Pilotto y Pasquali.

En función a precios reducidos se representó ayer con éxito la vieja obra de Sardou, "Fedora".

HECHOS DIVERSOS

Fallecimiento de un agente

Ha dejado de existir en el hospital Rawson el agente de la sección 32a. Mariano Gómez, a consecuencia de los golpes que recibió en la agresión de que fué víctima por dos carreros en la calle Santa Magdalena entre las de Iriarte y Santa Rosalía, hecho de que dimos cuenta en el día de ayer.

Atropellado por un auto

En la calle Santa Fé y Carranza el menor Juan de Santos que atravesaba corriendo la calzada, fué arrollado por el automóvil que guiaba el chauffeur Antônio Olivera.

Sufrió a consecuencia del golpe diversas contusiones de alguna importancia en el cuerpo y en la cabeza.

El chauffeur se encuentra detenido, y el menor fué remitido para su curación al hospital Las Heras.

Un detenido

Un agente de la comisaría 37a. detuvo ayer en Villa Devoto a José Lacocco (a) El ñato cuya captura estaba ordenada desde el 31 de mayo próximo pasado por lesiones a Antonio Santoro

Análisis de leche

Los inspectores de la oficina química municipal practicaron ayer en la comisaría 9a. el análisis de la leche destinada al consumo.

Fueron analizados 2350 litros de leche resultando 6 de mala calidad.

Los desesperados

En la casa Pozos 128, la mujer Deli Rodríguez, intentó suicidarse, bebiendo una solución de permanganato de potasio.

Avisada la policía de la sección 6a Delia fué llevada al hospital San Roque, de donde informan que su estado es grave.

—En jurisdicción de la comisaría 15a esta mañana fué recogido por la asistencia pública, el individuo Pedro Perna, quien pretendiendo quitarse la vida, se causó numerosas heridas con un cuchillo. Para su asistencia fué llevado al hospital de Clínicas.

—Frente al número 2361 de la calle Sapaleri, jurisdicción de la comisaría 33a, Antonio Giorgio se descerrajó un balazo en la cabeza, siendo llevado en grave estado al hospital Torcuato Al vear.

Pedradas

En la calle Metán, frente al número 3761, jugaban los menores José Casaglione, de 5 años de edad, y Andrés Salinas, de 6 años. El segundo arrojó una piedra e hirió involuntariamente al primero.

La lesión es leve.

—En la calle Alsina, frente al número 2006, Antonio Cheble tuvo, por causas nimias, un cambio de palabras con una persona. El segundo arrojó una piedra a su contrario, lesionándolo levemente en la cabeza.

Fallecimiento

En el sanatorio Caride falleció ayer Salvador Pallares, a consecuencia de las heridas que el día 19 de julio ppdo. le fueron inferidas por Antonio Faminia, hecho ocurrido en la casa de la calle Rocha 856.

El criminal fué detenido, entonces, por la comisaría 30a. y puesto a disposición del juez de instrucción, doctor Beltrán.

Los tranvías en movimiento

José M. Prieto, al pretender ascender a un tranvía del Anglo Argentino, en marcha, en la calle Rivadavia y Parragán, erró el estribo y rodó al pavimento, causándose una lesión leve en la cabeza.

Un desacato

Se encuentra detenido en la comisaría 2a. Antonio Terrani, que al ser detenido por el agente Jesús Flores, de esa jurisdicción, en virtud de haber cometido una contravención, desacató la orden del representante de la autoridad.

¡Esos automóviles!

En la calle Rivadavia y Saavedra, el automóvil número 1717, dirigido por el chauffeur Juan Codina, arrolló a Dionisio Veltore, causándole lesiones de importancia.

El chauffeur se encuentra detenido y la víctima fué remitida al hospital Rawson.

Principio de incendio

En la casa, calle Chacabuco 322, habitada por el señor Domingo Maspi, se produjo un principio de incendio en una pieza pequeña que está situada debajo de la escalera que da al segundo piso de dicha casa, quemándose ropas y unos baúles de propiedad de Maspi, que estima en 200 pesos.

La propiedad sufrió perjuicios por efectos del fuego que se propagó a la escalera y puertas de una pieza que está deshabitada.

La casa no estaba asegurada. Se ignora el origen del incendio.

ECOS DE UN CRIMEN

Detención del autor

Con motivo del asesinato de Antonia Caparelli por su novio Domingo Bevilacqua, la comisaría de investigaciones despachó varias comisiones en busca del criminal. En tal carácter fué enviado a Ituzaingó el oficial Domingo Santillán, donde en unión del policía local José Valle Sagasta lograron descubrir el sitio donde se ocultaba: la casa de un pariente, en las inmediaciones del pueblo. Allí fué detenido y traído ayer a esta capital.

Menores detenidos

Por agentes de la comisaría de investigaciones fueron detenidos durante la semana transcurrida, diez menores fugados de las casas de sus padres y guardadores.

Robo de taxímetros

Don Fernando Boseti, gerente de la sociedad Franco Argentina, cuyas oficinas están instaladas en la calle Falucho 52, concurrió ayer a la sección "robos y hurtos" de la división de investigaciones, donde manifestó que de un tiempo a esta parte venía notando con suma frecuencia, la sustracción de taxímetros para carruajes y automóviles, de los talleres que la misma compañía tiene instalados en la calle Entre Ríos 1258. En consecuencia, el jefe interino de la sección nombrada subcomisario don Silvestre Alonso, dispuso que el empleado Cándido E. Filipone practicara las indagaciones respectivas para el esclarecimiento del hecho.

Este empleado, después de verificar un sinnúmero de diligencias, entre las casas que podían haber adquirido dichos aparatos, tuvo noticias de que el sujeto Jacobo Solari (a) Santiago, tenía en su poder varios contadores taxímetros y que durante varios días los había estado ofreciendo en venta.

Por esta razón resolvió proceder a la detención de Solari, secuestrándole de su domicilio ocho aparatos taxímetros marca Bruhn que fueron reconocidos por el señor Fernando Boseti como de propiedad de la sociedad aludida y los avaluó en la suma de mil seiscientos pesos moneda nacional.

Robos y hurtos

Nicolás Lory, domiciliado en la calle Torne 484, denunció en la comisaría 3a., que el día 7 del corriente fué víctima de un hurto consistente en 1.300 pesos.

Dijo que el hurto fué llevado a cabo en la casa calle Libertad 275, por una mujer que ya no vive en dicho domicilio.

—Alejandro Montaberry, domiciliado en la casa Garcón 1060, expuso en la comisaría 9a., que a su dependiente Juan Sorino, le fué arrebatada por un sujeto que fugó, la suma de 120 pesos que llevaba en calidad de depósito al Banco de la Nación.

El hecho ocurrió en la calle Corrientes y Bustamante.

—Elías Gaitán, establecido con mercería en la calle Honduras 1100, denunció que el día 7 del corriente le hurtaron del mostrador una pieza de género que avalúa en 20 pesos.

PÁGINA LITERARIA

EL CARNICERO TOBÍAS

Cuando a las ocho de la mañana se abrió la tienda del comerciante, el carnicero Tobías estaba a la puerta.

—¿Vienes a pagar?... ¿Traes pescado?...

—No, Dios me condene, padre, todavía ésta vez no...

—Entonces mejor será que sigas tu camino; ¡todo tiene un fin, mi querido Tobías!...

—Yo no quisiera más que un poco de harina, ¡viejo! Abreme una nueva cuenta y yo traeré pescado en cantidad suficiente para pagar, en cuanto lo haya en el fiord.

—¿Abrirte una nueva cuenta?... ¡ji! ¡ji! ¡ji!... ¿una nueva cuenta?...

El tendero escupió desdeñosamente por encima del mostrador. Aun tenía el humor de pocos amigos, de la mañana, y Tobías era la primera víctima.

—¡Una cuenta! ¡Bueno! ¡Sí!... Ya te abriré una nueva cuenta a ti, mendigo!... No, es preciso que aprendas a conocer al viejo... La cuenta pasada ¡te figuras que la voy a olvidar! ¿no es eso? Y vosotros lo pasáis al pelo en tu casa, ¡perro embustero, bribón!... Ya sabes que voy a hacer que te vendan todo, hasta el último trasto.

—Buen viejo, ¿no podía usted esperarme hasta que haya probado la suerte de la pesca de invierno? Entonces le he de pagar bien.

—¿Cuántas veces me has dicho ya eso, Tobías? Piénsalo un poco.

—¡Y lo he de hacer si tiene un poco de paciencia, padre! ¿Cuántos kilos de pescado no habré traído yo a este mostrador?... Bastantes cosas he llevado. ¡yo no digo lo contrario!... Pero por ésta harina...

—¿Y tú crees que yo voy a mantener a todo tu rebaño?... Ve a la caja de los pobres.

Tobías hizo un movimiento. Un relámpago pasó por sus ojos y tomó su cuchillo con mango de cobre con cierta dignidad.

—¡Ahí va, padre! Le confío mi cuchillo. Si por Nochebuena necesita usted carnicero, yo haré el trabajo y usted me dará lo que le parezca... con tal, solamente, de que pueda llevar conmigo un cuarto de harina... unos cuantos arenques... un poco de salazón... y...

—¡Ni una pizca más! Pero toma eso, bribón... Si mientes y no vienes cuando te mande a llamar para la matanza, ya viste tu cuchillo por última vez!

Lo cerró en el cajón, cuya cerradura rechinó.

Mientras que Tobías bogaba con tiempo brumoso a lo largo de la costa con las provisiones en el fondo de su barca y que remaba para atravesar la corriente, las palabras del comerciante, amenazándole con venderle sus muebles, le resonaban en los oídos...

¡Pero tantas veces se lo había ya oído decir sin que lo hubiera hecho! ¡Como lo de llamarle bribón y canalla!... No era nada más que la tormenta que le cogía cuando no llevaba ni pescado ni hígado que poder apuntar en el libro. Es cosa bien sabida que los latigazos que se pegan a un caballo cansado es como si se dieran en el aire.

La posición de Tobías en su parroquia era una madeja imposible de desenmarañar; toda llena de dificultades también para los otros, porque Tobías flotaba en el espacio como un pájaro que no se sabe si se mantendrá en el aire, o si falto de fuerzas caerá al suelo. Estaba en tal situación, que el camino más corto le conducía a la caja de los pobres. Desde mucho tiempo la gente le miraba con curiosidad. ¿Habrían de soltar los cordones de la bolsa para socorrerle, tanto a él como a su numerosa familia?

Y no hay que creer que se trataba de espectadores benévolos. Cada hijo que le nacía provocaba un suspiro general en todo el cantón y un aumento de inquietud. Cada hijo era una nueva fase del drama, que había que añadir al descontento que ya se sentía. Todo el mundo se preguntaba con creciente interés lo que llegaría a ser Tobías.

No había más que el espesor de un cabello entre Tobías y la caja de los pobres, nada más. Pero ese espesor de un cabello que le separaba y que, según todo el mundo, debía de traspasarse bien pronto, había subsistido hasta el presente. Los intereses contrarios estaban combinados de tal modo que la situación se parecía al paso de un precipicio sobre una tabla vacilante; si el alcalde, de un papirotazo, le hiciera caer de su nido y le desplumase para cobrarse lo que le adeudaba, Tobías, su mujer y sus ocho pequeños quedarían a cargo de la caja de los pobres; por esta razón daba con una mano lo que tomaba con la otra.

¿Cómo había venido Tobías a establecerse en el anejo, a aquel miserable anejo de Kjefjord, adonde llegó como llovido del cielo?

La desgracia databa del día en que el caballo amarillo de Hans Harstad se había roto una pata entre las rocas. Naturalmente, nadie en la granja, ni fuera de ella, quiso desollarlo, porque esto era labor para alguno que estuviese muerto de hambre; pero como no había más remedio que quitarle la piel, todo el mundo se alegró de que Tobías se encargase de semejante operación.

Había llegado la víspera montado sobre sus pies, sin otros bienes que un saquito hecho de corteza de abedul, en el cual traía a la mano su herramienta, y la manta de piel atada a las espaldas con una cuerda... No tenía ni familia, ni parientes en la comarca, que hubieran de ruborizarse porque hubiese aceptado el desollar un caballo a cambio de una docena de chelines y la comida durante aquel día.

¡Pero esta historia trajo consecuencias!...

Hizo la operación tan delicadamente, que les entró la idea de guardar un muchacho tan hábil para matar... ¡Ni un agujero siquiera en el cuero, ni una parte más delgada que la otra!... y cuando por su propia cuenta abrió al animal y sacó las tripas, lo hizo en un abrir y cerrar de ojos y con tanta maña que Hans Harstad le retuvo para matar sus cerdos por Nochebuena. El barril estaba comenzado, y éste fué el punto de partida de todo lo demás.

Entonces, en todas las granjas le llamaban para matar, y en consecuencia, le dieron el derecho de ciudadanía, y le nombraron en legal forma carnicero del cantón, del mismo modo que hay también un zapatero y un sastre.

Cuatro por un cerdo, ocho por una vaca, seis por una ternera, sin contar la comida... El dinero caía con abundancia en su bolsillo. Con una parte de las tripas, hacía sedales para la pesca de los bacalaos pequeños, y los vendía a todo lo largo de la costa. Por todas partes había sabido hacerse útil; en las casas montaba los pilones para hacer el paño pardo, componía las ratoneras, calafateaba las barcas, y dejaba corrientes los aparejos para pescar.

De vez en cuando desaparecía durante algunos meses y nadie se acordaba más de él hasta que llegaba el tiempo de la matanza.

Pero cuando esta época llegaba, llegaba también Tobías, tan seguramente como vienen los meses en los almanaques, y recorría una tras otra todas las fincas situadas a la orilla del fiord. Siempre traía consigo algunas docenas de perdices que había cogido con lazos en la montaña. Todo el mundo le quería y le festejaba, porque era seguro que la carne de cerdo sería mucho más apetitosa cuando la preparaba él que otro ninguno.

Pero los felices tiempos en que Tobías gozó del favor del público no duraron mucho. Al alcalde le entró de repente un acceso de severidad contra "los vagabundos y gentes sin domicilio, que deben ser detenidos y enviados a su país de origen", y obligó al carnicero a tomar a Kjefjord como país de origen y a establecerse sobre su propio terreno, con un contrato de arrendamiento en forma legal, cuyas cláusulas eran aplicables a la viuda y derecho-habientes en caso de muerte del arrendatario.

El alcalde pensó de bien diferente modo cuando al año siguiente efectuó su visita de inspección por los islotes de la costa, y se encontró a Tobías viviendo en su nido con Marta Malvina y dos hijos.

Quiso a toda costa obligarles a separarse y les amenazó con los castigos de la ley. Marta Malvina debía de volverse al país de los fineses del mar en Sejebotten, en donde vivía su padre, y donde Tobías había residido hasta que el alcalde le hubo dado un techo bajo el cual abrigar su cabeza. Bastantes veces había ido, lo mismo con buen tiempo que con malo, desde el día en que lo había conocido cazando el perro de mar.

Pero Tobías se defendió palmo a palmo; fué a buscar al sacristán y le pidió las amonestaciones, la bendición y el bautizo, todo de una vez.

El sacerdote no tuvo más remedio que casar y bautizar. El sacristán no pudo por menos de decir a todo amén, aunque formase parte de la comisión de los pobres.

El sacerdote escogió como tema de su sermón la ligereza de costumbres y la pobreza... y Marta Malvina lloró. Por más que no comprendió gran cosa le pareció que era grandemente hermoso el estar casada y tener un hijo que realmente se llamase Jouhan y otro que se llamase también realmente Andrés, y que no llevasen esos nombres que se dan a los perros y a los cerdos.

Y mientras que volvían a su casa sentados en la barca, y que los pequeños chupaban unos caramelos, ella se atrevió hasta a decir en su lenguaje mezclado de finés: "¿Cuántos hijos tienes de tu mujer, Tobías?"

Pero no siempre es fácil para la gentecilla el remachar el clavo a un alcalde. Tobías pudo enterarse pronto de ello, porque le reclamaron su alquiler y la cuenta de casa del comerciante. ¡Si no hubiese sido porque el alcalde no quería inscribirle en la caja de los pobres más que en el último extremo!...

De este modo, el cielo de Tobías estaba siempre cubierto de nubes amenazadoras. Pero una nube echaba fuera la otra, y de este modo, su vieja y frágil barquilla continuaba bogando.

Pero en situación tan difícil suele a veces suceder que el más pequeño movimiento dé al traste con el equilibrio hasta entonces conservado.

Tobías tuvo una especie de presentimiento de la tormenta que se preparaba, cuando un poco más tarde, un domingo de otoño, en el abrigo donde solía recoger su lancha, meditaba contemplando una de las botas que estaba descocida.

El alcalde le había mandado decir por uno de los barcos que conducían la gente a la iglesia, que viniese a su casa a matar para el martes en ocho. Pero, y esto le quebraba los cascos hasta el punto de erizársele los cabellos, el comerciante también le había avisado para el mismo día. Ambos habían consultado el almanaque... y ambos querían matar mientras la luna estuviese en el primer cuadrante, porque entonces es cuando más aprovecha la carne.

¿A quién debía de mandar a paseo? ¿al alcalde o al comerciante?... Dándole vueltas a este problema fué cómo subió la cuesta y finalmente entró en casa, donde encontró a Marta Malvina acurrucada cerca del fogón, a la manera de los fineses, mientras el pequeño tendía las manos hacia las ramas que ella encendía.

Por un momento se quedó inmóvil, después se echó la gorra a un lado, se sentó sobre la cama y se echó la gorra del otro lado.

De esta manera la gorra dió un par de vueltas sobre su cabeza llena de pensamientos, y por último, no pudo por menos de encontrar necesario el aliviar su pena confiándola a su compañera, la de la piel morena y los oblicuos ojos.

—¿Cómo? dijo bruscamente, ¿no están locos al querer que estés en ambos sitios a la vez?...

Tobías tuvo que reirse.

Pues, sí, estaban tan locos como todo eso.

Marta miró al fuego durante unos momentos y después decidió:

—El comerciante debe ser el preferido.

—Pero el alcalde se pondrá furioso también... y ése no ladra, muerde, ¡el bribón!

¡Ah! ¡Después de todo, no se come a la gente, que yo sepa!

—Puede quitarnos la casa que nos cobija a nosotros y a los pequeños.

—¿Sería capaz de echarnos?... Entonces la cuestión sería el ver qué es lo que habrían de hacer de nosotros.

—¡Más vale tener contento al alcalde, ¡Malvina! — dijo pensativamente Tobías. Es el dueño de la casa y del terreno.

Pero Malvina se sublevó.

—Escucha, Tobías, ¿En casa de quién tomas la harina y los arenques para todas estas bocas? ¡Caramba!... ¿En casa del comerciante o en casa del alcalde?... Piensa en que no has engordado con lo que el alcalde nos da. ¿Te vas a comer acaso las paredes?

Malvina estaba tiesa como un cirio y gesticulaba con el brazo en que no llevaba al niño.

—No, déjale que engorde sus cerdos y su vaca hasta que hayas concluído de trabajar en casa del que nos da el alimento a crédito. Además esto nos lo abonarán en cuenta, como la otra vez. El comerciante es una buena persona, y sería una verguenza y un pecado el burlarse de él! ¡Además, tiene tu cuchillo y tu promesa, Tobías!

Este fué el argumento decisivo.

Tobías aun quedó meditando un momento.

Bueno, pues, que sea el comerciante, ya que tú lo tomas con tanto calor.

Pero, a pesar de esto, pensaba en el alcalde... le hacía el efecto como si se hubiese pinchado con una aguja. ¡Era el amo de la casa!...

Si mientras permanecía sentado allí, echando el gorro de un lado para otro, y negándose a seguir su buen instinto para escuchar a su Malvina, hubiese sabido todos los piques y todos los enfados que entre el alcalde y el comerciante existían, y lo que significaba el que el alcalde y el comerciante hubiesen escogido el mismo día para matar... ¡otra hubiera sido su resolución! ¡Pero entre la niebla no se ve nada!

Tobías estaba pescando por la mañana en el fiord, más allá del Sund, y cogía pequeños bacalaos.

Su hijo mayor, que tenía diez años, estaba en la barca con él, y la mitad de la parte de popa estaba llena de pescado. Padre e hijo iban en competencia a ver quién lo haría más de prisa; el pescado mordía tan bien durante aquella hermosa mañana; que apenas les daba tiempo para echar el anzuelo.

Tenía la mano sobre la borda cuando, de repente, se detuvo y miró a lo lejos. Recogió la caña más pronto que si hubiera tenido un hermoso pez a su extremo.

Recoge tu caña, hijo mío, dijo precipitadamente, pero antes de que el muchacho hubiera podido hacerlo, ya Tobías había cogido los remos y remaba con todas us fuerzas.

Había apercibido en el fiord un barco que conocía perfectamente; era nada menos que el propio barco del alcalde, con las velas desplegadas hacia Kjevig. Lo que venía a hacer era bien claro para él: ¡ahora sí, que le iban a desplumar!

Era cuestión de apresurarse a salvar del pillaje lo que se pudiese.

Amarró el barco y subió lo más de prisa que pudo.

Marta Malvina no era de las que se ahogan en poca agua. En cuanto se apercibió de que el barco del alcalde se aproximaba, acostó en la cama al pequeño a quien estaba dando de mamar, y cogió con ambas manos lo que podía llevarse, para ponerlo en la barca de seis remos. Era de resoluciones prontas y no necesitó mucho tiempo para transportar la buena cubierta de piel, el reloj de madera, la tetera, las redes, y los demás utensilios, poniéndose en disposición de darse a la vela sin pérdida de tiempo.

En el último momento, sin embargo, hubo que aguardar a Marta Malvina, pero no tardó en llegar arrastrando por una oreja a Matías, ¡el cerdo!, que gruñía y daba patadas como si lo fueran a desollar. Pero había que meterlo en el barco, lo cual se hizo de un salto, una mano en la oreja y otra en el rabito enroscado y tembloroso; nadie le había preguntado su opinión.

Tobías dió un empujón con la percha, y gracias a la rápida corriente que hay en Kjesund, el barco de Tobías desapareció tras uno de los promontorios, en el preciso momento en que el barco del alcalde mostraba sus vergas tras el otro.

Una vez hecho esto, ya no se trataba más que de tomar un aire inocente, fingir sorpresa y preparar a los pequeños para que contestasen que el padre estaba pescando desde hacía una semana...

Apenas se había sentado en el banco, con el pequeño contra su seno y la labor de costura entre las manos, cuando la puerta se abrió y un individuo largo y calvo, con la nariz encorvada como la de un gavilán y unos ojos bastante vivos para recorrer la habitación en un momento, pasó la cabeza por la puerta.

Tobías ¿no está aquí?... no veo su barco.

—Padre...

—Padre se ha marchado.

—Padre se ha marchado a pescar hace una semana.

Solamente la mayor pudo llegar hasta el final; pero como todos hablaban a la vez se podía creer que todos lo habían dicho.

—No, extranjero, no está aquí, dijo tranquilamente Marta Malvina, helada en su interior, y haciendo como si le costase trabajo el hacer callar al pequeño, que entregó a Andrés...

—No, Tobías está pescando.

El hombre se quedó a la puerta, aunque completamente dentro de la habitación. Traía una banda encarnada a la espalda, un saquito de cuero colgado de una correa, y en la mano un tintero con su tapadera. Tras él había otros dos individuos. En el barco venían tres empleados del alcalde y su criado. Eran, como pronto había de saberlo Marta Malvina, el alguacil y los dos testigos.

Colocaron unos papeles sobre la tablita adosada al muro. Los tres extraños se sentaron sobre el borde de la cama.

—¿De manera que el hombre no está en casa? — dijo el que traía un largo gabán y una banda de lana. ¡Es lástima! Y comenzó a escribir.

—¡Sí que es desagradable! suspiró Marta.

—¿Pero tu vaca, seguramente que estará ahí?

—¿Usted se figura que nosotros tenemos una vaca? Se nos murió en la primavera.

No fué sin una amarga alegría que dijo esto.

El hombre la miró con aire de duda, que significaba: ¡Ah! ¡Ah! ¡Lo tomamos por ese lado! Pero Jouhan añadió bien de prisa:

—¿No ve usted ahí aun uno de sus cuernos?

Y le enseñaba un cuerno colgado de una cuerda cerca de la puerta.

Fué una decepción. Tenía orden de desplumar a Tobías, de manera que el comerciante encontrase la casa vacía cuando viniese a su vez para hacerse pagar, y la vaca se había propuesto llevársela a la proa del barco. El alcalde ya tenía derechos sobre la tetera, de cobre y sobre las tres cabras.

El empleado del alcalde miró en derredor suyo, y apenas pudo ver nada que mereciese llamar la atención; no había más que algunas mantas viejas y remendadas, y un baúl de madera, sin valor alguno. Todo aquello parecía bien mísero, se hubiera podido decir que lo habían limpiado de antemano.

—Barco de seis remos con sus remos, que le pertenece, redes y aparejos... escribió en su protocolo.

—¡El barco de Tobías!... Malvina, con los ojos centelleantes soltó la carcajada ¿el barco sobre el cual bogaba en la mar?... Ustedes no lo alcanzarán.

—¡El brazo de la ley es largo, comadre mía!

Y escribía más y más.

Por fin el embargo quedó terminado.

A Malvina se le quitó un gran peso de encima del corazón.

El alguacil se rascó el cuello, después se levantó y los dos testigos se levantaron también. Sacó un papel del registro.

Malvina había cruzado las manos con recogimiento mientras el hombre leyó, pero no comprendió una palabra de lo que decía, hasta que añadió a manera de explicación:

—Es como si el arrendamiento quedase roto y que le hubiesen notificado el deshaucio desde el día del término, a causa de los tres años de alquiler que no han sido pagados, añadió con voz más fuerte cuando vió que ella no respondía.

Las piernas le flaquearon de tal modo que tuvo que sentarse en el banco. Toda la habitación bailaba a su alrededor. ¿Es que habría que irse en seguida a acampar sobre la costa cubierta de nieve?

El corazón le latía como el del animal que ve el cuchillo y presiente que le van a matar.

Sus ojos echaban fuego, apretaba los dientes para no estallar, porque aún esperaba que no se llevarían las cabras.

Andrés que se había sentado en un rincón con el más pequeño, lloraba y poco a poco todos los demás le fueron imitando.



GENTE DE MAR

Pero de repente Malvina se levantó con los dientes apretados.

Al tomar el alguacil el tintero, ella rompió el silencio con una risa burlona.

—¿Por qué se ríe usted, buena mujer?

—Quisiera saber, gritó Malvina, hasta dónde se puede estrechar a las criaturas humanas. Si es que no hay ni ley ni derecho... o si es que no lo hay más que para el alcalde y el comerciante.

—¡La ley y el derecho!... ¿Es que no tienen ustedes deudas?

—¡Ah! ¡Ah! ¿deudas? rugió fuera de sí misma. No se despluma al eidero más que tres veces... ¡Quítenos la vida de una sola vez! gimió.

—Chitón, chitón, comadre... Ahora estáis divagando... no era así cuando os casáisteis, camino de la caja de los pobres, sabes. Debierais haberos mirado un poco más antes de poneros a luchar contra la miseria.

* * *

Si es muy cierto que la alegría de Noche-Buena es pesada en una casa vacía, también lo es que aquel fué un invierno de prueba para Tobías.

Acabaría por encontrar algo, no lo dudaba, pero ayer no había visto ni siquiera el color de un pez cuando fué a pescar más allá de Kjoedden y en consecuencia había vivido con un poco de harina y salazón y unas gotas de leche de cabra para los tres más pequeños.

Tobías estaba acostado en la cama superior que estaba fija al muro y tenía en los brazos una niña de tres años, de ojos negros y muy inquieta... ¿En qué pensaba aquella noche? Pues en que tenía ocho hijos esparcidos por la habitación, acostados sobre toda clase de mantas, pieles y vestidos, (el cuarto estaba lleno desde la puerta al fogón) y una pobre mujer enferma que amamantaba un niño.

La pequeña se estiraba despóticamente extendiendo su espalda contra el pecho de su padre; pero cuando se despertase por la mañana, cuando se despertase todo el rebaño y hubiese que pensar en dar de comer a todos, desde la pequeña de Marta Malvina hasta los grandes, ¿qué haría?

Los carbones brillaban cada vez más débilmente bajo la taza de hoja de lata que contenía la última cucharada de leche para el niño. Todo se extinguió por fin en el hogar, de manera que la habitación quedó sumida en una oscuridad completa. Pero Tobías oía la respiración de cada uno de ellos, escuchaba y sabía cuál era el que gemía y hablaba durmiendo.

Bastantes veces durante esas horas, en medio de todas estas respiraciones, encontraba más fácilmente las soluciones anheladas. Había echado ya tantas veces la mano de los mismos ardides, que los rechazaba los unos tras los otros y se estaba viendo ya ir a buscar al sacristán para pedirle un pequeño socorro de la caja de los pobres... ¡Caramba! ¡todavía no!... ¡aún no habían llegado hasta ese punto!..

¡Ah! ¡Si los peces no hubieran desaparecido todos a un tiempo!

Cada vez que faltaba el pescado para cocer, la vida se hacía bien difícil, sobre todo después de la muerte de la vaca, acaecida durante la primavera.

La habían alimentado con algas durante el mayor tiempo posible, hasta que por fin lo que ordeñaban no era más que agua de mar y sangre. Así, murió una noche, justamente cuando acababa de darle un poco de harina de centeno de la que les había sido bien duro privarse. Con ella hubiera bastado para que cenase toda la familia y ya no quedaba el espesor de un codo de harina en el fondo del barril. Cuando quisieron utilizar las tripas y vender los buenos trozos de carne en el pueblo, se apercibieron de que allí no había más que unas cañas azules y que las carne era tan dura como la madera, de modo que sólo de la piel pudo sacarse algún dinero; ¡así, se regalaron e hicieron vida de gran señor tanto tiempo como los despojos duraron... las ocho bocas y Marta Malvina.

Su pensamiento comenzaba a ver un brillante cuchillo con mango de cobre, que iba y venía suspendido como una espada sobre una cabeza que roncaba dulcemente entre las cenizas del hogar. Era Matías, el cerdo...

Ahora tenía seis meses y era la alegría de la casa. Cada uno de los niños lo conocía y le acariciaba como si fuese un hermano, un hermano negro y pelado. Corría de un lado a otro y se acurrucaba entre los pequeños. ¡Matarlo ahora sería tan cruel! Alimentado solamente de pescado, como lo había sido desde un principio, su carne no debía de ser más que carne de pescado.

El peligro que amenazaba la inocente cabeza de Matías se alejó.

Tobías pensaba y volvía a pensar. De nada le servía el pasar revista a su propiedad. Todo se lo habían llevado, hasta lo que no era vendible.

Acostó a la pequeñita con cuidado entre las mantas y se bajó suavemente de la cama y miró por la ventana. La noche, tan oscura como la pez, envolvía la cabaña como si fuese un muro. Entonces, uno de los muchachos que parecía despierto dijo muy bajo:

—Tendremos hoy alguna cosa que comer, ¿crees padre?

—¡Ah! Ya encontraremos algo.. ¡Pero no despiertes a tu madre! Apoyó suavemente la mano sobre el pestillo de la puerta y salió.

Se quedó fuera un momento. El cielo estaba húmedo y negro. No se podía distinguir el pequeño cobertizo a la orilla del agua, ni la costa, ni la losa sobre la cual estaba; no se oía más que la queja monótona del mar y del viento y el sordo ruido que venía del fiord, ruido de alguna roca que la fuerza de la corriente balanceaba de continuo en el fondo del agua. De vez en cuando alguna lechuza gemía de un modo siniestro en la montaña.

Lo que miraba era si veía brillar algo en la superficie del mar, porque era indicio de que habría pescado.

Pero todo estaba negro y no veía otra perspectiva que la de llevar el cerdo al comerciante.

Al alba marchó con Matías atado con una cuerda a la delantera de la barca y llevando en el fondo las vejigas de los últimos cerdos que había matado; las habían guardado, y se podría sacar de ellas algunos cuartos. Los pequeños les siguieron con la mirada en tanto que pudieron distinguir a Matías.

Era peligroso el navegar en un día semejante, envuelto por los torbellinos de nieve, pero aun era peor lo que dejaba en casa, en donde el hambre contraía los estómagos.

"¡Ni un arenque! ¡Ni un puñado de harina!" ¿Es que el comerciante iba a hacerle crédito ahora que el alcalde poseía todo lo que había en su casa, incluso su barco, y este mal cerdo, mantenido con pescado, que venía a ofrecerle acaso no valiese una medida de tabaco?

Tal fué la contestación que recibió en casa del comerciante. En ello pensaba mientras las olas le mecían entre los pilotes de los doks; de tiempo en tiempo enviaba al inquieto Matías una mirada de mal presagio. Este rebuscaba, infatigable, en un viejo saco que había contenido harina y por entre la tela guiñaba a su amo sus ojillos azul de leche.

A veces el dolor de Tobías le subía a los ojos, mientras que otras veces le oprimía el pecho.

¡No había otro recurso para la hambrienta cabaña que el ir a solicitar un socorro de la caja de los pobres! Todos los otros caminos estaban cerrados porque el comerciante ya no quería hacerle más crédito... Muchas veces había visto al hambre horrible hacer muecas a su puerta, pero nunca hasta el presente se había hallado sin recurso posible. Mejor hubiera querido acabar de una vez, a no ser por Seimke, y Andrés, y Jouhan y la pequeña María y Ana... y todos los otros que allí lejos quedaban. No había más remedio que defenderse y procurar sacarlos adelante mientras a él le quedase un soplo de vida.

¡Pero era tan penoso el poder sostenerse! su frente se surcaba de arrugas y era evidente que ahora se parecían Matías y él. No hacía más que mirar frente a sí...

—¡Aproxima tu barca! ¡No dejes caer la harina al agua!... ¿oyes?

Era uno de los criados que le gritaba eso desde la ventana del almacén.

Entonces se apercibió de que en el aire, por encima de su cabeza, se balanceaba un saco de harina colgado de una cuerda.

Era preciso que el barco estuviese justamente debajo mientras el hombre de arriba lo dejaba caer, de modo que el saco no fuese a parar al mar. Tobías respondió ¡Va! y la lancha avanzó unas cuantas toesas para ponerse en el lugar debido.

—¿Lo tienes?

—Sí.

—Bueno, ya está.

Y la cuerda volvió a subir. Aquel saco de harina le había caído del cielo. Seguramente que el comerciante había cambiado de opinión.

Tobías no sabía lo que pasaba y tan pronto miraba el saco como la cuerda. Pero la alegría de la sorpresa no tardó en desaparecer. A su lado se balanceaban otras tres barcas, cuyos tripulantes estaban arriba en la tienda.

Comenzó a pensar que aquello debía ser un error, pero el caso era que la harina estaba en su barca y que la idea de soltarla le volvía loco. Largó la amarra, extendió la vela y se deslizó ha-

esta el fiord. ¡La verdad es que todo esto lo hizo antes de darse cuenta de ello!

El viento era bastante fuerte y ya bordeaba las islas grises cuando comprendió completamente que había una cosa en la que jamás había pensado y es que ahora ya no era a la caja de los pobres donde estaba expuesto a ir, sino a la carcel. Cuando se vió perseguido por una vela, y cuando distinguió la lancha de seis remos del desembarcadero, con gente y el encargado del almacén que quería darle caza, ya no le quedó la menor sombra de duda.

Estiró los cabos para afirmar la vela y la barca bogó a toda marcha; el mar pasaba por encima de la borda.

Pero vieja y dislocada como la lancha estaba desde hacía tanto tiempo, haciendo agua, podría mantenerse un momento por encima de sus fuerzas, pero con poco más se iría a pique.

Larga y esbelta la otra embarcación corría con la roda levantada, semejante a un caballo salvaje, y no podía uno engañarse, su vela se iba agrandando cada vez más.

Tobías tomó entonces una resolución desesperada. Al doblar el cabo que le ocultaba a sus perseguidores orzó de manera que el viento tuviese todo su poder. Había que aprovecharse de este instante para deslizarse entre las pequeñas islas.

Todo hubiera ido bien si de repente no se hubiera desencadenado una ráfaga, que parecía venir de la montaña, que cogió la vela de Tobías y la arrancó como si fuera un naipe, al mismo tiempo que se levantaba el oleaje en el fiord.

Se tenía con los remos cuando la barca volcó y se llenó de agua. Se creyó perdido y en medio de todo, más valía así después de lo del saco de harina.

Ya contaba irse al fondo como una piedra, pues no podía esperar el quedarse sobre su barca podrida y llena de agua.

Grande fué su sorpresa cuando vió que la embarcación flotaba tranquilamente sobre las altas olas y no tardó en ponerse a horcajadas sobre la quilla. Se le quitó un gran peso de encima, pensando que el saco se había ido al fondo.

Cuando el barco perseguidor dobló el cabo y los que lo tripulaban viéron a Tobías en esta postura, se mofaron de él, pero con eso y con todo habían hecho un viaje bien inútil y además tuvieron que salvar al bribón.

Entonces se apercibieron de que nunca se saca cosa buena de una mala hierba, porque cuando dieron la vuelta a la lancha vieron que no contenía más que vejigas y el cerdo, que más listo que nunca, hocicqueaba y gruñía a más y mejor. Estaba entre el fondo y el banco, habiéndose sostenido lo suficientemente alto para poder respirar. Bien le había parecido a Tobías que oía gruñir todo el tiempo que estuvo a caballo sobre la quilla.

Reventaron las vejigas a golpes con los remos haciéndolas estallar con un ruido como si fuese una detonación. El encargado del almacén, que era el responsable de la harina que ahora podía ir a buscar al fondo del mar, si le parecía, dijo a Tobías que si de nada serviría el prensarle para que soltase la harina, ya se la haría pagar de un modo o de otro. Se quejaría al alcalde y pediría que lo castigasen. ¡Un vagabudo semejante no habría de figurarse que tales bribonadas podían hacerse impunemente!

* * *

El tiempo pasaba, pero Tobías iba cada vez más para atrás, aunque echaba mano de todos los medios que se le ofrecían.

Ya no era fácil el dirigirse al comerciante aquella tarde. Quería hacerse justicia y cobrar el total. Fué necesario que Tobías hiciese un gran esfuerzo sobre sí mismo para deslizarse hasta la tienda. Todos los pequeños se habían quedado amontonados a la puerta, y su madre tras ellos llevando un niño en cada brazo.

—¡Ah! ¡Ya no me faltaba más que esto, que vengas ahora con todo el rebaño; voy a mandarte a paseo, bribón. ¡Vete! ¡A la calle!

No venía más que a pedir humildemente algo al buen hombre porque se encontraba en la más completa desgracia, no tenían nada que comer y...

—¿Entonces, tú te figuras que te vas a instalar con todo tu rebaño delante de mi escritorio? De ese modo podría tener todo el cantón sobre mis costillas. ¡Hay muchas cosas en el cajón!... te dices tú. ¿Y el saco de harina del almacén de aprovisionamiento? ¿di, bribón? ¡Márchate ahora mismo!...

—¡Me encuentro sin refugio, señor!

—¿Y qué me importa a mí eso? Vete a buscar al que os ha echado fuera. Ya se arreglará para que tengas casa. Ya la tendrás por la harina con que te escapaste.

¡Familia de ladrones! Mirad ahora al chiquillo que anda en el escabeche del pescado, gritó el dependiente al mismo tiempo que saltaba por encima del mostrador.

Era Andrés que no había podido resistir a dos delicados pedazos blancos y los había sacado del barril.

—¡Todos a la calle y a escape!

La gente que les rodeaba iba aumentando por momentos. Hasta Sporan, el perro de guardia, olvidando que había conocido al carnicero, ladraba en los talones a aquella cáfila de mendigos.

—¡Largo de aquí! ¡Tú debías estar en la carcel!... ¡En la carcel era donde debías estar...!

Furiosas injurias le persiguieron por el muelle y hasta el mismo barco. Tobías entró el último. Humildemente encorvado había protegido la retirada y cuando hubo llegado al último peldaño de la escalera hizo la suprema tentativa.

—¡Ninguno de nosotros ha tomado hoy nada, señor!

Llenaron toda la lancha hasta el engarce del mástil, mientras que las frases sarcásticas y las palabras fuertes llovían sobre su cabeza. Solamente Marta Malvina echaba algunas ojeadas sombrías hacia arriba, mientras que toda temblorosa envolvía a los pequeños en la vieja manta y los acostaba en el fondo.

¡Matías faltaba!

Había llegado a soltarse del barco y por su propia cuenta se había dirigido hacia las casas. Hambriento y flaco como una sombra, buscando por todas partes, subió las gradas de una escalera. No dudó, habituado como estaba a la compañía de las personas, en empujar la puerta de una cocina, Lo que allí hizo, bien pronto se supo.

Se lanzó como una flecha sobre una escudilla de leche cuajada que Mme. Sorvig, la partera, había de llevar a la mujer del chantre, que acababa de parir.

Apenas hacía un instante que la escudilla estaba delante de la chimenea, cuando el cerdo hambriento metió en ella el hocico hasta las orejas.

La cocinera furiosa salió de la casa echando a Matías que galopaba delante de ella. Le dirigió toda clase de injurias y le arrojó toda clase de cosas que le vinieron a la mano. La misma Mme. Sorvig lo seguía roja y chillando. Su pesada y repleta personalidad avanzaba con paso semejante al de los patos; también agitaba los brazos, pero marchaba de prisa y parecía llevar consigo un torbellino de cólera. Así se apareció en medio de la gente que llenaba el muelle y allí se detuvo sin aliento mirando lo que sucedía.

Su cuerpo era cuadrado, su cara también a escuadra como un cubo que le hubiera caído sobre las espaldas, pero sus ojos miraban como si tuviesen que fiscalizar y ordenar. Por algo era partera desde hacía ocho años.

Se precipitó al borde del muelle.

—¿Qué? ¿qué es lo que oigo?... ¿Pensais que vais a dejar perecer a esas criaturas como gatos a quienes se ahoga? ¡Ah! ¡Por esta música comprendo que usted no andaría lejos!... ¡Claro! Ahí está el carnicero Tobías con todos sus pequeños... ¿Cuántos tiene usted bajo la manta, buena mujer?

Levantaron la manta y apercibieron a los dos pequeños.

—¿Los ocho sin comer?... ¿En un barco abierto?... ¿Y vosotros desde ahí arriba estais mirando esto?... ¡Pero que veo! ¡caramba! El comerciante está también con vosotros, y eso que el comerciante es un hombre caritativo... Sí, sí... ¡no desates la barca, Tobías! No marches con semejante tiempo.. ¡Vaya una noche que ibais a pasar ahí todos juntos!... Escupió dos o tres veces... Di, Marta Malvina, y al decir esto se inclinó y puso la mano sobre una de las cabezas de color oscuro. ¿No es esta la que yo traje al mundo? Bien poco faltó para que se me fuese de las manos. ¿Al menos os habreis calentado al fuego de los criados?... ¡Vamos, vamos!.. Sería cosa de ver que negasen algo a Mme. Sorvig. Yo no soy de las que toman un niño con una mano y le tuercen el pescuezo con la otra... Un hombre tan caritativo como el buen comerciante lo comprenderá, y sobre todo si es a su mujer a quien me dirijo!

Su rostro estaba rojo de cólera.

—Es un gran bribón, ¿sabe usted Mme. Sorvig? le dijo confidencialmente el comerciante aproximándose a ella.

—¡Ah! También nosotros seríamos bribones tal como somos, si nos pusieran a prueba... ¡Vamos! coja usted al pequeño. ¡Eh! ¡usted! dependiente. ¿Tiene usted miedo de mancharse las manos?... ¿Es que su conciencia está siempre tan limpia?

El dependiente respondió a su llamamiento apresurándose a adelantar sus manos cubiertas de sabañones y envueltas en unos guantes de lana.

Mme. Sorvig cogió al más pequeño.

No te quedes ahí mirando, hija mía, vete a casa de la patrona y pídele un poco de harina y leche, de parte de la señora Sorvig, para hacer una sopa... ¡Pobre pequeñito! Necesitan algo caliente y sólido.

Yendo hacia la casa interrogó a Tobías con interés.

Había pensado ir al pueblo como carnicero, pero ahora querían perseguirle y no les quedaba otro recurso a los pobres que ir mendigando por las granjas, en todo tiempo, a riesgo de que los perros les mordiesen...

Era muy natural que pusiesen toda la casa patas arriba para satisfacer los deseos de Mme. Sorvig. Hubo que hacer nueva sopa y café. Para ir matando el tiempo tomaron primeramente el café.

Mme. Sorvig estaba sentada saboreando con delicia el café que no cesaba de servirse, profundamente absorta en sus pensamientos, pero de repente dió una palmada y dejó su mano apoyada sobre la mesa. Sus ojos permanecieron largo rato fijos en el rostro de la mujer del comerciante y después de haber reflexionado dijo de repente:

—¡Caramba! ¡Es necesario que me procure un pasaje gratuito para que el carnicero Tobías se marche a América.

El viejo Monsen, capitán mercante que venía de América, jugaba a las cartas con el comerciante poco más allá, sentado en el canapé. Ambos dejaron caer las cartas.

—El pasaje gratuito, ¿sabe usted comerciante? Hay el billete de Olaus, a la Gruta y de todos los suyos que yo debía de llevar conmigo hasta Chicago;... podría tenerse por casi nada.

El viejo Monsen suspiró dulcemente y barajó las cartas.

—¡No hay nadie que valga lo que Mme. Sorvig, comerciante! Serán diez de menos a cargo de la caja de los pobres.

Las disposiciones del público habían cambiado bastante cuando Tobías salió de la casa. Los pequeños llevaban galletas en la mano y una de las criadas fué tras ellos para llevarles un pañuelo que había ido a buscar en su cofre y que puso al cuello de Seimke.

En primer lugar el comerciante compró por necesidad y por lástima al autor de este gran cambio, Matías, y lo pagó al contado en harinas y arenques. Puesto que había comenzado por la sopa de leche cuajada, fué engordando y vivió en la abundancia... hasta que...

* * *

La caja de los pobres decidió de la suerte de Tobías. Ambos habían sido siempre adversarios. Mientras trabajó y se agotó para poder subsistir, había abierto sus fauces para devorarle, pero cuando vino a ella... de un empujón lo mandó a América.

Al principio de mayo Tobías vino al pueblo para marcharse como emigrante en el primer barco que saliese para el sur.

Con un saco a la espalda, una maleta en una mano y una niña cogida de la otra, bajó la calle que conducía hasta el mar, mientras que Marta Malvina y el resto iban tras él llevando a cuestas los







FOLLETIN DE "LA VANGUARDIA" 84

LEON TOLSTOI

RESURRECCION

—Creo que debemos formular una protesta colectiva, — exclamó con un acento incisivo Vera Efremovna, mirando a sus compañeros con sus ojos asustados. — Vladimiro Simonson ha dicho ya a ese bruto lo que hacía al caso, pero me parece que no basta.

—¿Para qué protestar? — replicó Kriltzov con una mueca de aburrimiento.

Se veía que la falta de naturalidad de Vera Efremovna le irritaba y le producía un verdadero sufrimiento nervioso.

—¿Buscáis a Katia? — prosiguió volviéndose hacia Nekliudoff. — Siempre está trabajando. Ha limpiado ya todo esto y ahora cepilla las capas de las mujeres. Lo que no puede hacer es quitar de una vez esas malditas pulgas que nos causan un verdadero martirio. Y Macha ¿qué hace allí, en el rincón? — preguntó, tratando de erguirse para mirar hacia el sitio en que estaba María Paulovna..

—Ahora está peinando a su hija, — dijo Emilia Rantzeff.

—¡Con tal que no reparta entre nosotros los piojos que le habrá quitado!— exclamó Kriltzov.

—No, no; no tengáis miedo, yo hago siempre las cosas a conciencia, — dijo María Paulovna. — Ya está limpia; tomadla, Emilia; voy a ayudar a Katia.

La Rantzeff tomó la niña, la sentó en su falda con solicitud maternal, y le dió un terrón de azúcar.

María Paulovna salió, y casi en el mismo instante entraron los dos presos que habían ido a buscar provisiones.

XLII

Uno de los penados, que acababan de entrar era un hombre joven todavía, pequeño y delgado, con una pelliza corta y altas botas. Andaba con paso ligero y rápido, llevando en cada mano una gran tetera llena de agua hirviente y bajo cada brazo un pan envuelto en una servilleta.

—¡Ah! ¡Hasta nuestro príncipe ha reaparecido! — dijo poniendo las teteras junto a las tazas preparadas por Rantzeff. — ¡Hemos comprado extraordinario! — prosiguió después de quitarse la pelliza y de lanzarla por sobre las cabezas al rincón en que estaba su cama. — Matkel os trae leche y huevos. ¡Es un verdadero festín! ¡Y Emilia nos servirá todo eso embelleciéndolo con su estética limpieza! — añadió con una sonrisa dirigida a la Rantzeff.—

Todo en aquel hombre, sus movimientos, el sonido de su voz, su mirada, sus ademanes, expresaban una mezcla de valor y de alegría. Por lo contrario, su compañero tenía un aspecto sombrío y triste. También era un hombre de pequeña talla, pero huesudo y con un rostro gris, de prominentes mandíbulas. Usaba una vieja capa acolchada y llevaba zuecos sobre las botas. Cuando se hubo desembarazado de la cesta y de un tarro que tenía en la mano, saludó con frialdad a Nekliudoff, fijando en él sus anchos ojos verdes.

Ambos penados políticos habían salido de la masa del pueblo. Uno, Nobatoff, era aldeano; otro Markel, obrero de fábrica. Pero en tanto que Markel no fué revolucionario hasta los treinta y cinco años, Nobatoff lo era desde su infancia. En la escuela de su pueblo había demostrado tal aplicación que le enviaron al instituto y allí ganó siempre los mejores puestos también. Obtuvo la medalla de oro; pero en vez de ir a la universidad volvió a su pueblo, a fin de enseñar a sus paisanos lo que él había aprendido. Se hizo nombrar procurador, y prestó á los aldeanos y les leyó toda clase de libros; organizó entre ellos una sociedad de socorros mutuos y al cabo de poco tiempo le detuvieron. Después de ocho meses de prisión le pusieron en libertad, pero la policía le vigilaba. Por su parte, apenas quedó en libertad, había empezado de nuevo su apostolado. Detenido otra vez y condenado a dos años de prisión, no renegó de sus convicciones.

Al salir por segunda vez de la cárcel fué deportado al gobierno de Perm. Allí estuvo siete meses, y por haberse negado a prestar juramento al nuevo emperador, fué nuevamente detenido y condenado a deportación en el gobierno de Yakontsk, en el fondo de Siberia. Así es que había pasado la mitad de su vida en las prisiones o en el destierro; pero todo ello en vez de agriar su carácter le dió más empuje y energía.

Era un hombre de extremada resistencia, lleno de salud física y moral. En todas partes y en todas ocasiones se mostraba siempre activo, decidido y alegre. Nunca echaba de menos lo pasado, jamás trataba de prever lo porvenir; todas las fuerzas de su inteligencia, de su habilidad y de su sentido práctico las aplicaba al momento presente. Cuando estaba en libertad proseguía su propósito de siempre, es decir, la instrucción de los aldeanos. Cuando estaba en la cárcel se dedicaba por entero a mejorar, en la medida de lo posible, las condiciones de vida, tanto para él como para los que le rodeaban.

Vivir para los otros era en él una necesidad natural. No teniendo vicio alguno, pudiendo privarse de comida y sueño casi a voluntad, en provecho de los otros, derrochaba su actividad de aldeano robusto. En todas ocasiones aparecía en él el aldeano: infatigable, diestro, ligero, honrado naturalmente, atento siempre a secundar las iniciativas y pensamientos ajenos.

Su anciana madre, aldeana ignorante y supersticiosa, vivía aún; y Nobatoff, cada vez que estaba en libertad iba a verla. La ayudaba en todos sus quehaceres domésticos, iba a la taberna con sus antiguos condiscípulos, les acompañaba al campo, fumaba charlando con ellos, se peleaba a puñetazos sin hacerse de rogar, y entre pelea y pelea explicaba a sus camaradas las causas de su ignorancia y debilidad.

En tanto que soñaba de continuo con la revolución en provecho del pueblo, no admitía que esa revolución le transformara, ni le modificara mucho las condiciones de su vida; esperaba sencillamente que la revolución haría a los aldeanos dueños del suelo, desembarazándoles de propietarios y empleados. A juicio suyo (y en esto difería completamente de Novodvoroff), la revolución no debía romper del todo con lo pasado, cambiar en absoluto costumbres y hábitos, sino repartir más equitativamente el venerable y venerado tesoro de las tradiciones nacionales.

Hasta en materia de religión demostraba su origen aldeano. No se cuidaba de problemas metafísicos, de primeros principios, de la vida futura. Repetía que Dios era para él como para Laplace, una hipótesis de la que no veía la necesidad. Poco le importaba saber de qué manera había comenzado el universo; y el darwinismo, que la mayor parte de sus compañeros tomaban muy en serio, era para él una teoría tan grande como la creación del mundo en seis días.

En cuanto a la vida futura, tampoco pensaba en ella; pero en el fondo de su corazón tenía una creencia que heredó de sus padres, una creencia común a cuantos hombres viven en contacto con la naturaleza; creía que lo mismo que en el mundo animal y vegetal nada muere y todo se transforma, de igual modo tampoco perece el hombre; sólo cambiaba de vida. Creía esto, y de ahí que mirara siempre la muerte sin temor ni cólera. Pero no gustaba de reflexionar acerca de esta creencia, y menos aun hablar de ella. Sólo le gustaba trabajar y siempre se ocupaba en cuestiones prácticas y se esforzaba en conseguir que sus compañeros hicieran como él.

Su compañero Markel era muy distinto. Entró en el taller a los quince años y desde entonces empezó a fumar y beber para ahogar el sentimiento de humillación que despertaba en él. Aquel sentimiento nació una noche de Navidad, en que la esposa del dueño del taller le invitara a una fiesta ofrecida a los hijos de sus obreros. Markel y sus camaradas obtuvieron regalos que consistían en un silbato, en una manzana, en una nuez dorada, en tanto que a los hijos del dueño se les dió juguetes maravillosos que costaban, por lo menos, cincuenta rublos cada uno.

Markel continuó durante veinte años la vida habitual del obrero. Tenía treinta y cinco cuando trabó conocimiento con una estudiante revolucionaria que se alquiló en la fábrica para hacer propaganda. Esa joven le prestó folletos y libros, discutió con él, le mostró claramente la posición que ocupaban él y sus compañeros en el mundo, las causas de ello y los medios de mejorar su suerte.

Cuando Markel vió la posibilidad de liberarse a sí mismo y de liberar a los otros de la cárcel opresora que padecían desde la niñez, la injusticia de esa opresión le apareció más vivamente, y a su afán de sacudir el yugo se añadió un vehemente deseo de venganza contra los opresores.

Le aseguraron que la ciencia era la que debía obrar el milagro de su liberación, y esto hizo que se entregara apasionadamente al estudio. ¿No le había acaso, revelado la ciencia la justicia de su posición? Ella, pues, le permitiría hacer cesar tal injusticia. La ciencia además, tenía la ventaja de elevarle sobre los demás hombres, lo que había sido siempre su secreta ambición. Por eso cesó de fumar y beber, para consagrar al estudio todos sus ratos de solaz.

La revolucionaria continuaba en relaciones con él y le admiraba el ardor con que se dedicaba al estudio de las mas abstrusas cuestiones. En dos años Markel había aprendido la geometría, el álgebra, la historia; había leído toda suerte de obras de crítica y filosofía pero, sobre todo, habíase asimilado toda la literatura socialista contemporánea

(Continuará.)

pequeños paquetes y escudillas de hoja de lata en las cuales llevaban su comida para la travesía.

Una porción de chiquillos del pueblo los seguían como si fuesen gaviotas y se burlaban de ellos.

Mientras que se preparaban para embarcarse en la canoa que había de conducirles al vapor que humeaba allá a lo lejos en el Sund, los copos de nieve comenzaron a caer... Allí, en el Norte, el deshielo no era aun completo.

. . . .

¿Qué habrá sido por allá del carnicero Tobías?... En Kjelford muchas gentes han soñado con ellos desde que un periódico de Chicago dió la noticia de una enorme fábrica de salazón de carne de cerdo, la casa Tobías e hijos, en donde se matan los cochinos al vapor.

JONAS LIE.
(Noruego)

LA SELVA (1)

Joven india ofrecida en la pradera
Del sol a la caricia voluptuosa,
Parece ser la selva, que reposa
Con solemne quietud en la ribera.

Poblada de rumores, se dijera
Que tiene un alma lírica y suntuosa,
En cuyo seno acógese, armoniosa,
Con su eterna canción, la primavera.

Y enmarañada, impenetrable, adusta,
Es también maternal en l robusta
Vida que desarrolla sin violencia,

Como esas fuerzas próvidas y extrañas
Que aparentan tener en sus entrañas,
A más de corazón, inteligencia!...

LA HUERTA

Con sus notas pascuales, la mañana
Magnifica el encanto de la huerta,
A todo esfuerzo fecundante abierta
Y en el misterio germinal arcana.

La pueblan un pollino, una marrana,
Dos o tres vacas de mirada incierta,
Y entre los viejos árboles alerta,
Lista y celosa la gentil paisana.

Puesta en cuclillas, con la faz risueña,
Jícara en mano, una muchacha ordeña
La ubre copiosa, resistente y gorda.

Y al rebasar la taza honda y ligera,
De la espuma que cae se dijera
¡Que es como una alegría que desborda!

INSOLACIÓN

Como un vaho infernal, entre soflamas
Agítase la atmósfera encendida,
Y abre un ígneo paréntesis la vida
En las granjas, los campos y las ramas.

Cualquier actividad queda en las tramas
De la urdimbre solar adormecida:
La selva como en fuego sumergida;
Las aguas, como en piélago de llamas.

Y en tanto que el espíritu claudica
Y en la ardiente canícula se aduermen
La flor y el hombre, el matorral y el bruto,

La energía inmortal se intensifica
En la fecunda gestación del germen
Y en el magnífico esplendor del fruto!

J. L. Fernández de la Puente.

(1) Del libro "Solar guaraní".

FRENTE A LA VIDA

Bajo la mirada severa de la Vida, había dos hombres, los dos descontentos de ella.

—¿Qué esperáis de mí?—les preguntó la Vida.

Con voz fatigada respondió uno de ellos:

—Me revoluciona la crueldad de tus contradicciones; mi razón resulta impotente al querer comprender el sentido de la existencia, y mi alma se entenebrece y se puebla de dudas a tu vista. Mi conciencia me dice que el hombre es la mejor de todas las creaciones de la vida, y, sin embargo, soy un desgraciado...

—¿Por qué? — preguntó la Vida sin malicia.

—¡La felicidad! Pero, para que pueda poseerse, es necesario que reconcilies dos contradicciones fundamentales de mi alma: mi "yo quiero" con tu "yo debo".

—Quiere lo que debas hacer para mí —dijo la Vida severamente.

—Yo no quiero ser más tu víctima — gritó el hombre; — quiero ser el Señor de la vida, y me veo reducido a doblar la cerviz bajo el yugo de sus leyes ¿A qué esto?

—Pero habla con más sencillez—dijo el otro situado más cerca de la Vida.

El primero continuó sin prestarle atención al camarada:

—Anelo la libertad de vivir según mis deseos; no quiero ser de mi prójimo, por sentimiento del deber, ni hermano ni siervo, y quiero ser lo que quiera libremente, esclavo o hermano. No quiero ser en la sociedad la piedra en que se asiente o con la que construya a capricho prisiones. Soy el hombre, el espíritu y la razón de la vida. ¡Debo ser libre!

—Atiende — dijo la Vida, sonriendo severamente.—Hablas mucho, y todo cuanto digas lo sé de antemano. ¿Quieres ser libre? Bien, sea. Lucha conmigo, véncerme, y así serás mi señor y yo tu esclava. Ya lo sabes; soy impasible y me entrego siempre a los vencedores... Pero es necesario vencer... ¿Eres capaz de luchar conmigo por la libertad? ¿Deseas lo suficiente la victoria? ¿Crees en tus fuerzas?

Y el hombre respondió con tristeza:

—Me incitas a la lucha conmigo mismo, aguzas mi razón, como un puñal que penetra en mi espíritu y lo cercena.

—Háblale con más severidad — añadió el otro; — no te quejes tanto.

—Di, ¿es que exiges o demandas una limosna cuando hablas de la felicidad?

—Yo pido... — exclamó el hombre como un eco.

—Pides en alta voz — habló la Vida— como un mendigo que lo tiene por costumbre. Pero, pobre mío, debo decirte: la vida no otorga su limosna a los hombres... ¿Y qué quieres que te diga? Libre no demanda mis dádivas, las coge él mismo... Y tú, tú no eres más que el esclavo de tus deseos, nada más. No es libre más que aquel cuyo corazón ha tenido la fuerza suficiente para renunciar a todos los deseos, para dedicarse por entero a uno solo. ¿Has comprendido?

Comprendió al fin.. y se tendió, como un perro, a los pies de la impasible Vida, recogiendo con mansedumbre los desperdicios y los restos de su mesa.

Entonces, los ojos incoloros y severos de la Vida miraron a la cara al otro hombre... Su figura era honda, pero transparentaba la bondad.

—¿Qué preguntas tú?

—Yo no pregunto nada, yo exijo.

—¿Qué?

—¿Dónde está la justicia? ¡Dámela! De todo lo demás me apoderaré yo después; por el momento me es necesaria la justicia. La estoy aguardando hace mucho tiempo, la he esperado con paciencia, viviendo de mi trabajo, sin reposo, sin luz.. ¡La esperaba! ¡Pero basta!, ¡ya es tiempo de que yo viva! ¿Dónde está la justicia?

Y la Vida le respondió impasible: — ¡Tómatela!

Máximo GORKI.

Reuniones y Asambleas

SOCIALISTAS

Centro Socialista de Nueva Pompeya — Esquiú 959. Hoy, a las 8.30 a. m., asamblea. Orden del día: acta, balance, correspondencia, movimiento de afiliados, el panamericanismo y el Partido Socialista, asuntos varios.

Centro de la 4a. — Del Crucero 1162. El próximo martes, a las 8.30 p. m., asamblea. Orden del día: acta, balance, correspondencia, socios nuevos, movimiento administrativo y asuntos varios.

—El secretario recomienda a los adherentes pasen por el local, a fin de llenar los formularios enviados por el consejo ejecutivo.

Centro Socialista Caballito Norte — Planas 1188. El próximo jueves, a las 8.30 p. m., la C. A.

Centro de la 5a. — Hoy, domingo, a las 9.30 a. m., la C. A.

Juventud Socialista "La Acción" —General Urquiza 1820. Mañana, lunes, a las 7.30 p. m., la C. A.

MOVIMIENTO SOCIAL

PARTIDO SOCIALISTA

Centro de la 8a. — En la última asamblea se tomaron los acuerdos siguientes:

Aprobar el acta y balance de julio; estar de acuerdo con la resolución del Centro de la 12a. y 13a. sobre incompatibilidad entre redactor del diario y miembro del C. E.; organizar una serie de conferencias en el local social, y algunas en la plaza pública.

CONFERENCIAS

Centro de la 17a. — El próximo jueves, a las 8.30 p. m., en el local social, Nicaragua 5906, el ciudadano Gaspar Cambiaggio dará la segunda conferencia de la serie anunciada, disertando sobre "El factor económico en la historia".

Centro Socialista Caballito Norte — El próximo martes, a las 8.30 p. m., en el local social, Planas 1188, tendrá lugar la primera conferencia familiar de la serie anunciada.

El ciudadano Luis María López disertará sobre "El socialismo científico". Entrada libre.

DIVERSAS

Comité independiente "Mariano Moreno" — Se cita a la asamblea general de adherentes que se realizará hoy domingo, a las 9 a. m., en el local Santiago del Estero 1931, a fin de tratar la siguiente orden del día: acta, informe de la comisión, carácter del comité, carta orgánica y estatutos, asunto fiesta, cobranza y local, asuntos varios.

Club independiente "La Aurora" — Mañana lunes, a las 8 p. m., en su local, California 388, efectuará asamblea para considerar la siguiente orden del día: informe de la comisión reorganizadora, nombramiento de la C. D., ídem de la comisión de biblioteca, fijación de fecha para la discusión de los estatutos.

INTERIOR

La Plata — El Centro Socialista local realizará asamblea hoy domingo, a las 2 de la tarde, en la calle 48 número 1122 Orden del día: Acta, informe de la junta administrativa, movimiento de caja, informe de la comisión de biblioteca y discusión de las proposiciones al II congreso provincial.

Puerto de La Plata — El Centro Socialista invita al pueblo a la conferencia que tendrá lugar en el salón "La Real", de Berisso, hoy domingo 10, a las 8 p. m. Harán uso de la palabra los compañeros Pedro D. Zibecchi y José F. Grosso, quienes disertarán sobre los siguientes temas: José F. Grosso, "El socialismo y la patria", "El militarismo", "La iglesia y el estado"; Pedro Zibecchi: "Fundamento del socialismo — Sus medios de lucha", "Táctica socialista".

Tolosa — El Centro Socialista celebrará asamblea en segunda convocatoria, el martes 12, a las 8 de la noche. Orden del día: asuntos importantes referentes al segundo congreso provincial.

Avellaneda—El Centro Socialista celebrará asamblea el lunes 11, a las 8 p. m., para tratar la siguiente orden del día: acta, balance, correspondencia, informe del periódico "El Socialista", informe administrativo, socios morosos, socios nuevos, varios.

—Hoy, a las 2.30 de la tarde, este Centro realizará una conferencia pública en el salón "La Juventud Caprichosa de Villa Garbarino". Tema "El socialismo comunal."

Harán uso de la palabra Martín Casaretto y A. Aristimuño.

Santos Lugares. — El lunes 11, a las 8.30 p. m., los afiliados del Centro Socialista se reunirán en asamblea para continuar la discusión de los asuntos relacionados con el II congreso Socialista provincial.

Salto. — El Centro Socialista se reunirá en asamblea general hoy a las 2 de la tarde, en el local social, para resolver la siguiente orden del día: Acta, correspondencia, balance, socios nuevos y varios.

Azul — El Centro Socialista de esta localidad se reunirá en asamblea general hoy domingo, a las 7.30 de la noche, para tratar la siguiente orden del día: Acta anterior, correspondencia, balance del último semestre, consideración de una nota de la sociedad de Panaderos de la localidad, considerar la actitud del delegado ante el consejo de la Federación provincial, aumento de la cuota mensual y varios

Santiago del Estero — La comisión administrativa del Centro Socialista resolvió aprobar en todas sus partes, la actitud tomada por la dirección de LA VANGUARDIA en el entredicho con el ciudadano Manuel Ugarte, desaprobando la actitud de éste y encomiando el gesto franco y valiente de LA VANGUARDIA, y la de todos sus colaboradores.

—Donaciones a la biblioteca: R. Rava, 50 volúmenes varios; Arturo Rivas, 11 id. de la Historia Universal, por César Cantú; C. Kamenski, 20 id, varios.

—Durante la semana pasada y lo que va de la actual, han solicitado su ingreso al Partido, acogiéndose al socorro mutuo, 20 afiliados; entre los ingresados se cuentan varias señoras y señoritas.

Morón — El jueves 7 realizó asamblea extraordinaria el Centro Socialista de Morón.

Antes de pasar a la orden del día, y a moción del ciudadano Rodríguez J., se resolvió tratar previamente el asunto relacionado con la actitud del afiliado de la capital, Manuel Ugarte, contra LA VANGUARDIA.

Después de un breve debate, en el que unánimemente fué censurada la actitud del afiliado Ugarte, por unanimidad se aprobó la moción siguiente:

"El Centro Socialista de Morón, reunido en asamblea general, tomando en cuenta la actitud indisciplinada é incorrecta del afiliado Manuel Ugarte, resuelve:

1o. Apoyar en un todo la resolución aprobada por el Centro Socialista de la 8a., de la capital federal.

2o. Expresar un voto de aplauso a la dirección de LA VANGUARDIA por la forma en que ha encarado y desenvuelto ese asunto."

Esta moción fué votada por unanimidad, hallándose presentes en ese momento 30 afiliados.

—Se discutieron detenidamente las proposiciones enviadas al II congreso provincial. Se aprobó el proyecto de estatutos presentado por la junta ejecutiva de la Federación, con las siguientes modificaciones:

Art. 7o. Donde dice "dos meses", que diga: "seis meses".

Art. 12. Agregar al final: "Sólo a las convenciones corresponderá resolver sobre la admisión de otra forma de representación que no sea por medio de delegados directos".

Art. 17. Reformar la última parte que dice: "y tener residencia en la provincia con un año de anterioridad a la fecha de la proclamación", para que diga: "y tener las condiciones requeridas por la ley".

—El sistema de elección de candidatos, las convenciones electorales propuestas por la junta ejecutiva, fué aprobado por unanimidad.

—Referente a las cotizaciones, se apoyó la proposición del Azul, de proponer al congreso nacional del Partido que los Centros de la provincia coticen 15 centavos mensuales por adherente, de los cuales 5 serán para el Comité Ejecutivo nacional.

—Se resolvió también manifestar que no existe incompatibilidad entre los cargos de miembro de la junta ejecutiva de la Federación y el Comité Ejecutivo nacional.

—Aun cuando no se tomó resolución, se opinó favorablemente sobre la concurrencia del Partido con candidatos propios a las elecciones de gobernador y vice.

LA JUSTICIA

LA VISITA DE CARCELES DE AYER

Detalles de la misma

Conforme lo anunciamos en nuestra edición anterior, se llevó a efecto ayer la visita de cárceles por los magistrados de nuestra justicia, varios miembros de la prensa y un representante de LA VANGUARDIA, especialmente invitados.

Serían las 12.30 aproximadamente, cuando partía el tranvía especial que conducía a las personas citadas, dirigiéndose hasta la cárcel correccional de mujeres, donde se detuvieron largo rato a fin de inspeccionar detenidamente los diversos departamentos del establecimiento.

Terminada aquí la visita, continuaron viaje hasta la Prisión Nacional de la calle Caseros, donde hicieron lo propio, atendiendo varios pedidos de los penados que solicitaban el pronto despacho de sus causas, que demoran más de lo conveniente.

Luego, los visitantes pasaron a la Penitenciaría de la calle Las Heras y Coronel, donde se detuvieron con más interés: se interrogaron a varios detenidos, los que manifestaron su conformidad en el trato que se les prodiga. Se sirvió después un lunch a los magistrados, con la que se dió por terminada la ardua tarea de la tarde de ayer, tarea que se repetirá el mes de noviembre próximo.

—Con motivo de la visita de ayer, el movimiento en el palacio de justicia ha sido poco menos que nulo, causa por la cual la información de hoy en nuestra hoja se ha resentido.

ASUNTOS COMERCIALES

Citaciones — Se han citado para la junta de verificaciones de mañana a los acreedores de los concursos siguientes:

Juzgado del doctor Cranwell, secretaría Grandoli; concurso Pedro Astigueta; verificación de créditos. Contador, G. Ghilsalberti.

—El mismo juzgado y secretaría; concurso Angel Carusso, verificación. Contador, A. Manzoni.

—El mismo magistrado, por la secretaría Jordán; concurso Amegual, Degiorgi, Jofresca y Cía.; verificación de créditos pendientes. Contador, A. Bringas.

JUZGADO FEDERAL DEL Dr. ARIAS

Juicio sobre expropiación — El juez en lo federal, por ante la secretaría del doctor Giménez, ha dictado sentencia en el juicio que por expropiación seguía la dirección de obras sanitarias de la nación contra don Federico Benet, propietario éste de un terreno en las calles Tres Cruces y Mercedes, en Villa Devoto, y que la citada dirección había entablado juicio de expropiación para edificar las obras de servidumbre.

Anteriormente se le había ofrecido por el terreno mencionado la suma de 5.399 pesos, y el juez falló ayer reformando el precio y demandando a las obras sanitarias a pagar la cantidad de 8.450 pesos, más los intereses y costas.

El turno de mañana — En palacio están de turno en la tarde de mañana,

En venta

EN LOMAS DE ZAMORA VENDO A pocas cuadras de la estación, un lote de terreno de 420 varas cuadradas, y una casita con 3 piezas, cocina, etc., y gran fondo. Al contado, ocasión óptima. Dirigirse a C. M. Ottino, calle Maure número 2350. V|16|8.

SE VENDE UN LOTE DE TERRENO EN la estación M. Acosta. — Dirigirse por carta a J. A. Vilá, San Luis 363, Mendoza. v-10-8-913.

VENTA EN VILLA SUIZA EN 80 MESES. — 650 lotes, 8 casas, 10.000 ladrillos gratis. — Planos a los propietarios.

Santamarina y Cía. — Victoria 860

v.16|8|13

AVISO

Federación Gráfica Bonaerense

La comisión general administrativa invita a los ciudadanos siguientes a liquidar sus respectivas deudas con la tesorería, antes de la asamblea general de asociados que se realizará el día 13 del corriente. ALEJANDRO REMEZAR, SERAFIN CARBALLO, ENRIQUE CASTIGLIONE, TOMAS CABRERA, MIGUEL PAPPOLLA, FELIPE ECHENIQUE, FRANCISCO V. LOPEZ, MANUEL LOPEZ y FEDERICO NIEMANN.

Por la C. G. A. — M. González, secretario general. V|13|8.

"LA PROTECTORA" — Sociedad de socorros mutuos — Por el presente se avisa que el día 10 de agosto, a las 8 a. m., deberán presentarse en el cementerio del Norte todas aquellas personas que se consideren con derecho a los restos depositados en el panteón social desde el año 1890 hasta julio de 1908. Presentarse con las urnas para las reducciones. — Ultimo aviso — El secretario. v-10-8-13

Sociedad Tipográfica Bonaerense

Determinando el artículo 40, inciso a), que el derecho á ocupar el nicho está fijado en cinco años, se hace saber a los deudos de los cadáveres que a continuación se expresan, que deben proceder a reducir los restos si se encuentran en condiciones o a la incineración o retiro del panteón social si no estuvieran en estado de reducción, dentro del término de sesenta días, a contar de la primera publicación; de lo contrario la sociedad procederá a su incineración, depositándolos en el osario.

Aguirre Agustín, Aicardi Julio, Alioto Bernarda L. de, Amespil Pedro, Basualdo Juan B., Bellón Vicente, Bono Nicolás B. di, Bouchón Carlos B., Cabrera Abdón, Cabrera Abdona, Carrión Vicenta L. de, Casal María C. de, Castro Benjamín, Casullo José M., Casullo Leandro N., Conde José, Daroqui Enriqueta, Defilippi María A. de, Dinamo Cosme, Falco Domingo, Fierro Marcial, Filippi Melitona C. de, Flores Manuel E., Fuentes Manuel de la, Garay Cornelio, Garay Elisa S. de, Garay Emma, Lubrano José, March Adelaida, March Aureliano, Márquez Dolores, Márquez Juan M., Márquez Rodolfo M., Marzola Fernando, Masilli Emilia C. de, Mejías Nicolás P., Minutto Jerónimo, Modernel Luis T., Pérez Floro A., Pérrenger Guillermo, Píriz Bernardo, Pites Eduardo, Pites Rafael, Pons Josefa S. de, Pons Juana T. de, Rivas Luisa A. de, Rodríguez Albino, Sarmiento Manuel J., Sorondo Catalina A. de, Verón Sixto y Vittielo Carmen A. de.

Por el mismo término se hace extensivo este aviso a los deudos de los siguientes cadáveres, que se encuentran provisoriamente en el osario Alaponi Francisco, Alvarez Ginés, Aravena Gregorio, Castañeda Liberata S. de, Modernel María P. de, Mosquera Manuel R., Moranche Carlos, Moranchel Simón, Salvadores Josefa A. de, Serra Wenceslao y Taple Javier — Buenos Aires, agosto 1 de 1913 —El secretario.

v-30-9-913.

CONVOCATORIAS

EL HOGAR OBRERO

Buenos Aires, julio de 1913.

2a. CONVOCATORIA

Por resolución del directorio se convoca a los asociados a la asamblea general que se celebrará el día 10 de agosto, a las 9 de la mañana, en el local social, Bolívar número 1864, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1o. Informe del directorio y balance.
2o Elección de dos directores titulares y dos suplentes.
3o. Designación de dos socios para firmar el acta. — M. Folgar, secretario.

ARTES Y OFICIOS

Sociedad Cooperativa Anónima Limitada

De acuerdo con el artículo 29 de los estatutos, el directorio convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar en el local de la sociedad, calle Gazcón 1270-1300, el domingo 10 de agosto de 1913, a las 2 p. m., para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1o. Lectura, consideración y aprobación de la memoria, balance general y cuenta de ganancias y pérdidas del 7o. ejercicio.
2o Aprobación de la distribución de las utilidades, de acuerdo con lo determinado en el artículo 24 de los estatutos
3o Elección de síndicos y suplentes, por haber terminado su mandato los actuales —Julio 23 de 1913. — Anselmo Borre', director.

v-10-8-913.

BANCOS

BANCO "EL HOGAR ARGENTINO" — Sociedad de crédito real (Coop. Lda.) — Fundado en 1899 — Casa matriz AVENIDA DE MAYO 886.

SUCURSALES

En Rosario de Santa Fe (General Mitre y Santa Fe); en Bahía Blanca, (Chiclana y Lavalle); en Córdoba (San Jerónimo 151 y 153).

CAPITAL REALIZADO

Por acciones preferidas (capital permanente). . . . $ 45.479.600.—
Por acciones ordinarias (capital variable). . . . . " 11.938.188.35

OBLIGACIONES DE CAPITAL EN CIRCULACION

Emitidas en Buenos Aires. $ 2.000.000.—
Emitidas en París (16 971.700 pesos oro sellado). . . . " 38 572.045.44

Préstamos hipotecarios y para construcciones en vigor. . . . . . . $ 76.292.204.78
Propiedades con promesa de venta. . . . . " 13.901.823.70
$ 90.194.028.48

PRESTA DINERO

para la construcción de edificios, y sobre hipotecas de casas y campos, a bajo interés y a largos plazos.

FACILITA LA ADQUISICION DE CASAS

mediante el pago de una reducida suma al contado y el resto en cuotas mensuales.

Buenos Aires, 30 de junio de 1913.

A. MELIAN, gerente.

BANCO ALEMAN TRASATLANTICO — Oficina principal en Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre y Reconquista.

Sucursales urbanas: Núm. 1, Callao esquina Corrientes; núm. 2, Santa Fe esquina Larrea; núm. 3, Bernardo de Irigoyen núm. 1588.

Oficinas en Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza Rosario de Santa Fe y Tucumán.

Uruguay. Montevideo.
Brasil: Sao Paulo y Santos.
Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Osorno, Temuco y Valdivia.
Perú: Lima, Arequipa, Callao y Trujillo.
Bolivia: La Paz y Oruro
España: Madrid y Barcelona.

CASA CENTRAL:
DEUTZCHE UEBERSEEISCHE BANK
BERLIN
Capital: 20.000.000 de marcos
PAGA ANUAL

Por depósitos en cuenta corriente oro: sin interés.
Idem papel hasta m|n 200.000
A plazo fijo hasta $ 20 000 oro o $ 50 000 m|n por 2 meses. . . 2 1|2 o|o
Idem a plazo fijo de 3 meses. . 4 o|o
Idem a plazo fijo 6 meses. . . 4 1|2 o|o
Idem en Caja de Ahorros cuando no se retiren antes de 60 días, hasta 20 000 . . . . 4 o|o

C. Lingenfelder, gerente.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA — Casa matriz: Reconquista 200, Buenos Aires.

Capital suscripto . . . . . $ 100.000.000 —
Capital integrado hasta 30 de junio de 1913 . . . " 94 481 090 —
Fondo de reserva y previsión " 43 436.172.23
Primas a recibir sobre las acciones no integradas . . " 3.311.346 —

OPERACIONES DEL BANCO

Hace por cuenta propia y por comisiones de terceros toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial y, en general, todo negocio lícito.

SUCURSALES

En el exterior. Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo (con dos agencias), París, Río de Janeiro, Sao Paulo, Santos, San Sebastián, Valencia (con una agencia en puerto "El Grao") y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Bragado, Bartolomé Bavio, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, Guaminí, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Luján, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rivadavia, Rosario (casa principal y una agencia) Rafaela, Salliqueló, Salta, San Juan, San Luis, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS DE LA CAPITAL

Número 1 Pueyrredón 185
" 2 Almirante Brown 1422.
" 3 Vieytes 2000.
" 4 Cabildo 2091
" 5 Santa Fe 1999
" 6 Corrientes 3200.
" 7 Entre Ríos 785
" 8 Rivadavia 6932.
" 9 Triunvirato 3 2
" 10 Bernardo de Irigoyen 1209
" 11 Caseros 2965
" 12 Charcas 1357.
" 13 Bolívar 399
" 14 Belgrano 2961.
" 15 Bernardo de Irigoyen 179.
" 16 Reconquista y Santa Fe.

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones, dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

ABONA	M|L	O|S
En cuenta corriente. .	1 o|o	1 o|o
A 30 días.	1 1|2 o|o	1 1|2 o|o
A 60 días.	2 1|2 o|o	2 1|2 o|o
A 90 días	3 1|2 o|o	3 1|2 o|o
A 6 meses.	4 o|o	4 o|o
A 1 año	4 1|2 o|o	4 1|2 o|o
A 2 años	5 o|o	5 o|o
A 3 años	5 1|2 o|o	5 1|2 o|o
A 4 años	6 o|o	6 o|o
Depósitos a premios con libreta, desde $ 10 c|l. hasta 10 000, después de 30 días	4 o|o	4 o|o

COBRA	M|L	O|S
En cuenta corriente . .	9 o|o	9 o|o
Descuentos generales, convencional.		

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 22 de los Estatutos, de depositar sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.

Buenos Aires, junio 30 de 1913. — Jorge A. Mitchell — Elías D. Arabarri, gerentes.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA — Unico corresponsal en la República del Tesoro Italiano y del Banco di Napoli—Casa central. Bartolomé Mitre 434 al 448.

SUCURSALES

En la capital: Número 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón, num. 2, Montes de Oca 2099, núm. 3, Paseo de Julio 1253; núm. 4, Pichincha 272, núm. 5, Rivadavia 8499. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Uruguay, Victoria, Curuzú-Cuatiá, La Paz, Resistencia (Chaco)

AGENCIAS

Puerto Ingeniero White (Bahía Blanca)
Ensenada (La Plata)

Capital autorizado . . . $ 20 000 000 — o s.
Capital realizado . . . " 10 000 000 — "
Fondo de reserva . . . " 809 184 61 "
Fondo de previsión . . . " 2 000.000 — "

SE ABONA

Por depósito en Cuenta Corriente hasta $ 100.000 oro 1 o|o anual
Por depósito en Cuenta Corriente hasta $ 200 000 m|n. 1 o|o anual
Excediendo de esas sumas sin interés.

	c|legal	oro sell.
A plazo fijo de 30 días	1 1|2 o|o	1 1|2 o|o
A plazo fijo de 60 días	2 1|2 o|o	2 1|2 o|o
A plazo fijo de 90 días	3 1|2 o|o	3 1|2 o|o
A plazo fijo de 180 días	4 o|o	4 o|o
A mayor plazo: convencional.		

SE COBRA

	c|legal	oro sell.
Por adelantos en Cta. Cte.	8 o|o	8 o|o

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable sobre todas las principales ciudades de Europa, Norte América, Brasil, Chile, Paraguay, República Oriental del Uruguay, como también emite giros y recibe remesas al cobro sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina y órdenes de pago sobre los pueblos de Italia, Libia y de las islas italianas del mar Egeo que tengan oficina postal

El Banco se encarga también, condicionalmente, de la ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, compra y venta de bienes raíces e hipotecas por cuenta de terceros y trata en general todas las operaciones bancarias.

Buenos Aires, 12 de Febrero de 1912.
J. Bernasconi — E. Belleli, gerentes.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES — Fundado el 6 de Noviembre de 1905 — Casa matriz, CANGALLO 445. — Dirección telegráfica, "Calbank".

SUCURSALES

En la capital: Número 1 (Flores), calle Rivadavia 7025; núm. 2, San Juan 3[illegible]; num 3, Corrientes 3225; num 4, Entre Ríos 265; núm. 5, Belgrano 2823; núm. 6, Montes de Oca 1702; num 7, Rivadavia 3838|60, y núm 8, Rivera 550.

En el interior (provincia de Buenos Aires): Avellaneda, Lomas de Zamora, Chascomús, San Fernando y agencia Lanús (F. C. S.)

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 187.

Capital subscripto . . . . $ c|l. 30 000 000
Fondo de reserva . . . . " " 4 335.[illegible]

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente . . . . . 1 [illegible]
A plazo fijo de 30 días. . . . 2 [illegible]
A plazo fijo de 60 días . . . 3 [illegible]

Efectúa toda clase de operaciones bancarias

A plazo fijo de 180 días . . . . 4 1|2 [illegible]
A plazo fijo de 90 días . . . . 4 [illegible]
A plazo fijo de 1 año. . . . . 5 [illegible]
A mayor plazo: convencional.
En caja de ahorros despues de 60 días, desde 10 hasta $ 10 000 4 1|2 [illegible]

COBRA

Por adelantado en Cta Cte . 9 o|o
Por descuentos. convencional.
Por administrar propiedades: T módica.

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.

Buenos Aires, 10 de Febrero de 1912.
J. M. Miranda Luacés, gerente.

...ces cuyos nombres van más abajo en los fueros siguientes:
Federal: Doctor E. Villafañe, secretario Costa; 2o. piso.
Civil. Doctor Repetto, secretaría Verde Lima; 6o. piso.
Criminal: Doctor Ramos Mejía, secretaría Cabral; 5o. piso.
Comercial: Doctor Juan B. Estrada, secretaría R. Victorica; 6o. piso.
La cámara comercial funciona en el 3o. piso y las civiles 1a. y 2a. en el 4o. piso (centro).

Administración nacional

Presidencia. — El presidente de la nación firmó ayer un regular número de decretos. Conferenció después con los ministros de obras públicas y de justicia e instrucción pública, sobre asuntos de sus ministerios.

Recibió la visita del senador Del Pino y del nuevo diputado por Santiago del Estero, doctor Salvatierra.

Concedió audiencia al administrador de impuestos internos, señor Pueyrredón y al doctor Osvaldo Magnasco.

Los sucesos de Jujuy. — El jefe del partido provincialista de Jujuy y los candidatos a diputados y electores, respectivamente, borrados de la lista para dar entrada a la minoría radical, han enviado al presidente de la república un telegrama en el que se pide la reconsideración del asunto.

El presidente ha contestado no haciendo lugar al pedido.

Ministro de agricultura. — Por encontrarse indispuesto ayer no concurrió a su despacho el ministro de agricultura, señor Mujica.

Remisión de placas de vacuna. — Al consejo de higiene de Córdoba, 500; al consejo de higiene de Tucumán, 160; al consejo de higiene de San Luis, 100; a la asistencia pública de Tucumán, 100; al guarda sanitario Federico Spurr, Viedma Río Negro, 100; Q. Sosa, Salta, 300; municipalidad de Río Cuarto, Córdoba, 100; Municipalidad de San Francisco, Córdoba, 100.

Arrendamiento de terreno. — Se concede al señor Manuel Coris una fracción de terreno de 500 metros cuadrados, situado en el dique 1, del puerto de La Plata.

—El concesionario debe abonar por trimestres adelantados, en la tesorería de la aduana de La Plata, un centavo moneda nacional por metro cuadrado y por mes, en concepto de arrendamiento.

Cobro de un déficit. — Se ha dispuesto que el procurador fiscal de la capital inicie y prosiga las acciones pertinentes hasta obtener de la sucesión de don Juan Cruz Bernizzón el pago de la suma de $ 562.14 moneda nacional, importe del déficit dejado por dicho señor en la oficina de correos de Balcarce.

Concesión anulada. — A pedido de los señores Reta y Chiaramonte se deja sin efecto la concesión acordada por decreto de 14 de marzo de 1905, para depositar maderas y artículos de corralón en la barraca situada en la calle Mitre 1323 (Avellaneda).

Asamblea constituyente del año 13. — El gobierno ha expedido un decreto señalando el día 1? del corriente para que se verifique la inauguración de la placa colocada en la fachada del Banco de la Provincia, en conmemoración de la asamblea del año 1813, que se celebró en ese recinto.

Jubilaciones. — Se han expedido los decretos concediéndose las siguientes jubilaciones: Al doctor Ernesto Madero, vocal de la cámara de apelaciones en lo criminal, 1995 pesos, o sea el 95 por ciento de su sueldo; a José R. Navarro, secretario del juzgado en lo correccional de la capital, con el 95 ojo del sueldo, o sea 760 pesos; a la maestra Francisca Pérez, 120 pesos mensuales.

Personería jurídica. — Se ha otorgado personería jurídica a las sociedades: Fratellanza Militare, de Socorros Mutuos y Cosmopolita de Socorros Mutuos de Flores.

Aprobación de estatutos. — Por el ministerio de justicia se ha promulgado un decreto autorizando para funcionar con el carácter adoptado, a la Sociedad Anónima "Banco Agrícola Ganadero Americano".

—Igualmente se han aprobado los estatutos de la "Compañía Nacional de Tabacos".

Fábrica de pintura. — Se ha autorizado para funcionar con el carácter adoptado, a la sociedad anónima cooperativa limitada "Cooperativa de Pinturas y Barnices", fundada con el objeto de dedicarse a la fabricación de pinturas, barnices, etc.

MUNICIPALES

Subterráneo. — De acuerdo con el informe presentado por el departamento de obras públicas, la intendencia ha aceptado la ubicación propuesta por la compañía A. A. de tranvías para las escaleras de acceso a las estaciones del subterráneo, Medrano, Río Janeiro, José María Moreno y Caballito, con excepción de la escalera Sud Este de la calle Río Janeiro, que deberá establecerse en la acera de la Avenida La Plata.

Construcción de cerco y vereda. — Concédese al señor F. Villarino un plazo de tres meses para la ejecución de la vereda y cerco en el terreno de su propiedad ubicado en la calle Doblas 537.

Concurso de planos para un mercado. — Se ha prorrogado por ocho meses el plazo fijado para la presentación de todos los planos y documentos exigidos para la construcción de un mercado en el terreno que actualmente ocupa el de Plata.

Clausura levantada. — Se ha levantado la clausura que pesaba sobre el horno de ladrillos de propiedad de don Santiago Arrigoni, sito en las calles Churruca, Ferrari, Hidalgo y Aceyte.

Suspensión de una obra. — La intendencia ha dirigido una nota a la jefatura de policía gestionando preste su concurso para proceder a la suspensión de la obra que se lleva a cabo sin permiso y en contravención, en la calle Díaz Vélez 4145.

Plantación de árboles. — La intendencia ha autorizado a la dirección de paseos para que proceda a la plantación de árboles en la calle Caracas, desde Avellaneda a Gaona, en razón de haberse tratado de una calle recién pavimentada y en una compacta edificación y haber los vecinos hecho las gestiones correspondientes.

Trabajos en el Museo Histórico. — El director del Museo Histórico ha solicitado de la intendencia el permiso para efectuar parte del frente del local que ocupa ese museo. Con tal motivo la dirección de obras públicas ha presentado el presupuesto de las obras a realizarse, cuyo importe asciende a 1.605 pesos.

Estos trabajos han sido autorizados y deberán llevarse a cabo por administración.

Semillas para paseos. — La dirección de paseos públicos ha solicitado la entrega de 450 kilos de semillas destinadas a los jardines de las plazas y paseos.

Materiales. — La intendencia ha pasado una nota a la administración general de suministros para que entregue 30.000 kilos de cemento Portland a la inspección general de arquitectura.

Adoquinado. — Se ha sometido a la aprobación de la intendencia el contrato de pavimentación de la calle Luzuriaga de Zepita al Riachuelo entre los vecinos de ellas y el empresario Félix Fressone.

Igualmente el de Zepita entre Vélez Sársfield y Luzuriaga.

DEPORTES

AVIACION

TERMINACION DE LOS CURSOS

Habiendo terminado satisfactoriamente el primer curso de la escuela de aviación militar, el ministro de guerra ha dictado una resolución expresando su satisfacción por el éxito obtenido.

Se pasa por la misma al personal permanente de la escuela al teniente 1o. Aníbal Brihuela, del 5o. de artillería, tenientes Pedro Zanni, del 2o. de artillería, y Carlos Jiménez, del 4o. de ingenieros.

Al mismo tiempo, ordena que se incorporen a los cuerpos de procedencia los tenientes Alfredo Agneta, del 1o. de artillería; Baldomero Viedma, del 6o. de infantería; Juan G. Ferreira, del 5o. de caballería, y Leopoldo Casavega, del 1o. de ingenieros, y pasar al 4o. de ingenieros al teniente Saturnino Pérez Ferreyra, que procedía del 5o. de ingenieros.

Los oficiales que pasan a la escuela de aviación se pondrán a disposición de la misma una tarde por semana, que indicará la dirección, para que continúen su adiestramiento.

FOOTBALL

LOS PARTIDOS DE HOY

Argentinos v. Brasileños

Se jugará en Avellaneda, a las 2.30 de la tarde.

Brasileños: Hugo de Moraes (Americano); José C. Menezco (Americano) y Francisco Netto (Americano); Augusto y Juan Carlos Bertone (Americano), Ricardo Thiello (Ispiranga F. B. C.); Arthur Friendreich (Ispiranga F. B. C.), Juvenal Campos (Americano), Decio Vicari y A. Xavich (Ispiranga). Suplentes: Octavio Viendo (Americano), Sebastián J. Alvas (Americano), R. Bucker (Internacional), doctor Orlando Leite (Internacional), Celio Castro (Internacional), Irenco Malta (Americano), y Casimiro Amaral (Americano).

Argentinos: Wilson; Juan Brown y Chiappe; Negri, Ohaco, Olivari; Calomino, V. Hutton, Maz Susán, González y Viale.

Referee, Hutchinson.

Federación A. de Football

Intermedia—Floresta v. Argentinos de Vélez Sársfield. Se jugará en Floresta, a las 2.30 p. m.

Team de Floresta: A. Cuomo; L. Spikerman y J. Picardo; A. Cortonó, R. Lamas y F. Ratto; C. Salas, C. Palamenghui, J. Hegoburu, P. Roca y A. Camarota.

Team de Argentinos de Vélez Sársfield: J. Coll; N. Romeo y J. de Campo; A. Assali, A. Coll y J. Francini; E. Sacchi, J. Arbós, F. Xarau, C. Urio y L. Gianella.

—General Belgrano de La Plata v. Barcelona y Río de la Plata. En La Plata, a las 3 p. m.

General Belgrano de La Plata: V. Gil, R. Gutiérrez Pose y J. A. Aranguren; A. López y J. Leguizamón y E. Uselenghi; R. Molero, A. Olmedo, J. J. Navarro, E. Armada y J. Bordegaray.

—Martínez v Argentino. En Núñez, a las 2.30 p. m.

Martínez: A. Goldar; C. Felipotti y J. S. Gallo; J. Bertoli, J. Astruena y J. B. Botta; J. Banquero, N. Rofrano, N. N., L. Irigoyen y A. Ricci.

Argentino: G. Matheros; G. Bigourdau y E. Castelli; A. Molinari, A. J. Aldini y A. R. Feixas; A. Constan, E. Ratmalle, P. Cipresint, C. G. Aldini y G. Marco.

—Lanús United v. Argentinos de Avellaneda. En Lanús, a las 2.45 p. m.

Lanús United: A. Abbiati; A. Migliarini y A. Czar; L. Abad, J. Castro y J. J. Alzúa; B. Ibáñez, R. Cigorraga, R. Maruco, E. Markueri y J. Alzúa.

—Federal v Sparta: se jugará en el field de Instituto Americano (Adrogué), a las 2.45. Tren de Constitución a la 1.45.

Team Federal: J. Agustino; G. Cussin y P. Gómez (cap.); E. Rozes Ruiz, L. Ramos y S. Storti; T. Ledesma, M. Martínez, L. Cafferatta, A. B. Somoza y C. Ibáldez Linesman; Vicente Pérez.

TERCERA DIVISION

Estudiantes v. Atlanta A. — Semifinal de la Copa de Competencia. — Se jugará en Buenos Aires.

Team de Estudiantes: Max Suárez, A. Albarracín, S. Duca, R. Raneri, C. Cortellezzi, A. Ruiz, La Vieja, D. Castex, G. Arrúa, D. Roteta Ugarte, R. Sesé y A. de Santo.

—Paraná A v. Burzaco — Este partido se jugará en Florencio Varela a la 1.50. Los jugadores deberán estar reunidos en la estación Constitución a las 12 m., para tomar el tren que sale a las 12.10 p. m.

Team de Paraná: M. Toucedo, J. Pardal, M. Ortelli, G. Dinten, R. García, R. Fernández, M. Pombo, A. Mestayes, L. Somma, A. Pagano y R. Misotto.

—Martínez B v. Floresta B — Este match oficial se jugará en Lacarra y Directorio a las 2.45 p. m.

Team de Martínez: Ernesto Danieletti, C. D'Amico, C. Maestro, cap. C. Finkeltein, E. Parodi, E. Baraldi, J. Dino, F. Cipriani, A. Belnardo, A. Chinoli, E. Perrin. Suplente, C. Parodi.

—Argentinos de Vélez Sársfield v. Argentino — En Núñez, a la 1 p. m.

Team de Arg. de Vélez Sársfield: J. Pandera, J. Ronchi, J. Babastrelli, N. Prosso, J. Acevedo, O. Camacho, Spe. Wieczorech.

—Arg. de Vélez Sársfield B v. Gimnasia y Esgrima de Banfield — En V. Sársfield a las 10 a. m.

Team de Arg. de Vélez Sársfield: J. J. Crovetto, J. Cuda, F. Méndez, J. Ciardullo, J. Forrester, P. Peyras, V. Pierrech, E. Schiavi, F. Pizza, P. Mario y J. Tarrio.

—Burzaco v. Paraná — En Florencio Varela, a las 12.45 p. m.

Team de Burzaco: J. A. Ricchieri, R. S. Salas, R. A. Pogliara D. S. Bruzone, cap. J. Cima, A. H. Silva, P. A. Grassini, A. A. Palópoli, L. B. Lanzaco, S. A. Matinsi, A. R. Hermida.

—General Belgrano v. Gimnasia y Esgrima de Banfield — En el field del club F. C. Provincial, a las 9 a. m.

Team de G. Belgrano: A. J. Sállce, N. Alfano, J. de Urraza, M. Nella, J. Zelaya, J. Martínez, B. Debastiani, A. Prado, O. Scattini, V. Pérez y J. Encinas.

—Argentinos Juniors v Defensores de Belgrano — A las 9.45, en Núñez, Blandengues y el arroyo.

Team de Argentinos: M. Serra, R. Gradin, P. Satander, J. Lapucáte, C. La Puente, A. Pastorini, J. Garay, J. Lista, J. Gradín, R. Picasso cap., J. Busnelli, suplentes, Lapuy y A. Vega.

—Floresta v. Argentinos de Vélez Sársfield — Se jugará en Floresta a las 2.30 p. m.

Team de Floresta: A. Raconi, J. Ramos, J. Romero, J. Macchi, R. Ramos, J. Olmi, A. Gangulia, R. Lapeyre, F. Montesoni, D. Martínez, F. Cerguti.

—All Boys v. Plate United A — Se llevará a cabo en Vélez Sásfield, calle Segurola y Morón, a las 2.45 p. m.

Team de All Boys: Zampini, Cánova, Lennie, Ruscona, Levaggi, Moreno, Varzas, Bonanni, Cincotta, Rondina, y Nadal.

—Argentinos de Lomas 3a. B v. Cámara Mercantil A, en Lanús, a las 8.30 a. m.

Arg. de Lomas: Guffanti, Otin, N. Rico, Aussenac, Fruttos, Freyman, Zelasqui, Gil, Machiavelo, Pérez y Figueroa.

—Argentinos de Lomas 3a. A v. Iguazú, en Lomas, a las 2.30 de la tarde.

Team de A. de Lomas: Molla, Minervino, Delfino, Loustan, Jacobelia, Cavillia, Capobianco, Labiola, Gallo, Garófalo y Rico.

Tren de Constitución a la 1.40 de la tarde.

—Argentinos de Lomas v. San Telmo, en Lomas, a las 12.30 p. m.

A. de Lomas: Guffanti, Otín, Rico, Aussenac, Fruttos, Freyman, Zelasqui, N. N., Machiavelo, Pérez y Figueroa.

San Telmo: G. Dorio, A. Gil, L. Cabrera, Persico, Alfredo Gil, Lucero, I. Caballe, Domínguez, J. Cabrera, Barcala y D. Berine.

Tren de Constitución a las 11.40 de la mañana.

—Solís 3a. A v. Porteños Juniors 3a. — Se jugará en Villa Domínico, tren de Constitución, a la 1.10 p. m.

Solís: J. Muñoz, F. Pardella, F. Torre, A. Patelli, R. Díaz, J. Caldo, R. Martínez, A. Sasone, J. Arospide, V. Bettnotti y P. Martínez.

Suplentes: F. Leo y J. Fernández.

—Solís 3a. B v. Triunvirato — Se jugará en Villa Domínico, tren de Constitución, a las 11.10 de la mañana.

Solís: M. Campos, I. Alonso, E. Perichon, F. Canegallo, J. Páez, J. Adaglio, S. Traverso, M. Errea, G. Errea, A. Silvesa y P. Petri.

Las últimas resoluciones de la Federación

Suspender los partidos de campeonato que el club Atlanta debe jugar hoy antes de la 1 de la tarde, y los que el club Argentino deberá jugar el día 18 del corriente, a solicitud de ambos clubs.

Pasar a los clubs Argentino de Quilmes y Estudiantes de La Plata, una copia del informe del referee señor Guillermo A. Jordán, que este dirigió a la junta con motivo del partido jugado entre los primeros equipos de estos clubs el 27 de julio pasado.

Suspender por seis años al jugador Antonio Dios, de la quinta división, del club Imperior, por adulteración del documento que comprueba su edad.

Agradecer la donación del trofeo de la Liga Uruguaya, con cuyo motivo ésta ha pasado la siguiente nota a la Federación:

"Tengo el agrado de llevar a su conocimiento que a raíz del match internacional entre los teams representativos de la Federación Argentina de Football y la Liga Uruguaya de Football, realizado el 13 del corriente, el comité pro aviación en el Uruguay obsequió a la Liga con un bronce artístico "La Aviación".

La comisión de la Liga, con el deseo de exteriorizar hacia la corporación que usted preside su reconocimiento y como un nuevo testimonio de simpatía, resolvió ofrecerle, por su intermedio, aquel hermoso trofeo, el qué tendré el placer de entregar a usted en la primera oportunidad.

Quiera usted aceptar con este motivo mis mayores reconocimientos. — Firmado: Abelardo Vescovi, presidente. — Firmado: A. López Abella, secretario."

Aprobar las bases del Campeonato Universitario, confeccionadas por la comisión nombrada ad hoc.

Jugar un partido de combinados de primera división el día 17 del corriente mes.

En la reunión celebrada anteanoche por la comisión divisional, se tomaron, entre otras, las siguientes resoluciones:

Dar por ganado el equipo de tercera división del club de Gimnasia y Esgrima, el partido que por el concurso por Eliminación jugó el 20 de julio próximo pasado con el de igual categoría Martínez A., por haberse comprobado que este último incluyó en su equipo a un jugador Santiago Carreta, de segunda división.

Suspender por seis partidos al jugador Edmundo Ferreiroa, del primer cuadro de Estudiantes (La Plata), por haber proferido insultos al referee G. A. Jordán, en el partido jugado con Argentinos de Quilmes, el día 27 de julio próximo pasado.

Club atlético "La Vanguardia"

En la localidad de Merlo se ha fundado un club deportivo, cuyo comisión directiva se nombrará el próximo sábado.

C. A. Tottenham Hospur

Se ha formado un nuevo club deportivo con el nombre de Tottenham Hospur, cuya primera comisión directiva está así formada: Presidente, J. M. Ruiz; vice, R. Dellacella; secretario, Osvaldo Marrolg; prosecretario, Angel Quintoni; tesorero, Eugenio Silva; protesorero, Francisco Perrino; vocales: Lucas Calderón, A. Landolfi y S. Napolitano; revisores de cuentas, H. Di Tullo y J. L. Núñez; capitán del team de football, R. Bianchi; subcapitán, J. Rollo.

LO QUE SE DICE

Que los nuestros huéspedes los brasileños han sido objeto de muchas atenciones por la comisión de recepción.

—Que ayer visitaron el field de Belgrano con varios colegas.

—Que algunos football brasileños realizaron ayer un breve trainning para estar en condiciones hoy.

—Que nuestra cátedra pronostica un empate o el triunfo de los argentinos.

—Que por la Federación se jugarán varios partidos interesantes.

PELOTA

Frontón Buenos Aires

Hoy, a las 2.45 p. m., jugarán Cecilio y Yurrita (azules) contra Irún y Ermúa (colorados).

CORREO

Club atlético "La Vanguardia" — No disponemos de esas cosas.

CENTROS SOCIALES

LAS FIESTAS DE HOY

En los salones que a continuación indicamos, realizarán hoy sus anunciadas fiestas las siguientes sociedades:

Por la tarde

"Club Social C. Z." en el Centro de Almaceneros, Sáenz Peña 242.

—"Unidos de Coruña", en el Orfeón Español, Piedras 534.

—"Verdes y Rosas", en la Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419.

—"Orfeón del Oeste", en la Colonia Italiana, Paraná 555.

—"Brisas del Plata", en la XX Settembre, Alsina 2382.

—"Va y Viene", en la Nazionale Italiana, Alsina 1465.

—"Juventud del Día", en la Española de Belgrano, General Paz 1770.

De noche

"Círcolo Mandolinístico Italiano", en la Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419.

DIVERSAS NOTICIAS

Centro Recreativo "4 de Octubre". — El balance de la función de cinematógrafo y rifas, efectuada el 31 de julio, en el salón "Cabo Fels", arrojó el siguiente resultado: Entradas $ 131.30. Salidas $ 20.50.

Beneficio entregado a la señora Adela Maquieira, pesos 110.80.

La rifa salió premiada con el número 436, siendo favorecida la señorita Angela Talotti.

La secretaría está instalada en la calle Australia 1684.

Noticias varias

Comunicaciones — Las líneas internas del telégrafo de la nación, lo mismo que sus conexiones internacionales funcionan bien.

Estado de ríos — Río Limay: Bariloche 335, P. Indios 3.68, P. Indios 3.10, Choele Choel 3.95, Neuquén 2.60.

Río Uruguay: Bajó 8 centímetros en La Barra, 12 en Santo Tomé, 14 en Alvear, 10 en La Cruz, 26 en Yapeyú, 25 en Libres, 3 en Monte Caseros, 74 en Concordia.

Vapores en radio — Comunican con la estación Cerrito (Montevideo) los siguientes vapores: Provence, H. Ladiem, C. di Torino, Cádiz, Byron, Formosa, Negada, Arlanza, Re Vittorio, Sequlana, D. de Aosta, Présidente Quintana y Orensa.

PERIODISMO

"La Razón" — Nuestro colega vespertino ha inaugurado ayer su nuevo edificio de la Avenida de Mayo.

Es un amplio edificio de 9 pisos, del que ocupa los sótanos, piso bajo y primer piso alto, donde están holgada y lujosamente instalados su redacción y talleres.

Con este motivo, la dirección de "La Razón" ha invitado a un grupo de colegas, colaboradores, amigos y favorecedores, a conocer el edificio y sus dependencias.

"Mundial" — Nos visita el número de julio de este importante magazine, de cuyo contenido informa el siguiente sumario:

La novela de Juanillo, por Max Henríquez Ureña, ilustrada por Falgas; El concurso literario de "Mundial" y "Elegancias". — El centenario de Wagner, por Ernst; Los hijos de las Marionetas, por Antonio G. de Linares; El sexto sentido, por Amado Nervo, ilustraciones de Falgas; Cabezas, Graça Aranha, por Rubén Darío; Velada de Venus, poesía, por Osvaldo Magnasco; Estrazilla, continuación de la novela de Ortega Munilla, ilustrada por Parys; Astorga y León, por José Sánchez Rojas; El conjuro, por Amichatis, con ilustraciones de Basté; La primera verbena que Dios envía, por Gregorio Campos; Entre dos patrias, por Enzo Aloisi Baronti, cuento ilustrado por Syrovy; Informaciones americanas, por Eduardo Herrera; Curiosidades literarias, por Rubén Darío; El teatro en París, por E. Gómez Carrillo; El encanto de los muebles antiguos; Elegancias masculinas, y las demás secciones de costumbre.

Farmacias de turno

DURANTE EL DIA DE HOY

Sección 1a., Bartolomé Mitre 500, San Martín y Tucumán, Esmeralda y Tucumán; 2a. Defensa 711; 3a. C. Pellegrini 214, Sarmiento y Esmeralda, Cangallo 1201, Corrientes 3342; 4a., Santiago del Estero y Belgrano, Avenida de Mayo y Lima, Tacuarí y Méjico; 5a. Viamonte y Paraná, Corrientes 1700, Tucumán y Junín, Callao 760, 6a., Alsina y Solís, Belgrano y Sarandí, Rivadavia 1472; 7a., Bartolomé Mitre 2357, Corrientes 2600, Córdoba y Paso; 8a., Alsina y Alberti, Jujuy 35; 9a., Córdoba 3262, Lavalle 3301, Rivadavia y Billinghurts; 10a., Urquiza y Alsina, Belgrano 3602, Victoria 3410; 11a., Río de Janeiro y Rocamora, Corrientes 4515, Cangallo y Gascón, Córdoba 3700; 12a., Rivadavia 5400, Río Cuarto y Senillosa, Independencia y Quintino Bocayuba, Boedo y Carlos Calvo, 13a., Arenales y Suipacha, Carlos Pellegrini y Charcas, Libertad y Paraguay; 14a., San Juan y Bolívar; 15a., Callao y Posadas, Arenales 1246; 16a., Lima 1686, Carlos Calvo y Salta; 17a., Anchorena y Peña, Charcas y Azcuénaga, Santa Fe y Ecuador; 18a., Pichincha y Humberto I, San Juan y Solís. Entre Ríos y Garay, Sáenz Peña e Independencia, Sarandí e Independencia; 19a., Las Heras y Paunero, Salguero y Honduras, Santa Fe y Coronel Díaz, Soler y Alvarez, Charcas 3000; 20a., Constitución 2802, Carlos Calvo 2802; 21a., Triunvirato y Guruchaga, Velazco y Thames; 22a., Sud América y Morón, Rivadavia 6800 y 7164, Avellaneda y Nazca, Avellaneda y Granaderos, M. de Andes 1140; 24a., Almirante Brown y Alegría, Suárez 253, Olavarría 656; 25a., Laguna y Arrecifes, Rivadavia 8200 y 9095; 26a., Montes de Oca y Alegría, Uspallata 202; 27a., Santa Fe 5362, Huergo y Arévalo, San Salvador y Arguibel, Conde y Aviles, Federico Lacroze 3017; 28a., Caseros 2000, Sáenz Peña 1926; 29a., Cabildo 2100 y 2738, Juramento 1602; 30a., Pedro Méndoza 2093, Coronel Salvadores y España; 31a., Dos Esquinas 8, Holmberg y Alvarez Thomas, Monroe y Miller, Triunvirato 4692; 32a., Iriarte 699, Vieytes 1929, Tres Esquinas y Santa Adelaida; 33a., Giribone 284; 34a., Caseros 2988 y 2602, Chiclana y Boedo, Montevideo 799; 35a., Helguera 3176; 36a., Avenida La Plata 1855; 37a., Habana 3700; 38a., San Fernando entre Chicago y Arrecifes, Provincias Unidas 6118; 39a., Cabildo 2400; 40a., Rivadavia 10.728; 41a., Charcas y Serrano; 43a., Rivera y Malabia, Thames y Santa Rosa.

COMERCIALES

Valor de la moneda

Tipo corriente en plaza: 227 27 ojo
Un peso nacional vale 0.44 $ oro.
Un argentino (5 $ oro), vale 11 36 $ mln.
Un peso oriental vale 2 45.4 $ mln.
Una libra esterlina vale 11 45 $ mln.
Un napoleón (20 francos), vale 9 $ mln.
Moneda alemana (20 marcos), 4.94 $ oro
Aguila 10.364 $ oro.
Moneda española (25 pesetas), 5 $ oro
Cóndor chileno, 9.455 $ oro.
Moneda brasileña (20.000 reis), 11.320 $ oro.
Un chelín (12 peniques), 0.252 $ oro.

Cambios bancarios de ayer

Las operaciones efectuadas señalaron como cotización los siguientes tipos, a 90 días:

Sobre Londres, a 47 29|32.
„ Francia, 5.02 1|2.
„ Alemania, 4.08 3|4.
„ Italia, 5.10.
„ España, 5.37.

Descuentos

La tasa de interés para descuento de letras y pagarés se mantuvo en el tipo de 7 a 8 1|2 por ciento para descuentos comerciales y de 7 1|2 a 8 1|2 para particulares.

Caja de conversión

Saldo anterior	$ 258.636.478.17
Entraron	„ 148.602.90
Suma . . .	$ 258.785.081.07
Salieron	„ 505.205.58
Existencia en caja . .	$ 258,279.875.49

Cereales

Entradas — Estación Buenos Aires: 350 bolsas patatas, 658 id trigo, 6105 maíz, 342 fardos pasto grande, 536 id. chico.

Riachuelo: 6443 bolsas maíz.

Pacífico: 474 fardos pasto grande, 456 id. chico.

Retiro: 188 fardos pasto grande.

Puerto: 4207 bolsas lino.

Mercado Central: 1018 bolsas avena, 250 id maíz, 76 id nabo.

Sola: 2907 boleas avena, 84 id lino, 533 id trigo, 200 id harina.

Lacroze: 1593 bolsas maíz, 53 id lino, 78 id nabo, 54 atados paja.

Brian: 23.552 bolsas maíz, 2520 id trigo.

Ventas de ayer

Trigo ruso — 426 bolsas en Once a $ 9.45, 460 id a 8.80, 620 id a 8.65.

Avena — 160 bolsas en Once a pesos 6.20, 74 id a 6.20, 170 id en Sola a 6.20, 25 id en Once a 6.10.

Maíz amarillo — 1211 bolsas en Brian a $ 5, 200 id en Buenos Aires a 4.70, 120 id en Once a 4.60.

Lino — 75 bolsas en Once a $ 12.20, 70 a 11.20, 44 id a 11.20.

Marítimas

VAPORES POSTALES ESPERADOS

Mes de agosto

Nombre	Fecha	Procedencia
Orotesa	10	Callao
C. Arcona	12	Hamburgo
Desna	12	Liverpool
Ravenna	15	Génova
Divona	15	Burdeos
Coburg	15	Bremen
H. Pride	15	Londres
Orissa	16	Liverpool (Mo.)
D. di Génova	16	Génova
Araguaya	17	Southampton
K. F. August	19	Hamburgo
Verdi	19	Liverpool
S. Hohenberg	20	Trieste
I. de Borbón	21	Barcelona
Verdi	21	Nueva York
P. di Udine	21	Génova
Cavour	21	Génova
Paraná	22	Marsella
H. Warrior	22	Londres
Alcalá	22	Southampton
Regina Elena	23	Génova
Victoria	23	Callao (Mo.)
Mendoza	25	P. del Sur
Demerara	26	Liverpool
Patagonia	26	Barcelona
C. Ortegal	29	Hamburgo
S. Córdoba	29	Bremen
Valdivia	29	Marsella
H. Brae	29	Londres
Alegia	30	Southampton
Hollandia	30	Amsterdam
D. degli Abruzzi	30	Génova
Oriana	31	Liverpool (Mo.)
Pampa	31	Marsella

VAPORES POSTALES A SALIR

Mes de agosto

Nombre	Fecha	Destino
Orona	10	Liverpool
Deseado	11	Liverpool
C. Finisterre	14	Hamburgo
Henrique	14	Génova
Zeelandia	15	Amsterdam
Amazon	15	Southampton
S. Nevada	15	Bremen
I. Isabel	16	Barcelona
R. Vittorio	16	Génova
Plata	16	Marsella
Orissa	16	Callao (Mo.)
Presidente P.	20	Santos
P. Quintana	21	P. del Sur
Ravenna	21	Génova
Arcona	21	Hamburgo
Vandyck	21	Nueva York
Divona	22	Burdeos
H. Loch	22	Londres
Araguaya	22	Southampton
D. di Génova	23	Génova
Verdi	23	Liverpool (Mo.)
Ligea	23	Burdeos
Desna	26	Liverpool
Cavour	28	Génova
S. Hohenburg	29	Trieste
H. Pride	29	Londres
Alcalá	29	Southampton

Declaración de Principios y Programa Mínimo del Partido Socialista

DECLARACION DE PRINCIPIOS

El Partido Socialista, representado por sus delegados reunidos en congreso afirma:

Que la clase trabajadora es oprimida y explotada por la clase capitalista gobernante.

Que ésta, dueña como es de los medios de producción, y disponiendo de todas las fuerzas del estado para defender sus privilegios, se apropia la mayor parte de lo que producen los trabajadores, y les deja sólo lo que necesitan para poder seguir sirviendo en la producción.

Que por eso, mientras una minoría de parásitos vive en el lujo y la holgazanería, los que trabajan están siempre en la inseguridad y en la escasez, y muy comúnmente en la miseria.

Que en la República Argentina, a pesar de la gran extensión de tierra inexplotada, la apropiación individual de todo el suelo del país ha establecido de lleno las condiciones de la sociedad capitalista.

Que esas condiciones están agravadas por la ineptitud y rapacidad de la clase rica, y por la ignorancia del pueblo.

Que la clase rica, mientras conserve su libertad de acción, no hará sino explotar cada día más a los trabajadores, en lo que la ayudan la aplicación de las máquinas y la concentración de la riqueza.

Que, por consiguiente, o la clase obrera permanece inerte y es cada día más esclavizada, o se levanta para defender desde ya sus intereses inmediatos, y preparar su emancipación del yugo capitalista.

Que no sólo la existencia material de la clase trabajadora exige que ella entre en acción, sino también los altos principios de derecho y justicia, incompatibles con el actual orden social.

Que la libertad económica, base de toda otra libertad, no será alcanzada mientras los trabajadores no sean dueños de los medios de producción.

Que la evolución económica determina la formación de organismos de producción y de cambio cada vez más grandes, en que grandes masas de trabajadores se habitúan a la división del trabajo y a la cooperación.

Que así, al mismo tiempo que se aleja para los trabajadores toda posibilidad de propiedad privada de sus medios de trabajo, se forman los elementos materiales y las ideas necesarias para substituir al actual régimen capitalista una sociedad en que la propiedad de los medios de producción sea colectiva o social, en que cada uno sea dueño del producto de su trabajo y a la anarquía económica y al bajo egoísmo de la actualidad sucedan una organización científica de la producción y una elevada moral social.

Que esta revolución, resistida por la clase privilegiada, puede ser llevada a cabo por la fuerza del proletariado organizado.

Que mientras la burguesía respete los actuales derechos políticos, y los amplíe por medio del sufragio universal, el uso de estos derechos y la organización de resistencia de la clase trabajadora serán los medios de agitación, propaganda y mejoramiento que servirán para preparar esa fuerza.

Por tanto:

El Partido Socialista llama al pueblo trabajador a alistarse en sus filas de partido de clase, y desarrollar sus fuerzas y preparar su emancipación sosteniendo el siguiente programa mínimo aprobado en su 11o. congreso:

PROGRAMA MINIMO

Parte Política

Artículo 1 — Reforma Electoral.
a) Sufragio universal sin distinción de sexos.
b) Representación proporcional de las minorías en las elecciones nacionales, provinciales y municipales. Voto secreto.
c) Referéndum e iniciativa popular.

Artículo 2 — Reforma municipal.
a) Autonomía municipal.
b) Municipalidades electivas sobre la base del sufragio universal.
c) Municipalización de los servicios públicos.

Artículo 3 — Reforma del código civil.
a) Igualdad civil para ambos sexos.
b) Igualdad civil para los hijos legítimos y los conceptuados ilegítimos.
c) Divorcio absoluto.

Artículo 4 — Reforma del código penal.
a) Justicia penal por jurados populares.
b) Publicación de los sumarios y examen médico de los encausados.
c) Abolición de la pena de muerte.
d) Régimen penitenciario por medio de colonias penales.

Artículo 5 — Reforma de la enseñanza.
a) Aplicación preferente de los recursos del estado al desarrollo de la instrucción primaria.
b) Instrucción laica, gratuita y obligatoria para todos los niños hasta los 14 años.
c) Suministro gratuito de ropas, libros, útiles y merienda escolar a los niños cuyos padres lo soliciten.
d) Fomento de las escuelas profesionales y de las nocturnas para adultos.

Artículo 6 — Reforma militar.
a) Supresión del ejército permanente y organización de la milicia ciudadana.
b) Abolición de los tribunales militares.

Artículo 7 — Reforma de la constitución.
a) Separación de la iglesia y el estado.
b) Disolución de las órdenes religiosas no autorizadas por la constitución y secularización de sus bienes.
c) Reglamentación legal de las congregaciones religiosas, estableciendo su capacidad administrativa, el número de sus miembros, el inventario de sus bienes y la inspección higiénica de sus casas.
d) Abolición de toda prerrogativa para el clero y las congregaciones religiosas.
e) Reforma del sistema electivo de acuerdo con la representación proporcional.
f) Supresión de los gobiernos y legislaturas provinciales; reorganización administrativa y judicial del país y autonomía municipal.
g) Régimen parlamentario de gobierno.

Artículo 8 — Abolición de las leyes de residencia y de "Orden Social".

Artículo 9 — Ciudadanía conferida de hecho a todo extranjero con dos años de residencia, por la simple inscripción en el padrón electoral.

Artículo 10 — Supresión del senado.

II Parte Económica

A. — MEDIDAS GENERALES

Artículo 11 — Estabilidad del valor de la moneda.

Artículo 12 — Régimen financiero.
a) Abolición de los impuestos que encarecen los consumos del pueblo.
b) Exención de la contribución directa para las casas obreras.
c) Abolición de las patentes que gravan las profesiones útiles.
d) Impuesto directo y progresivo sobre la renta en general y sobre la renta del suelo.
e) Impuesto progresivo sobre los legados y donaciones entre vivos.

Artículo 13 — Reglamentación legal del trabajo.
a) Fijación de un salario mínimo y de un horario máximo para todos los trabajadores industriales o agrícolas empleados por el estado, las provincias y las comunas o por los empresarios de trabajos públicos.
b) Intervención de los obreros en la redacción de los reglamentos de trabajo.
c) Supresión de las multas.

Artículo 14 — Oficina de trabajo.
a) Estadística del trabajo.
b) Inspección del trabajo por comisiones de obreros designados por los respectivos gremios.
c) Abolición de las agencias de colocaciones y substitución de éstas por cámaras del trabajo, subvencionadas por las comunas.

Artículo 15 — Supresión de todo fomento artificial de la inmigración.

Artículo 16 — Legislación protectora de las cooperativas.

B. — MEDIDAS ESPECIALES PARA LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA

Artículo 17 — Reglamentación legal del trabajo industrial y comercial.
a) Prohibición del trabajo a los niños menores de 14 años.
b) Diminución progresiva de la jornada de trabajo, considerándose actualmente como jornada máxima la de seis horas para los jóvenes de 14 a 18 años, y la de ocho horas para los adultos de ambos sexos.
c) Prohibición del trabajo de las mujeres en todas las industrias que hagan peligrar la maternidad y salud general, como también la moralidad.
d) Prohibición del trabajo nocturno para aquellas industrias en que no es absolutamente indispensable.
e) Descanso semanal de 36 horas seguidas.
f) Abolición del trabajo a destajo.
g) Abolición de las libretas y certificados para obreros.
h) Responsabilidad de los patrones y garantía del estado en los accidentes del trabajo; pensión para los obreros inválidos y ancianos.
i) Fijación de un salario mínimo.
j) Organización del seguro social contra la enfermedad, la invalidez, la ancianidad y la muerte, con la concurrencia del patrono y del estado.

Artículo 18 — Higiene y seguridad del trabajo.
a) Reglamentación higiénica de las fábricas, talleres y lugares donde se trabaja.
b) Adopción de todas las medidas necesarias para prevenir los accidentes y enfermedades del trabajo.
c) Alojamiento higiénico para los obreros o empleados que se albergan en casa o por cuenta de los patrones.

Artículo 19 — Tribunales mixtos de patrones y obreros para resolver las diferencias entre unos y otros.

Artículo 20 — Reglamentación higiénica del trabajo de las mujeres y los niños.
a) — Reglamentación del servicio doméstico y del trabajo a domicilio.

C. — MEDIDAS ESPECIALES PARA LOS TRABAJADORES DEL CAMPO

Artículo 21 — Abolición de los impuestos que gravan la producción agrícola y ganadera.

Artículo 22 — Abolición de la contribución directa para la pequeña propiedad rural.

Artículo 23 — Indemnización a los arrendatarios por las mejoras que éstos dejen en los campos.

Artículo 24 — Reglamentación higiénica del trabajo agrícola.

Artículo 25 — Obligación de dar alojamiento higiénico a los trabajadores.